

6 morts et 22 adolescents blessés

Explosion à la base de Valcartier

VAL-CARTIER (PC) — L'explosion d'une grenade qu'un cadet aurait eu en sa possession pourrait être la cause de la tragédie qui a coûté la vie à six jeunes gens en plus d'occasionner des blessures à plusieurs autres, mardi après-midi, à la base des Forces canadiennes de Valcartier, près de Québec.

C'est une des hypothèses avancées par les enquêteurs qui ont été chargés de déterminer les circonstances qui ont entouré cette tragédie, a révélé le colonel Roderick O'Sullivan, commandant adjoint interimaire de la base, au cours d'une conférence de presse donnée hier en fin de soirée.

Selon les enquêteurs, il semble

que l'explosion s'est produite au sein du groupe de cadets.

Les blessures subies par leur instructeur, le capitaine Jean-Claude Giroux, 30 ans, un expert en explosif, indiquent que ce dernier n'était pas en possession de l'engin au moment de la déflagration. Le capitaine Giroux souffre de blessures à l'abdomen mais il n'a pas été gravement atteint.

Au moment de la tragédie, ce dernier donnait un cours sur les précautions à prendre en matière d'explosifs.

ARMES INOFFENSIVES

Les autorités militaires ont précisé que les armes utilisées pour de tels cours sont inoffensives

et que les cadets ne sont jamais autorisés à utiliser de véritables explosifs dans le cours de leur entraînement.

L'explosion s'est produite vers 14 heures dans un baraquement mesurant environ 30 pieds de longueur par 45 de largeur.

Quatorze des quelque 35 cadets qui ont été blessés étaient encore hospitalisés cette nuit.

L'état de trois d'entre-eux était considéré comme grave.

Selon le colonel O'Sullivan, il y avait de 60 à 75 cadets dans le bâtiment au moment de la tragédie.

Malgré la violence de la déflagration, le baraquement n'a été que très légèrement endommagé. Seul un trou calciné d'environ un pied de diamètre témoi-

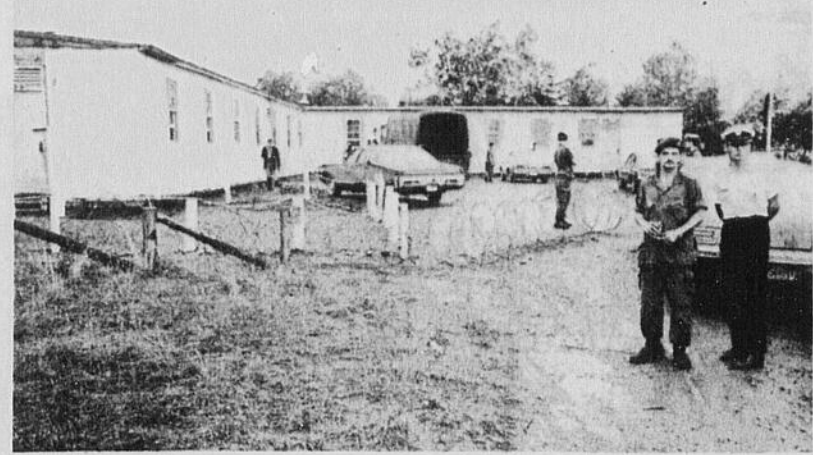
gne de la tragédie qui s'est déroulée à cet endroit, selon les autorités de la base.

Les journalistes n'ont cependant pas été autorisés à se rendre aux abords du baraquement, à l'exception d'un photographé et des équipes de prise de vue de la télévision qui ont pu s'approcher pour en photographier l'extérieur.

L'enquête dans cette affaire est menée conjointement par les autorités militaires et la Sûreté du Québec.

Le colonel O'Sullivan a précisé qu'il y aurait également une enquête du coroner.

L'identité de cinq des six adolescents qui ont perdu la vie dans



HALTE: TERRAIN MILITAIRE — L'armée canadienne a interdit l'accès de son camp militaire de Valcartier, tout de suite après l'explosion meurtrière. (PC Téléphoto)

cette explosion a été dévoilée jusqu'à maintenant.

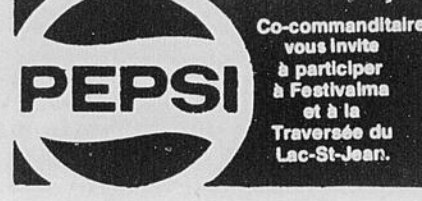
Ce sont les cadets P. Leroux, 15 ans, de Ville Saint-Laurent; X. Langlois, 15 ans, de Roxboro; O. Mangos, 14 ans, de Côte-Saint-Luc; M. Voisard, 14 ans, de Lon-

gueuil; et E. Lloyd, 14 ans, de Ville Lasalle.

Le nom de la sixième victime n'a pas été révélé parce que ses parents n'avaient pas encore été informés de la tragédie tôt mercredi matin.



LE QUOTIDIEN



DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

CHIBOUGAMAU—COTE-NORD

1ère année No 252

Mercredi, le 31 juillet 1974

32 pages 20 cents

La loi 22 est définitivement adoptée

QUEBEC (PC) — Le célèbre projet linguistique du gouvernement Bourassa a finalement passé l'étape de la troisième lecture, mardi à l'Assemblée nationale, après 71 jours de consultations et de discussions parfois très animés entre les antagonistes de ce match historique.

Les deux récalcitrants du Parti libéral, les députés anglophones John Ciaccia et George Springate, ont risqué leur carrière politique en votant également contre l'adoption finale du bill 22.

Comme ce fut le cas pour le vote de deuxième lecture, le 15 juillet dernier, les députés de Mont-Royal et de Sainte-Anne se sont rangés du côté des huit députés de l'opposition à l'occasion de ce vote mémorable.

Cependant, 92 libéraux sur 101 ont voté pour la loi 22. Le président de la Chambre, M. Jean-Noël Lavoie, libéral de Laval, ne pouvait pas participer au vote, à cause de sa fonction.

Ainsi, six libéraux se sont absen-

tés pour ce vote: le ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, ainsi que les députés Fraser, Boutin (Abitibi-Ouest), Kennedy, Bossé et Galienne.

UNE FEMME BRUTALISEE

Cependant, les galeries du public étaient remplies à pleine capacité à l'appel de chacun des députés pour le vote. A l'appel du ministre Cloutier, trois femmes se sont mises à crier du haut des galeries: "Cloutier l'eunuque, l'impuissant, Société de Judas".

Les deux femmes vêtues d'une robe noire ont été expulsées par les agents de sécurité, mais la troisième, Mme Solange Léonard, militante connue de Laval, a résisté aux agents.

Elle était accompagnée de la sœur du ministre Cloutier, Mme Lise Cloutier-Trochu, candidate péquiste défaite en 1973, dans Outremont.

Le dernier à prendre la parole avant le vote, le député chrétien Camil Samson, avait d'ailleurs tenu des propos incendiaires: "Y en aura d'autres manifestations contre le bill 22. Vous êtes en train de donner raison aux extrémistes et on ne pourra plus empêcher la marmite de sauter".

NOUVEL EQUILIBRE

Le parrain du bill 22, M. Cloutier, estime que l'opposition "restera toujours en marge de ce débat". Il est absolument faux de prétendre que la loi 22 est un décalque de la loi 63, dit-il.

Cette charte linguistique "est un pas extrêmement important dans la recherche d'un nouvel équilibre entre la majorité et la minorité du Québec".

Dans un appel solennel, le ministre de l'Éducation a invité tous les Québécois à s'interroger sur la portée réelle de la loi 22 et à mettre de côté "leurs préjugés et leurs opinions idéologiques".

"Le gouvernement a fait un pari. Il croit être dans la bonne voie. Le temps lui donnera sûrement raison. Les passions se calmant, les mérites de la loi 22 apparaîtront", a aussi affirmé M. Cloutier.

Il commente en ces termes le vote négatif de ses collègues Ciaccia et Springate: "C'est une prise de conscience assez douloureuse pour les anglophones, qui ont toujours occupé une certaine place au Québec et qui constatent maintenant que leur langue n'a plus le même statut".

ENVERS ET CONTRE TOUS

De son côté, M. Samson est per-

suadé que la loi 22 constituera un véritable "boomerang" pour le gouvernement Bourassa. "On l'a adopté envers et contre tous, en baillonnant l'opposition à l'Assemblée nationale et le peuple québécois tout entier. Mais il y a toujours une limite à négliger les intérêts de la collectivité québécoise".

Il a sévèrement blâmé les "backbenchers" libéraux et même certains ministres de faire passer "la ligne du parti avant l'intérêt de la patrie".

Le mouvement de contestation, qui a déjà pris forme sur la question linguistique, "prend sa source dans l'abus de pouvoir que commet le gouvernement libéral avec son écrasante majorité".

Le vote des députés

QUEBEC (PC) — Un vote historique s'est tenu mardi à l'Assemblée nationale, où on a adopté en troisième lecture la fameuse charte linguistique du gouvernement Bourassa.

Le résultat du vote est le suivant:

— Pour: 92

— Contre: 10

— Abstention: 0

— Absents: 6

Voici maintenant le nom des députés qui ont participé ou non à ce vote historique:

POUR: BOURASSA-Mercier, LEVESQUE-Bonaventure, PARENT-Hull, MAILLOUX-Charlevoix, SAINT-PIERRE-Chambly, CHOQUETTE-Outremont, GARNEAU-Jean-Talon, CLOUTIER-L'Acadie, PHANEUF-Vaudreuil-Soulange, LALONDE-Marguerite-Bourgeois, LACHAPPELLE-Chauveau, BERTHIAUME-Laprairie, GOLDBLOOM-d'Arcy-McGee, SIMARD-Richelieu, QUENNEVILLE-Joliette Montcalm, BACON-Bourassa, HARDY-Terrebonne, TETLEY-Notre-Dame-de-Grâce, DRUMMOND-Westmount, LACROIX-Iles-de-la-Madeleine, BIENVENUE-Crémazie, FORGET-St-Laurent, TOUPIN-Champlain, MASSE-Arthabaska,

L'ALLIER-Deux Montagnes, HARVEY-Jonquière, VAILLANCOURT-Orford, CADIEUX-Beauharnois, ARSENAULT-Matapédia, HOUDE-Abitibi-Est, HOUDE-Fabre, DESJARDINS-Louis-Hébert, GIASSON-Montmagny-L'Islet, PERREAULT-L'Assomption, BROWN-Brôme-Missisquoi, FORTIER-Gaspé, BACON-Trois-Rivières, VERREAULT-Shefford, VALLIERES-Richmond, TREMBLAY-Iberville, TARDIF-Anjou, SYLVAIN-Beauce-Nord, PICOTTE-Maskinongé, PARENT-Prévost, PAGE-Portneuf, MERCIER-Bellechasse, MASSICOTTE-Lotbinière, MALOIN-Drummond, MALEPART-Ste-Marie, LECOURE-Fontenac, LAPOINTE-Laurentides-Labelle, LACHANCE-Mille-Iles, HARVEY-Dubuc, DUFOUR-Vanier, DEZIEL-St-François, DEOM-Laporte, DENIS-Berthier, COTE-Matane, CARON-Verdun, LEDUC-Tailon, Chagnon-Lévis, BOUDREAULT-Bourget, BONNIER-Taschereau, MARCHAND-Laurier, HARVEY-Charlesbourg, LARIVIERE-Pontiac-Témiscamingue, PELLETIER-Kamouraska-Témiscouata, SHANKS-St-Henri, PEPIN-

Sherbrooke, BEAUREGARD-Gouin, BELLEMARE-Rosemont, BERRARD-St-Maurice, ST-GERMAIN-Jacques-Cartier, OSTIGUY-Verchères, PICARD-Viau, GRATTON-Gatineau, ASSAD-Papineau, CARPENTIER-Laviolette, DIONNE-Mégantic-Compton, FAUCHER-Nicolet-Yamaska, BLANK-St-Louis, LAMONTAGNE-Roberval, BEDARD-Montmorency, VILLEUX-St-Jean, CORNELLIER-St-Hyacinthe, HOUDE-Limoilou, LAFRANCE-Rivière-du-Loup, PILOTE-Lac St-Jean, ST-HILAIRE-Rimouski, BRISSON-Jeanne-Mance, SEGUIN-Pointe-Claire, SAINDON-Argenteuil.

CONTRE:Six péquistes: MORIN-Sauvé, BURNS-Maisonnette, LEGER-Lafontaine, CHARRON-St-Jacques, LESSARD-Saguenay, BEDARD-Chicoutimi. Deux créditistes: ROY-Beauce-Sud, SAMSON-Rouyn-Noranda. Deux libéraux: SPRINGATE-Ste-Anne, CIACCIA-Mont-Royal.

ABSENTS:Six libéraux: FRASER-Huntington, GALLIENNE-Duplessis, COURNOYER-Robert-Baldwin, BOSSE-Dorion, KENNEDY-Châteauguay, BOUTIN-Abitibi-Ouest.

Springate et Ciaccia sont suspendus

QUEBEC (PC) — Les deux députés libéraux anglophones récalcitrants au projet de loi linguistique, MM. George Springate Ste-Anne et Jon Ciaccia Mont-Royal sont à toutes fins pratiques "suspendus" des rangs du parti libéral à la suite de leur vote contre cette législation en troisième lecture.

C'est ce qu'a confirmé, hier, au cours d'une conversation téléphonique, le premier ministre Robert Bourassa, à la suite de l'attitude manifestée par ces deux députés lors de l'étape finale de ce projet de loi controversé.

Ces deux députés avaient également voté contre le principe de ce projet de loi lors de son adoption en deuxième lecture, le 15 juillet dernier.

M. Bourassa a mentionné que ces deux députés ne seront plus invités au caucus tant et aussi longtemps que leur cas n'aura pas été discuté par leurs autres collègues.

De plus, le premier ministre a ajouté que leur cas sera également soumis au Conseil supérieur du Parti libéral, avant qu'une décision ne soit prise définitivement à leur sujet.

A Chute-aux-Galets Mesures préventives insuffisantes

(Lire en page 3)



SPECTATEURS ATTENTIFS: Les parents des trois jeunes vacanciers victimes de l'onde à Chute-aux-Galets ont assisté à l'enquête du coroner: ce sont de g. à d., MM. Gilles Racine de Dolbeau, Pierre Maltais d'Arvida et Lucien Tessier de Jonquière. (Photo Réal Tremblay)

Un premier accord intervient à Chypre

NATIONS UNIES (AFP) — L'accord sur Chypre a été conclu par les ministres des Affaires étrangères de Grande-Bretagne, de Grèce et de Turquie, mardi matin, à Genève.

Cet accord précise les modalités de l'application du cessez-le-feu et annonce la réunion, le 4 ou le 5 août, d'une nouvelle conférence des trois ministres sur les problèmes constitutionnels de l'île.

"L'accord est conclu, nous espérons signer ce soir", déclare-t-on de source autorisée grecque.

"L'accord est conclu, mais, avant la signature, il reste à régler une question militaire d'ordre technique", déclare-t-on, d'autre part, de source autorisée turque.

La question militaire d'ordre technique est celle de la largeur de la "zone-tampon" entre les forces en présence et de la procédure pour tracer la ligne de partage.

RESTRICTION

L'accord n'a donc pas été signé par les trois ministres. Il ne pourra l'être qu'après qu'aura été réglée entre experts militaires, cette ques-

tion militaire "d'ordre technique". Dans les deux délégations, on prévoit que cette question pourra être réglée à la réunion d'experts convoquée en début d'après-midi et que la cérémonie de signature pourra avoir lieu dans la soirée.

Cela pourrait prendre plus longtemps, estiment les observateurs, car il s'agit d'une question épineuse, étant donné l'imbrication des deux communautés chypriotes sur la ligne de feu.

RETARD

C'est pourquoi la conclusion de l'accord ne pourra être annoncée officiellement avant que cette question soit réglée. Il s'agit de préciser la largeur de la zone "tampon", qui est établie par l'accord entre les forces en présence, et la procédure qui sera suivie pour tracer sur la carte d'état-major la ligne de partage, précise-t-on de source turque autorisée. La question ne semble plus épineuse, mais elle pourrait retarder la signature par un dernier "baroud d'honneurs", estiment les observateurs.

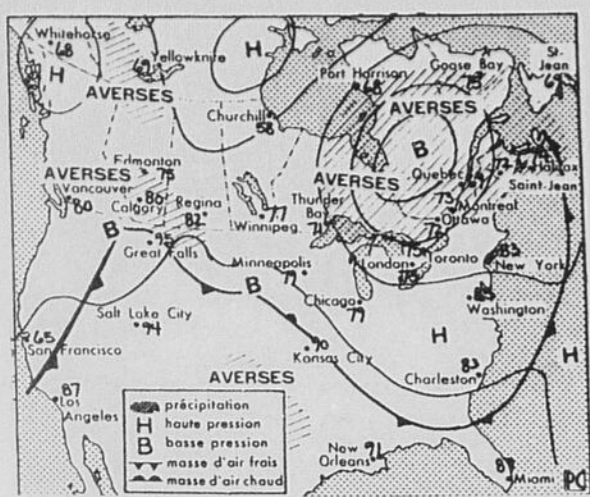
- 18.30h: Criterium Molson de la Traversée, course cycliste de 30 milles dans les rues de Roberval.
- 18.30h: Tournoi de Baseball Pee Wee, tournoi invitation 20e Traversée, terrain collège Benoit Duhamel.
- 19h: Bonspiel masculin de la 20e Traversée, au club de Curling de Roberval.
- 19h: Omnium de tennis, au Club de tennis de Roberval.
- 20h à 2h: Café-terrasse, arrière du collège Notre-Dame, en vedette le groupe mexicain: LOS CORALES, le chansonnier: Jacques Antonin.
- 20.30h: Gala de lutte grand prix, arène de Roberval, championnat mondial de la Traversée, mettant en vedette GILLES "THE FISH" POISSON.

- JEUDI
- 8.30h: Déjeuner des placoteux, au Normandie.
- 10h: Bonspiel féminin de la 20e Traversée, Club de curling de Roberval.
- 17h: Biscottes, hôtel de la Traversée, Brasserie Le Baron et Motel Cécil.

SOMMAIRE

— Arts et spectacles	30
— Annonces classées	22
— Bandes dessinées	24
— Bourse	12
— Bridge	23
— Cinéma	30
— Décès	23
— Entrecroisés	23
— Finance	11
— Horoscope	26
— Mots croisés	24
— Mots mystères	23
— Patron	22
— Sport	17-18-19-20
— Télévision	30

MÉTÉO



PRÉVISIONS

MONTREAL (PC) — Prévisions régionales pour la province de Québec et la vallée de l'Outaouais émises par le Bureau météorologique de Montréal à 22.00 HAE mardi le 30 juillet 1974 pour mercredi, avec un aperçu pour jeudi. Entre parenthèses, degrés Celsius.

Abitibi, Pontiac-Témiscamingue, Chibougamau, Haute-Mauricie: Fréquents passages nuageux, avec possibilité d'averses et risque d'orages en après-midi, maximum 70 (21). Aperçu pour jeudi: peu de changement.

Outaouais, Montréal, Laurentides: fréquents passages nuageux, possibilité d'averses et risque d'orages en après-midi, maximum 70 à 75 (21 à 24). Aperçu pour jeudi: peu de changement.

Québec, Trois-Rivières, Lac St-Jean, Cantons de l'Est: généralement nuageux possibilité d'averses et risque d'orages en après-midi, maximum 70 à 75 (21 à 24). Aperçu pour jeudi: peu de changement.

Baie Comeau, Sept-Iles, Rimouski, Gaspésie: généralement nuageux, possibilité d'averses et risque d'orages en après-midi, maximum 70 (21). Aperçu pour jeudi: peu de changement.

DANS LE MONDE

TORONTO (PC) — Voici les températures enregistrées hier dans les principales villes d'Amérique du Nord:

	Min.	Max.
Vancouver	60	74
Edmonton	50	77
Yellowknife	52	60
Régina	53	83
Winnipeg	49	72
Toronto	63	75
Ottawa	61	76
Montréal	61	77
Québec	62	72
Fredericton	63	—
Halifax	58	61
Charlottetown	61	69
Chicago	61	78
Détroit	56	83
Boston	63	74
Washington	65	88
Miami	79	86
Los Angeles	69	80
San Francisco	56	66

LES MAREES

SEPT-ILES — La marée sera basse à 07h.15 (2'2") et haute à 13h.00 (6'3"). Elle sera à nouveau basse à 18h.45 (2'4").

PORT-ALFRED — La marée sera haute à 01h.45 (15'7") et basse à 08h.35 (3'7"). Elle sera à nouveau haute à 14h.20 (13'3") et basse à 20h.20 (4'3").

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 01h.45 (14'1") et basse à 09h.40 (3'3"). Elle sera à nouveau haute à 14h.25 (11'9") et basse à 21h.10 (4'0").

LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Fondé le 1er octobre 1973.
édité et imprimé par:
LE PROGRES DU SAGUENAY
L.T.E.E. 316, Avenue Labrecque
Chicoutimi, P.Q.
Tel. 545-4480

Président-éditeur:
Jean-Guy Faucher
Vice-président, directeur-général:
Gaston Vachon
Directeur de la rédaction:
Denis Tremblay
Redacteur en chef, editorialiste:
Bertrand Tremblay
Directeur de l'information:
Lucien Emond

Alma et les environs
662-7829
St-Felicien et les environs
679-3832
Sans frais interurbains
Abonnement et
Service à domicile
545-4654
Petites annonces classées
545-4895

Chef des nouvelles:
Bertrand Genest
Chef de pupitre:
Charles-Julien Gauvin
Directeur des ventes:
Paul Bergeron
Directeur de la publicité:
Yvon Rhainds
Directeur du tirage:
Jean-Louis Lavioie

Le Quotidien, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, est membre de la Presse Canadienne, qui transmet également une sélection des meilleures informations des agences France-Press, Associated Press et Reuters, et de CDNPA (Canadian Daily Newspaper Association). Seule la Presse Canadienne est autorisée à reproduire les textes de Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Depot légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de la
deuxième classe. (No. 3213)

Pour satisfaire le quartier ouest

Le maire Girard propose d'emprunter \$350,000 pour 16 unités de logement

Par Yvon LABERGE

CHICOUTIMI — A cause d'un retard important à la construction de 16 unités de logements dans le quartier ouest, le maire Henri Girard se dit résolu à faire accepter par ses collègues, un règlement autorisant un emprunt de \$350,000 pour permettre la construction immédiate de ces logements.

Devant un groupe représentatif de la population et de l'Association des marchands du secteur ouest, le maire Girard a déclaré que la situation financière, ainsi que la marge d'endettement de la municipalité permettait un tel règlement d'emprunt. De plus, a-t-il ajouté, il est temps que l'on permette à ce secteur de la municipalité de recevoir sa part du gâteau.

Par cette affirmation le maire Henri Girard faisait référence à la construction des deux autogares dans le centre de la ville et dont la municipalité doit absorber un fort déficit à chaque année. D'ailleurs, à l'intérieur de la résolution qu'il a l'intention de présenter à la prochaine séance de son conseil, le maire Girard a pris soin d'indiquer qu'il fait faire le relevé de ce que la municipalité a déboursé pour combler les déficits des autogares.

En cela, le maire répondait à une crainte logée par le président de l'Office d'habitation municipal, M. Rosaire Boivin, faisant état que l'office d'habitation pouvait effectuer cette construction au cours de l'année 1975 et ainsi faire absorber un déficit annuel de quelques \$12,000 au gouvernement du Québec, via la Société d'habitation du Québec.

UNE DEUXIEME SOLUTION

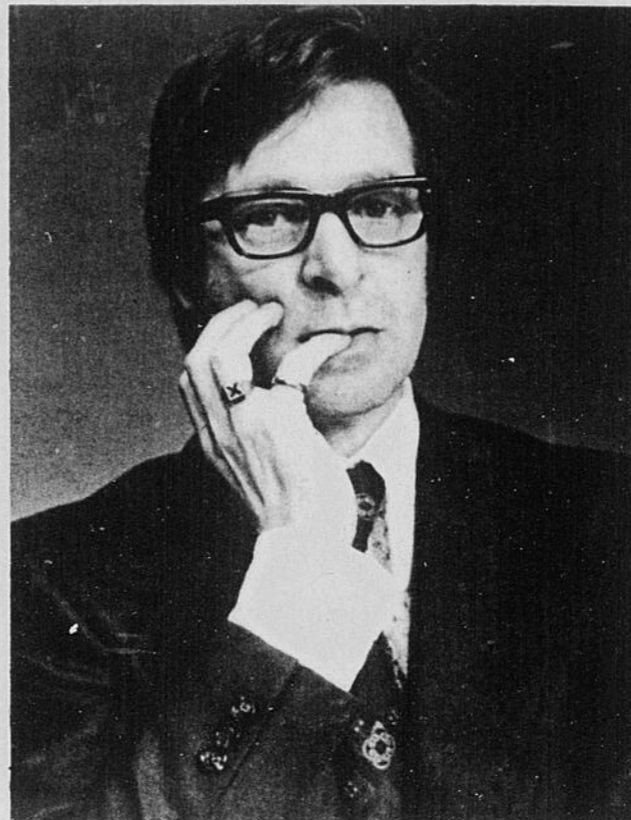
Selon le maire Henri Girard il existe par contre une deuxième alternative pour provoquer la construction de ces logements et ainsi accélérer le processus de reconstruction du secteur du Bassin durement touché par la rénovation urbaine.

C'est ce que selon lui, à l'intérieur du protocole d'entente intervenu en janvier dernier entre le ministère des Transport et la municipalité de Chicoutimi, et permettant l'aménagement des voies d'accès au pont Dubuc, ainsi que la réfection du boulevard Talbot à six voies entre le rond-point et la rue des Saguenéens, certaines sommes d'argent - environ \$1 million - seraient disponibles pour la rénovation urbaine, via la réfection de la rue Montcalm en un boulevard.

Toujours selon le maire Girard, il serait facile de transférer cette somme, une partie du moins, pour la construction des 16 unités de logements, mais certains membres de son conseil émettent des réticences. Ainsi, pour le conseiller Roch Bergeron il est impossible de se servir des sommes mis à la disposition de la municipalité à l'intérieur d'un protocole d'entente pour d'autres fins sans en avoir l'autorisation du gouvernement. Selon M. Bergeron, le cas contraire se produisant et que la municipalité fasse ce transfert sans l'autorisation du gouvernement, on devrait alors rembourser intégralement les sommes d'argent consenties.

Cette hypothèse semble être partagée par le président de l'Office d'habitation municipal et pour raison, le

maire Girard accepte qu'une rencontre ait lieu lundi prochain entre M. Rosaire Boivin et les membres du conseil afin d'éclaircir la question. Par la même occasion la population du secteur ouest pourra être fixée quant à la construction ou non de ces logements dans les délais les plus brefs.



Son honneur le maire Henri Girard.

Marial Simard accusé du meurtre de Noël Néron

Alma — Marcial Simard, 20 ans de l'Ascension, a été cité à son procès, qui aura lieu aux prochaines assises de l'automne, à Roberval, sous l'accusation du meurtre de Noël Néron, abattu d'un coup de fusil de calibre 12, dans la nuit du quatre au cinq juillet, sur le stationnement de l'hôtel Au Baril de l'Ascension.

En raison d'une disposition de la loi, le juge Bertrand Gagnon a ordonné qu'aucune publication ne soit faite des témoignages entendus à l'enquête préliminaire, et ce, à la demande de la défense, représentée par Me Jacques Bouchard de Québec et Me Robert Côté de St-Félicien.

C'est à la suite de l'enquête préliminaire tenue hier à Alma que le juge Gagnon a cité le prévenu à son procès. Plusieurs témoins ont alors été entendus. La Couronne est représentée par Me Gilbert Pedneault d'Alma.

Rémi Paul serait nommé juge par le gouvernement Bourassa

Par JACQUES BOUCHARD

QUEBEC (PC) — L'ex-député de Maskinongé à l'Assemblée nationale et ministre de la Justice sous l'Union nationale, Me Rémi Paul, sera nommé juge d'ici quelques jours par le gouvernement Bourassa.

C'est ce qu'a confirmé hier, une source autorisée dans le cabinet du premier ministre Robert Bourassa.

Depuis la défaite subie par l'ex-leader parlementaire de l'Opposition officielle qu'était l'Union nationale de 1970 à 1973, des rumeurs à cet effet ont circulé dans les milieux parlementaires, mais rien d'officiel n'avait transpiré jusqu'ici à maintenant.

Interrogé à ce sujet, au téléphone à sa demeure de Louiseville, hier, M. Rémi Paul n'a pas voulu confirmer la nouvelle en disant à la blague: "on me nomme juge depuis novembre 1973", soit un mois après la défaite cinglante subie par l'Union nationale aux mains des libéraux.

Par ailleurs, on a aussi appris que Me Paul serait nommé à la Cour provinciale dans le district judiciaire de Québec. Un arrêté en conseil a été adopté à cet effet, et on attendrait la fin de la session pour annoncer la nomination.

Ayant eu du mal à digérer sa défaite dans la région de Trois-Rivières, Me Paul aurait en effet demandé d'avoir un poste de juge soit dans la région de Montréal ou de Québec.

Agé de 52 ans, Me Paul a fait partie du conseil des ministres dès sa première élection à l'Assemblée nationale en 1966. En plus d'être aussi président de la Chambre, il a occupé le poste de ministre de la Justice en 1969-70.

Deputé de la circonscription de Maskinongé, il a subi la défaite, comme tous les candidats de l'Union nationale, au cours des élections du 29 octobre.

Avant de se lancer dans le domaine provincial, Me Paul avait représenté la même circonscription à Ottawa comme progressiste-conservateur, de 1958 à 1965. Il avait quitté le parti à la suite d'un différend avec M. John Diefenbaker.

Il était reconnu comme

un parlementaire chevronné, maniant le règlement de la Chambre avec une rare habileté.

A Québec du 13 au 24 août

Grande manifestation culturelle et sportive

OTTAWA (PC) — Le Québec sera le théâtre d'une première grande manifestation culturelle et sportive qui réunira quelque 2,000 participants de 25 pays francophones, du 13 au 24 août.

Le Festival international de la jeunesse est organisé par l'Agence de coopération culturelle et technique en liaison avec la Société d'accueil du Festival international de la jeunesse francophone.

Pendant deux semaines, Québec sera le carrefour de la communauté francophone mondiale où les jeunes s'adonneront à des activités aussi diverses que la poésie et le parachutisme.

Les participants venus des cinq continents auront l'occasion de fraterniser, de se découvrir mutuellement, de faire connaître les us et coutumes et la culture

de leurs pays respectifs en plus de participer à des compétitions sportives.

Cette initiative, la première du genre en Amérique du Nord, a été conçue lors de la troisième conférence générale de l'Agence de coopération à Liège, en Belgique, en octobre 1973.

PARTICIPANTS

Les jeunes viendront des pays suivants, qui représentent une population de quelque 200 millions d'habitants: Belgique, Burundi, Cameroun, Canada, Côte d'Ivoire, Dahomey, France, Gabon, Haïti, Haute-Volta, Liban, Luxembourg, Madagascar, Mali, Ile Maurice, Monaco, Niger, Rwanda, Sénégal, Tchad, Togo, Tunisie, République du Vietnam, Laos et le gouvernement participant du Québec.

Une cinquantaine de grands spectacles avec les troupes nationales des 25 pays y seront présentés. Un village des arts sera érigé, où les artisans feront découvrir au public des techniques, des couleurs, des formes, des matériaux inconnus ou pratiquement inconnus. Des démonstrations sportives typiques prendront place.

Tout ce branle-bas aura lieu principalement dans le quartier latin, la terrasse Dufferin, sur le campus de l'Université Laval et au Grand Théâtre de Québec.

Vous porterez VOTRE DENTIER confortablement

Comme tous ceux qui utilisent la poudre adhésive PASTETH®. Votre dentier tiendra plus solidement, plus longtemps. Vous trouverez un nouveau confort... vous mangerez normalement. Plus de goût! Demandez la poudre adhésive PASTETH®. Un dentier qui tient est indispensable à votre santé. Consultez votre dentiste régulièrement.

Dès septembre

45 logements pour le quartier ouest

Par Yvon LABERGE

CHICOUTIMI — Après plus de trois mois de retard, la construction des 45 unités de logements dans le quartier ouest de la municipalité de Chicoutimi pourra enfin être entreprise au début du mois de septembre.

Selon le président de l'Office d'habitation municipal, M. Rosaire Boivin, qui participait, hier, à une réunion d'information sur la rénovation urbaine dans ce secteur, le Conseil des ministres doit maintenant donner sa sanction officielle permettant d'estampiller les plans présentés à la Société d'habitation du Québec au plus tard la semaine prochaine. "J'ai pris informations auprès des personnes compétentes et j'ai ainsi appris que le Conseil des ministres devrait normalement approuver cette dépense, soit demain (aujourd'hui) ou encore le 7 août prochain. C'est donc dire, a-t-il affirmé, que les travaux débiteront dès le mois de septembre."

Appelé à commenter ce qui motive ce retard dans l'annonce gouvernementale, M. Boivin a également expliqué qu'après avoir été aux sources du problème, on lui avait répondu que le Conseil des ministres n'avait pu être saisi de l'affaire en raison des longs débats qui entourent le projet de loi 22. M. Boivin a également indiqué qu'une partie du retard était imputable à des instances autres que l'Office municipal d'habitation de Chicoutimi, puisque l'office ne s'est saisi du dossier qu'après avoir reçu les terrains de la municipalité. En cela, M. Boivin n'a visé personne en particulier, ni un groupe donné.

Blessé en tombant du viaduc de la rue Price

Chicoutimi — Marc Tremblay, du 1725 Cardinal-Villeneuve à Québec reposait, hier soir, dans un état critique à l'hôpital de Chicoutimi à la suite de sa chute du viaduc de la rue Price.

L'accident est survenu dans la nuit de lundi à mardi, lorsque le jeune homme s'est couché le long de la voie ferrée pour y passer la nuit, revenant de la Côte-Nord, sur le pouce.

L'individu qui était couché sur les travers du viaduc a fait sa chute d'une quarantaine de pieds.

Le capitaine-déTECTIVE Marcel Vaillancourt mène l'enquête dans cette affaire.

A un moment donné, on avait pensé que l'individu avait pu être poussé, mais après l'enquête, on a découvert qu'il s'agissait bien d'un accident peu commun.

Matériel dangereux distribué à Alma, Jonquière et Chicoutimi

OTTAWA (PC) — La distribution au Canada de balladeuses, considérées aux Etats-Unis comme dangereuses, a été limitée à l'est du Québec a rapporté, mardi, un responsable du ministère fédéral de la Consommation.

Environ 2,200 de ces lampes à longues cordes, qu'utilisent entre autres les garagistes pour effectuer leurs réparations, ont été importées de Brookland aux Etats-Unis et 1,200 ont été expédiées pour la vente à Alma, Jonquière et Chicoutimi, a précisé M. W. R. Virtue, le directeur du bureau de la sécurité des produits.

La distribution des autres balladeuses a été interrompue par l'importateur montréalais lorsqu'il a été informé, lundi, du danger d'électrocution que comportait ces lampes.

La Consumer Product Safety Commission (CPSC) des Etats-Unis a prévenu les consommateurs que 200,000 de ces balladeuses étaient sur le marché aux Etats-Unis.

La CPSC dit que le recouvrement de plastique des fils à la hauteur de la poignée est trop mou et peut être déplacé à l'usage, ce qui crée le risque d'électrocution.

Le ministère canadien de la consommation fera sa propre vérification du produit, la semaine prochaine.

LA CAGNOTTE D'OR

\$ 1,000.00

Prochain tirage le 14 août

la rue racine

Réclamez votre coupon de participation

Université du Québec à Chicoutimi
930 est, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, Québec

NOUVEAU PROGRAMME DE NURSING A L'UQAC

L'Université du Québec à Chicoutimi rappelle que les cours du Certificat en Nursing débiteront en septembre prochain et que les demandes d'admission à ce programme peuvent être faites jusqu'au 20 août. Elle signale toutefois qu'elle ne pourra accueillir en 1974-1975 qu'un maximum de 80 étudiants. Elle se verra donc dans l'obligation de refuser temporairement les demandes en surnombre.

Pour informations s'adresser au:

DECANAT DU PREMIER CYCLE:

TEL.: 545-5601



SOUPER DANS LA RUE: C'était, hier à Roberval, dans le cadre de la Huitaine de la Gaieté, souper pour tout le monde dans les rues principales. Comme on s'en rend compte, la bonne nourriture saguenéenne était à l'honneur.

Verdict de morts accidentelles Chute-aux-Galets: un endroit dangereux

Par Guy BERGERON

Falardeau — Les noyades survenues le 23 juillet dernier, au barrage de Chute-aux-Galets, qui ont coûté la vie à trois jeunes gens, sont accidentelles;

● L'endroit est dangereux et il est risqué de la part des moniteurs du Domaine de la Jeunesse d'aller à cet endroit avec des jeunes;

● La compagnie Price doit augmenter ses mesures préventives pour empêcher l'accessibilité des lieux;

● La compagnie devrait trouver un système d'alerte pour signaler le danger lorsque les pelles de déversoir s'ouvrent.

Le Dr François Brisson a rendu ce verdict et fait ces recommandations, hier soir, à l'issue de l'enquête du coroner, suite aux noyades de Michel Maltais, âgé de 16 ans, un assistant-moniteur du Domaine de la Jeunesse, d'Arvida, et de deux jeunes pensionnaires, Guy Tessier, 12 ans, de Jonquière et de Guy Racine 9 ans, de Dolbeau.

On se souviendra que les jeunes gens avaient connu la mort lorsque, dans une excursion scientifique, à Chute-aux-Galets, les pelles de déversoir du barrage s'étaient ouvertes, pour projeter dans un tourbillon d'une centaine de pieds de profondeur, les trois victimes.

L'enquête du coroner, qui s'est déroulée à l'hôtel de ville de Falardeau, aura été longue, puisque le procureur-chef de la Couronne, Me Lucien Tremblay, a présenté onze témoins et que ces témoins ont été contre-interrogés, tant par Me Louis-Charles Fournier, qui représentait les familles des victimes que par Me Michel Cain, avocat de la compagnie Price, et Me Daniel Bégin, procureur du Domaine de la Jeunesse.

LES FAITS

Dans la matinée du 23 juillet, quelque 63 garçons, âgés entre 11 et 14 ans, se sont rendus avec sept moniteurs, dans une excursion scientifique à Chute-aux-Galets.

Chute-aux-Galets est situé à environ deux milles du Domaine de la Jeunesse. Depuis 11 ans, les excursions à cet endroit ont été nombreuses et il faut dire qu'il ne s'était jamais produit d'accident.

D'ailleurs, c'est le chef de section, M. Jean-Marc Doucet, d'Arvida, qui mentionne: "Je n'avais pas visité l'endroit puisque nous n'avions jamais eu de problème et il s'agissait d'une habitude au camp de s'y rendre."

En outre, le témoin a précisé que jamais, il n'avait eu d'avertissement de ne pas s'y rendre.

Ce matin-là, les sections au nombre de sept étaient divisées par groupes de neuf à dix enfants. Toutes les sections, à l'exception d'une, ont pris le chemin conduisant à l'ouest du barrage, tandis qu'une section, dirigée par Jacques Girard, de Saint-Gédéon, prenait le côté est.

Il a été établi que du côté ouest, il n'y avait aucune affiche défendant l'accès des lieux, si ce n'est que lorsque le groupe a emprunté la dalle de bois, un représentant de la compagnie leur a fait remarquer que cette façon de procéder était dangereuse et les jeunes ont gagné les galets.

Quant à la section dirigée par Jacques Girard, en empruntant le secteur est, il a fallu qu'elle passe sous la clôture, puis qu'à cet endroit, le domaine où se trouve le barrage a des clôtures et l'accès y est défendu, même une affiche indique: Danger, éloignez-vous, ces vannes peuvent être opérées à distance.

Vers 11h.30, on retrouve les 63 jeunes et les neuf moniteurs, environ, à Chute-aux-Galets.

D'ailleurs, ils devaient manger là puisque la nourriture devait leur être envoyée pour le dîner.

DEVERSEMENT DES PELLES

Au cours de cette journée, chez Price, il y eut l'entraînement de trois membres du personnel pour le contrôle des génératrices à Chute-aux-Galets.

A ce moment-là, une génératrice a dû être arrêtée pour l'entraînement des trois hommes. Lorsqu'une génératrice est arrê-

tée, le chef du réseau du contrôle des pouvoirs électriques, doit distribuer de l'eau pour donner plus de pouvoir à l'autre génératrice et à ce moment-là, on a ouvert deux pelles de déversoir du barrage de Chute-aux-Galets.

Pour les besoins, les pelles de déversoirs ouvrent un pied à la minute et déversent 1,100 pieds cubes d'eau seconde.

Une des pelles a été ouverte à une hauteur de six pieds et une autre à une hauteur de deux pieds.

Toutefois, personne n'a été voir s'il y avait des gens sur les galets. D'ailleurs, il est également admis en preuve beaucoup de personnes vont à cet endroit et que, souvent, l'opérateur itinérant doit les éconduire.

Lorsque les noyades se sont produites, M. Simard était dans le barrage avec ses trois compagnons, mais il n'a pas vérifié s'il y avait des gens sur la rive.

En outre, il a été également prouvé que les pelles de déversoir de Chute-aux-Galets se sont ouvertes trois à quatre reprises au moins au cours du mois de juillet et aussi à chaque dimanche pour une vérification de routine.

Voilà la raison donnée pour l'ouverture des pelles de déversoir dans cette matinée du 23 juillet.

DRAME

Mais, sur la rive, il y a près de 70 enfants et à un moment donné, Jacques Girard, comme ses compagnons, constate que le niveau de l'eau a augmenté.

Dans le milieu il aperçoit trois jeunes, Guy Racine, Guy Boily et aussi Guy Tessier.

Lorsque l'eau a monté, Girard a sauvé un des pensionnaires, le petit Mario Paul, qui était demeuré également à cet endroit. Le jeune garçon s'est jeté à l'eau et à une quinzaine de pieds, Jacques Girard a réussi à le sauver.

Quant à Guy Tessier, disons qu'il aurait été emporté par le fort courant puisque Girard explique qu'il était impossible même pour un excellent nageur de se sauver puisque la crue des eaux était trop forte, surtout si on considère que l'eau parvenait à 1,100 pieds cubes seconde.

Guy Boily, âgé de 9 ans, était sur une roche. Les moniteurs ont tenté d'aller le cueillir, mais il fut emporté par les eaux. Même s'il a fait une chute de cent pieds, il était à l'enquête du coroner, ne souffrant que de légères blessures, après avoir été repêché.

Toutefois, Jacques Girard était accompagné de Michel Maltais. A un moment donné, en l'espace de quelques minutes, on tenta d'aller cueillir le jeune Boily et le jeune Guy Racine, avec une corde qu'on avait fabriquée avec les pantalons des jeunes.

Michel Maltais, avec Girard, dans un autre effort, ont fait une corde humaine pour tenter encore d'aller chercher Guy Racine de sa fâcheuse position.

Comme on n'y réussissait pas, Michel Maltais, dans un dernier effort, tenta désespérément d'aller chercher Guy Racine et ils furent tous deux emportés par le torrent.

D'ailleurs, le travail des moniteurs a été signalé par le coroner Brisson d'autant plus que quelques-uns d'entre eux ne savaient pas nager et le plupart en était à leur première expérience en ce domaine.

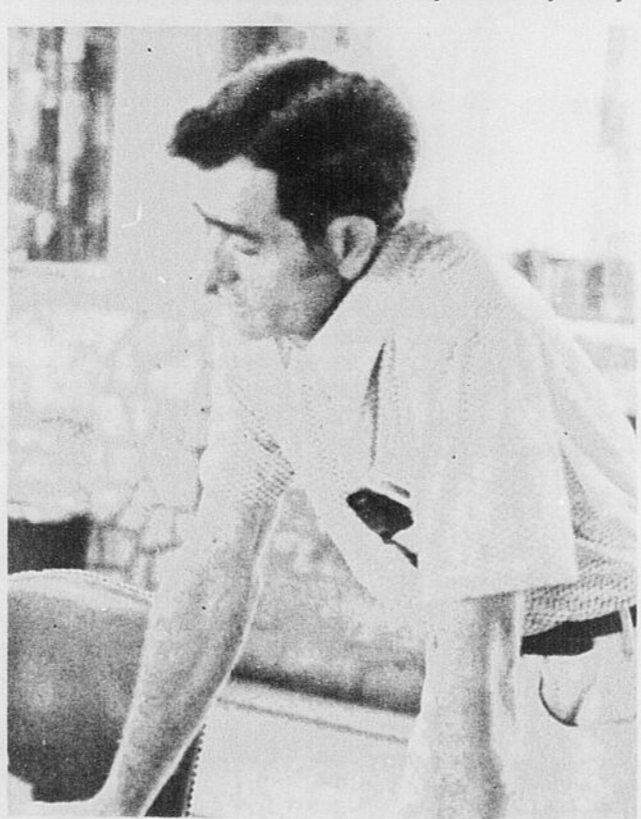
L'agent Pierre Angers de la Sûreté du Québec, à Saint-Ambroise a mené l'enquête policière. Ce dernier a mérité les félicitations de Me Tremblay pour l'excellence de son rapport.



ENQUETE SERREE: Les procureurs de la Couronne et les témoins autant que les policiers qui ont fait enquête ont été écoutés avec attention au cours de l'enquête du coroner dans la salle publique de l'hôtel de ville de Falardeau. (Photo Réal Tremblay)



SURVIVANT: Un des survivants, le jeune Guy Boily.



REPRESENTANT DE LA CIE PRICE: M. Roch Dalraire a témoigné des coutumes et usages et autres précautions prises par la Cie Price à ses barrages et particulièrement à celui de Chute-aux-Galets. (Photo Réal Tremblay)

A cause de la pollution

Le lac Saint-Jean "mort" dans 4 ans

CHICOUTIMI — Le lac Saint-Jean sera "mort" dans quatre ans si les municipalités continuent à verser leurs égouts sans se soucier du danger qui les guette.

pas à dire que le lac Saint-Jean a déjà atteint un haut degré de pollution. Il raconte qu'on a même trouvé deux vaches mortes, l'an dernier.

ron, il est temps plus que jamais que la population se réveille et prenne conscience que le lac Saint-Jean, cette richesse naturelle, est menacé par la pollution.

Pour M. Robert Berge-

Tel est l'avertissement que se propose de crier sur tous les toits M. Robert Bergeron, inspecteur hygiéniste au service de la protection de l'environnement du Québec, pour le comté de Roberval.

En effet, M. Bergeron veut lancer une campagne d'information pour sensibiliser la population au grave problème de la pollution du lac Saint-Jean.

Rejoint au téléphone hier, M. l'inspecteur hygiéniste a déclaré: "Je suis assuré que d'ici quatre ans, le lac Saint-Jean ne sera plus qu'un étang stagnant, rempli de saletés qu'auront déversées les municipalités."

Selon lui, il ne fait plus aucun doute que si les municipalités continuent à verser leurs égouts dans le lac Saint-Jean, ce dernier disparaîtra.

M. Bergeron reproche à ses dernières leur manque de coopération entre elles pour trouver les solutions qui s'imposent à ce problème urgent.

L'inspecteur n'hésite



DISPARU DANS QUATRE ANS — Pour l'inspecteur-hygiéniste Robert Bergeron, le lac Saint-Jean sera "mort" d'ici quatre ans si les municipalités continuent à y verser leurs déchets.

Vol élucidé à Bagotville

Bagotville — L'agent Florent Tremblay de la Sûreté du Québec a réussi un beau coup de filet, hier, lorsqu'il a retrouvé cinq grandes feuilles de contreplaqué volées le 24 juillet, au plan Irving à Bagotville.

Le bois volé était d'une valeur de \$300.

Deux individus de Bagot-

ville seront traduits devant les tribunaux, au cours des prochains jours, à la suite de ce vol.

Michel Tremblay
Ass. Générale
500B, Bécarré Chicoutimi

VIE — FEU — AUTOMOBILE RESPONSABILITE

549-9983 ASS. SALAIRE

Michel Tremblay
C.D.A. Ass.

Jeune fille emprisonnée dans une chambre froide

Par Guy BERGERON

Bagotville — Une jeune fille travaillant à la maison de M. Georges Abraham, de la rue Victoria à Bagotville, a été victime des voleurs, hier, au cours de la journée, étant enfermée pendant plus de sept heures dans la chambre froide de la maison de M. Abraham, après que les individus eurent volé un montant de \$1,000.

Les bandits ont pénétré dans la maison de M. Abraham au moment où ce dernier, de même que son épouse étaient absents.

C'est le fils de M. Abraham qui a délégué la jeune fille, vers 5h, hier soir, au moment où il revenait de son travail.

La jeune fille avait été ligotée dans la chambre froide et les bandits, pour

éviter qu'elle puisse se sauver, avaient placé un congélateur devant la porte d'entrée.

Lorsqu'elle fut retrouvée, elle avait réussi à se défaire de ses liens, mais il lui était impossible d'ouvrir la porte.

La sûreté municipale de Bagotville, en collaboration avec la Sûreté du Québec, mènent l'enquête dans cette affaire.

Les agents Florent Tremblay et Clause Lessard de la Sûreté du Québec ont une bonne description des individus et leur arrestation est imminente.

En effet, selon les informations recueillies, les individus qui ont perpétré le vol n'avaient pas de cagoule.

D'ailleurs, ils seraient connus dans les milieux policiers.



TEMOIN IMPORTANT: Le jeune Jacques Girard raconte à l'avocat de la Couronne, Me Lucien Tremblay et à l'avocat des familles, Me Louis-C. Fournier (au centre) les péripéties du drame de Chute-aux-Galets. (Photo Réal Tremblay)

Maison de la semaine

760, de Tracy, Chicoutimi, bungalow, 4 chambres à coucher, très bien entretenu, sous-sol fini, finition extérieure brique.

REPRESENTANTS

HIDOLA ROCHFORD 549-8659

BASILE SAVARD 549-5652

Gilles Potvin 544-4755

CLAUDETTE BIBEAU 677-2256

ROGER CARDINAL 549-7959

J. MAURICE CORMIER 677-5265

LAURENT LACROIX 542-4715

GILLES LALONDE, directeur

SERVICE DE COURTAGE IMMOBILIER

TRUST GÉNÉRAL courtier
494 Champs Élysées
Chicoutimi
549-6490

COMMENTAIRE QUOTIDIEN

Un véritable Carnaval-Souvenir
apprêté à la sauce "western"

Après trois ans seulement, le Village Western de Dolbeau comprend déjà trois bâtisses, dont la grange où sont présentés les spectacles des artistes populaires. Sans le proclamer officiellement, les responsables des 10 Jours Western nourrissent l'espoir de réaliser, dans un programme quinquennal, l'établissement du village au coût d'un million et demi de dollars.

Le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi atteindra sa quinzième année, en février prochain et n'a pas encore réussi à lui offrir un domicile permanent.

Mais où la ville de Dolbeau puise-t-elle l'argent nécessaire?

"Il faudra d'abord aménager les services d'aqueduc et d'égout", explique le maire Armand Vézina qui demeure toutefois, selon son habitude, fort laconique dans ses déclarations. Coiffé du chapeau à larges bords, le premier magistrat de cette capitale du Nord finit par préciser que la participation monétaire du conseil municipal se chiffrera par pas moins de \$40,000., cette année.

Le site du Village Western est magnifique. Baigné par l'impressionnante rivière Mistassini, il se prête magnifiquement à l'aménagement d'un terrain de camping dont la popularité pourrait éventuellement rivaliser avec celle de La Tuque, si le plan conçu, avec rues asphaltées, bâtisses appropriées et services nécessaires, est réalisé.

"On devra nous aider", nous glisse au milieu d'une conversation le vice-président des 10 Jours Western, le notaire Réal Paradis. Sans l'avouer explicitement, l'organisation lorgne du côté de Québec. L'ancien représentant de notre région auprès de l'OPDQ, le ministre Robert Quenneville, a d'ailleurs déjà été saisi du projet lors de ses deux dernières visites à Dolbeau.

Le président de l'organisation, M. Claude Saint-Arnaud, prévoit la construction pour l'an prochain, d'estrades pouvant contenir pas moins de 12,000 personnes, pour la présentation des spectacles hippiques.

Il déborde d'enthousiasme: "Après trois ans, tous les membres de l'organisation sont encore gonflés à bloc. Ils nous font mille et une suggestions

d'amélioration pour l'an prochain. Personne n'a donc l'intention de lâcher".

Et comme s'il avait pressenti mon étonnement devant l'anachronisme d'une manifestation commémorant la conquête de l'Ouest, présentée dans un pays nordique, le président m'indique la principale motivation: "Les gens ont soif d'une grande fête champêtre. Et on redécouvre au Québec, depuis quelques années, les vertus du cheval".

C'est en causant ainsi avec le maire Vézina de même que les organisateurs de ce grand festival, et en arpentant le boulevard Walberg — la rue Racine de Dolbeau — magnifiquement décorée comme aux belles heures du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, que j'ai perçu dans les 10 Jours Western un hommage à ce trop bref mais merveilleux juillet saguenéen.

Durant ces 10 Jours, toute la population vit un rêve merveilleux qui lui fera mieux accepter par la suite les rigueurs du climat.

Même si les emprunts au vocabulaire anglais et quelques excès de commercialisation agacent le visiteur, l'ardeur des organisateurs, la cordialité des autorités et la participation spontanée de la population m'ont grandement impressionné. J'aimerais bien que les Chicoutimiens, un peu lassés de leur Carnaval-Souvenir à une époque où l'événement a acquis péniblement une renommée nationale, viennent puiser dans la motivation fort rafraîchissante des dirigeants des 10 Jours Western de Dolbeau.

Bertrand TREMBLAY



PAROLE AUX LECTEURS

La femme, sa véritable libération

Le mouvement de libération de la femme projette une image fautive qui peut nuire au climat mental sain de la famille Québécoise.

Le mot "libération" qui selon Larousse signifie action de rendre libre, mise en liberté, donne un sens péjoratif à l'idée qu'il préconise. La libération de la femme! Pourquoi employer ce terme qui semble engager la totalité des femmes d'une société alors que ce libéralisme, qui veut dire dégage d'une servitude, d'une peine, d'une obligation; ne peut convenir ou s'appliquer à toutes les femmes épouses, mères, célibataires. Pour projeter ce terme qui dégage une vision mauvaise dans une société que l'on veut saine, qui, pour une cause qui semble bonne, surélévation du statut de la femme afin qu'elle trouve son entité véritable, amène ou sème de faux principes; qui deviennent morbides pour la famille, pour la société, pour la femme elle-même?

Ici, je m'explique: même s'il se veut d'avantgarde, ce libéralisme prime en mettant l'homme et la femme au défi de l'égalité, ce qui sonne faux. Sur certains aspects la femme peut égaler l'homme, peut le remplacer, peut avoir les mêmes avantages que lui dans différents secteurs. Mais elle demeurera toujours son opposée dans le sens total. La femme sera toujours la complémentarité de l'homme ce qui rend la société si harmonieuse. Et celle qui veut accéder à un poste important peut y arriver de plus en plus de par ses capacités propres, sa féminité et par l'ampleur des moyens de défense qui s'organisent pour améliorer son statut.

Loin de moi cette idée de rétrograder sur l'amélioration de l'entité féminine! Bien sûr il est temps que plusieurs classes de femmes aient un statut amélioré! Pour celles qui sont

lésées de quelque façon, la justice doit être encore plus équilibrée, plus organisée de façon à les aider et à les défendre. De là l'importance des progrès réalisés, des mouvements féminins, mis en branle, qui s'occupent des besoins familiaux, qui ont pour objectif d'atteindre tous les foyers défavorisés.

Mais qu'une minorité de femmes ambitieuses, opiniâtres même, poussent trop avant une idée maîtresse qui profile un nouveau concept à toute une génération; je crois qu'il y a danger!

La deuxième idée maîtresse qui se dégage de ces mots: "Libération de la femme", c'est qu'il semble délier la femme de son rôle de mère de famille, d'épouse engagée pour toute la vie. Il invite les mères à sortir du foyer, à délaissier leurs enfants, à semer la panique et l'insécurité qui sont facteurs de névrose chez les petits. La femme la plus intelligente et la plus équilibrée sait très bien qu'un substitut au foyer n'égale jamais la vraie mère. Donc, que celles, qui ont devant elles une carrière importante et y soient appelées, délaissent leur foyer, c'est normal! Que celles qui sont divorcées ou chef de famille délaissent le foyer pour travailler cela convient également. Ainsi à plusieurs catégories de femmes cette action sociale est même nécessaire. Alors, pourquoi faire tant de bruit, innover et enchevêtrer toutes les cartes? Pourquoi la libération de la femme trouve-t-elle prétexte à l'avortement libre? Son action soi-disant bienfaisante devient mauvaise! On ne se fait pas avorter parce qu'on n'a pas de gardiennes au foyer, ce n'est pas une raison valable ni au sens social, ni au sens humain, ni au sens moral.

On essaie de circonvenir la femme en lui faisant croire qu'elle est "collée"

au foyer pour toute une vie, n'est-ce pas ce qu'elle cherche vraiment, n'est-ce pas ce qui lui convient le mieux? Pourquoi tant de femmes (pleurent) se cherchent-elles un foyer? Pourquoi tant de femmes pleurent-elles tant de n'en plus avoir? Une femme qui recherche son entité véritable se retrouve heureuse d'avoir des enfants, de les concevoir de les parfaire en éducation et devient ainsi "Reine du foyer".

Pour ce, le partage des tâches dans le foyer, doit être favorisé par une éducation, qui se donnerait parallèlement avec LES COURS de préparation au mariage, les cours de prénatalité, les cours d'orientation au foyer, les cours de planning familial et autres cours équivalents parfois subventionnés par nos gouvernements.

Avant de sortir la femme du foyer, il faudrait d'abord penser à l'y réintégrer et pour ce, lui obtenir un salaire. Ne vaudrait-il pas mieux faire travailler toutes nos jeunes filles et célibataires? Ce serait plus logique!... Mais que la femme du Québec projette de plus en plus ce faux visage de se sentir lésée, persécutée, délaissée, défavorisée dans son entité propre; cela sonne faux, cela prône le négativisme, cela inculque une fausse notion du rôle de la femme, de la vie familiale et par conséquent désamorce la famille Québécoise.

C'est à la femme cette merveilleuse réalisation de mettre un enfant au monde, de l'aimer de toute son âme, de tout tenter pour le rendre heureux, voilà la libération de la femme, sa véritable projection! Quand de plus elle est la compagne harmonieuse d'un homme dévoué, compréhensif et sincère, son rôle est préalablement amorcé, elle a son véritable statut parmi la société.

Quand une législation ou une théorie circule sous le

thème de faux principes au point de détruire un climat mental sain et positif, quand d'un mot, (il suffit d'un mot), il assombrit les illusions et l'idéal qui sommeille chez toute jeune fille ou future maman, quand sous le nom d'un équipe on désagrège le climat psychologique auquel a droit un enfant, cette théorie doit se considérer comme "nuisible" et faire place à des idées plus favorables, plus constructives, plus positives, plus hautement humanitaires pour le bien de la société.

Comme conclusion, toute femme a le droit de sortir de son foyer et il revient à elle d'organiser équitablement son épanouissement. Les principaux mouvements qui circulent pour aider les femmes ou les familles doivent avant tout converger vers la consolidation de la famille traditionnelle. Ils doivent inviter les mamans à demeurer au foyer surtout lorsque leurs enfants sont en bas âge. Pour celles qui sont lésées de quelque façon, c'est là qu'il faut innover: d'abord donner un salaire à celle qui demeure au foyer, recycler celles qui ont besoin de retourner sur le marché du travail, organiser en permanence des

garderies en autant que les législateurs le permettent, donner ou fournir de l'emploi pour les jeunes filles et surtout, à travail égal, salaire égal... cet illogisme doit enfin cesser.

Comme conclusion, pour l'avancement de la femme Québécoise, il faut rayer le mot libération, qui est négatif pour l'avancement de son statut. Je propose que le nouveau thème soit: "LE STATUT DE LA FEMME DU QUÉBEC EN 1974 ET SA PRESENCE INDISPENSABLE DANS TOUS LES SECTEURS DE LA SOCIÉTÉ."

Mme E. Pedneault
Bagotville, P.Q.
Juillet 1974

OPINION DES AUTRES

Le français n'est pas en péril au Québec

Dans les milieux francophones farouchement opposés au projet de loi 22, on a mené une bataille acharnée en faveur de l'abrogation pure et simple de l'article 133 de l'AABN, soutenant qu'aussi longtemps que cet article reste en vigueur, c'est pure fumisterie de parler du français langue officielle au Québec.

Par un raisonnement tout à fait opposé, le professeur Frank Scott, de McGill arrivait, on s'en souvient, à des conclusions voisines de celle-ci. Considérant que l'article 133 confère un embryon au moins de statut officiel à l'anglais et au français, il doutait, (lui aussi) que l'on puisse proclamer le français langue officielle du Québec.

Quoique leurs motifs d'inquiétude fussent radicalement opposés, on a eu l'impression, au cours du débat, qu'il s'était opéré une sorte de rapprochement involontaire entre la position de M. Scott et celle de M. Jacques-Yvan Morin, leader parlementaire du PQ. On a entendu, en tout cas, M. Morin faire état des menaces de contestation judiciaires brandies par certains milieux anglophones proches de M. Scott comme s'il y accordait plus d'importance qu'à des opinions tenues par des juristes non moins respectables mais moins enclins au catastrophisme.

Or, entre les positions défendues par MM. Scott et Morin (différentes dans leur inspiration mais traduisant un même "traumatisme" à l'endroit de l'article 133), il y avait heureusement une position intermédiaire solide, claire, réaliste et non moins logique que les deux autres. Elle a été énoncée avec calme et vigueur par M. McWhinney, à qui l'on doit — grâce peut-être à cet éloignement relatif de nos chicanes de familles dont M. Scott lui a amèrement fait grief — certaines des choses les plus saines qui aient été écrites sur notre régime fédéral.

L'article 133 est de fait, aux yeux du professeur McWhinney, une mesure "facultative et permissive". Il vise plutôt à permettre un certain nombre de choses, somme toute assez limitées; il impose, si l'on veut être honnête, très peu de contraintes à l'Etat québécois.

Pour le reste, le Québec dispose, au jugement du professeur McWhinney, d'une latitude très étendue. De cette latitude, il fournit maints exemples concrets à l'occasion des opinions plus précises qu'on lui a demandées — et qu'il énonce avec une logique impeccable — à propos des articles 2, 6, 7 et 8 du projet de loi 22.

Ainsi ramené à ses justes proportions, l'article 133 n'est rien d'autre, en somme, qu'une énumé-

ration relativement modeste de droits linguistiques fort limités (et qui se justifient aussi bien, à notre sens, en 1974 qu'en 1867). Il n'est pas la grande charte ni la source de tous nos maux que certains voudraient y voir.

Ce n'est pas sans raison que les Québécois francophones se préoccupent depuis des années de l'orientation linguistique des immigrants qui viennent s'établir au Québec. Pour un immigrant qui s'intègre à la communauté francophone, il y en a trois au bas mot, qui passent à la communauté anglophone.

Or, pour la première fois depuis longtemps, un rayon d'espoir apparaît avec les statistiques de l'année 1973-74, dont la compilation vient tout juste d'être complétée au ministère de l'Éducation.

Dans le secteur anglophone, on observe d'abord une diminution de 1374 inscriptions d'enfants de langue autre que française ou anglaise, soit environ 2,7% de moins. Dans le secteur francophone, par contre, on note une hausse de près de 25% dans les inscriptions d'enfants de langue autre que française ou anglaise. Ce n'est pas le pactole. Les inscriptions dans les écoles anglaises pour cette catégorie d'enfants restent près de cinq fois plus nombreuses. Le secteur français enregistre quand même un gain de plus de 2344 élèves au cours de la dernière année. Et la presque totalité de ces gains se fait dans la région de Montréal.

Autre constatation intéressante. Au cours de la dernière année, le nombre des enfants de langue française inscrits dans les écoles anglaises a paru devoir se stabiliser autour de 25,000 pour l'ensemble du territoire, soit un pourcentage relativement faible de 1,9%.

Ces chiffres n'enlèvent rien à la nécessité d'une politique énergique en vue de redresser avec le maximum d'efficacité une tendance qui aurait dû nous inquiéter plus tôt.

Mais ils indiquent, tout comme l'opinion du professeur McWhinney dans son ordre, que nous n'avons aucun intérêt, en ces matières qui doivent être gouvernées d'abord par la raison, à abandonner notre sort à des marchands de peur qu'ils tentent beaucoup plus d'accuser les autres de démission et de trahison que d'analyser correctement les faits, les documents et les chiffres.

Claude RYAN,
"Le Devoir",
Montréal.

Des millions de vivants ne naîtront jamais

Des millions d'enfants actuellement dans le sein de leur mère ne naîtront jamais. On ne leur donnera pas la chance de connaître leurs parents. Ils seront dépossédés de tout. La raison principale, c'est qu'ils sont venus à l'existence sans avoir été désirés.

Chaque année, on pratique dans le monde des millions d'avortements. Dans certains pays, il y a plus d'avortements que de naissances. Parmi les principales raisons invoquées pour l'avortement citons la pauvreté, la maladie, le viol, l'infidélité, la faiblesse physique, la crainte de l'accouchement, la pression des parents et la honte.

Les risques et effets nuisibles suite à un avortement sont nombreux. Selon certaines sources mé-

dicales la mère peut être profondément affectée par les suites d'un avortement. Elle peut devenir stérile ou subir une perte de sang mortelle. En plus des complications physiques qui peuvent être consécutives à un avortement, les médecins sont d'accord à dire que l'avortement peut avoir un effet traumatisant sur une mère. Celle-ci peut avoir un sentiment de culpabilité durant toute sa vie. Ce qui est encore plus grave, elle risque d'endommager ses relations avec Dieu.

Malgré ses aspects déplaisants et les risques qu'il comporte, l'avortement a ses défenseurs. Cependant, on pourrait leur poser cette question: S'il est bien de préserver la vie des prématurés en les mettant en

couveuse, n'est-il pas également bien de préserver la vie des foetus?

La fréquence des avortements a un rapport avec le rejet des lois de Dieu par les hommes. Ceux-ci ont voulu instaurer une nouvelle morale, mais les résultats ne sont pas ceux qu'ils avaient escomptés.

Qu'en pense l'Auteur de la vie? Notre Créateur considère la vie comme sacrée. Provoquer délibérément un avortement est un acte criminel à ses yeux. C'est donc tout-à-fait naturel qu'une personne qui se fait avorter garde souvent un sentiment de culpabilité durant toute sa vie puisqu'elle se trouve à briser une loi de Dieu. Celle-ci protégeait l'enfant qui devait naître.

La Bible dit en effet: "Lorsque des hommes se battent et qu'ils heurtent une femme enceinte, s'ils la font avorter... tu donneras vie pour vie." (Exode 21:22,23) Ainsi en dépit des arguments avancés par les hommes de science en faveur de l'avortement, Dieu considère que la vie commence au moment de la fécondation.

Afin de les aider à mieux apprécier le caractère sacré de la vie, plusieurs femmes de notre région accompagnées de leur mari assisteront du 8 au 11 août au congrès d'études bibliques que les témoins de Jéhovah tiendront au Pavillon de la Jeunesse au Parc de l'Exposition.

Les Témoins de Jéhovah,
215, rue Anna,
Le 29 juillet, Québec.

Deux ministères ne s'entendent pas au sujet du musée Maria-Chapdeleine

Par Réjean TREMBLAY
PERIBONKA — Malgré le fait que le ministre Robert Quenneville ait annoncé "officiellement" le 15 janvier dernier que le gouvernement du Québec investirait \$125,000 dans le musée Maria-Chapdeleine, tout ce que la corporation des aménagements Maria-Chapdeleine a reçu jusqu'à maintenant... c'est une belle grosse manchette.

Et les gens de Péribonka risquent d'attendre longtemps puisque les officiers du ministère du Tourisme prétendent attendre après le ministère des Affaires culturelles pour investir dans le musée tandis que le coordonnateur du ministère des Affaires culturelles dans la région, M. Raoul Desmeules, toutient que le MAC s'est complètement retiré du dossier.

Trois ministres provinciaux discutent des priorités régionales avec le CRD

Le gouvernement du Québec accepte d'investir \$125,000 à Péribonka pour des aménagements

BELLE MANCHETTE — Le 15 janvier dernier, M. Robert Quenneville annonçait que le gouvernement provincial avait accepté "officiellement" d'investir \$125,000... Depuis, rien...

Rappelons qu'en janvier dernier, le ministre responsable de la région économique 02 à l'Office de Planification et de Développement du Québec, le Dr Robert Quenneville, annonçait "officiellement" que le ministère du Tourisme avait accepté d'investir \$125,000 dans le musée Maria-Chapdeleine.

Le ministre déclarait même que d'ici deux à trois mois (soit mars ou avril) le projet global serait soumis et que l'OPDQ serait maître d'oeuvre.

Le ministre relevait alors qu'il existait certaines difficultés avec le ministère des Affaires culturelles mais que des démarches avaient été entreprises au niveau du ministère de l'Agriculture.

"La décision finale a été prise mercredi dernier" avait alors ajouté le ministre Quenneville.

PAS UN TRAITRE SOU
 Depuis ce temps, les dirigeants de la Corporation des Aménagements Maria-Chapdeleine ont multiplié les démarches à Québec pour obtenir leur argent ou vendre leur projet au ministère du Tourisme, mais ces démarches sont demeurées lettres mortes.

Le président de la corporation M. Paul-Arthur Goulet, s'est dit très déçu de la tournure des événements.

Il a déclaré avoir reçu une lettre la semaine dernière, indiquant que l'on attendait la participation des Affaires culturelles avant d'investir quoi que ce soit.

LE TOURISME: PAS TOUT SEUL

Le coordonnateur du ministère du Tourisme dans la région, M. Benoît Dugal, qui étudie présentement le dossier de Péribonka, a ex-

pliqué hier au Quotidien que son ministère était prêt à embarquer dans le projet, mais tout seul. Déjà le ministère de l'Agriculture aurait accepté de participer pour une somme de \$20,000 mais on attendrait maintenant après le MAC.

Cette attente pourrait être longue puisque le coordonnateur régional de ce ministère, M. Raoul Desmeules a clairement soutenu hier que le ministère ne reconnaissait pas le musée Maria-Chapdeleine comme devant être classé "bien culturel".

Selon M. Desmeules, trop de légendes entourent le musée. Et on ne peut en garantir l'historicité.

"Pour ce qui est du ministère des Affaires culturelles, il se considère comme sorti du dossier, ce qui ne veut pas dire que le Tourisme ne peut pas investir pour développer le musée," a conclu M. Desmeules.



Le musée Maria-Chapdeleine.

Impasse financière à la Société historique

Par Denise PELLETIER-BOUCHARD
CHICOUTIMI — La Société historique du Saguenay est à l'heure actuelle aux prises avec de graves difficultés financières, et, selon M. Roland Bélanger, archiviste, c'est l'existence même de la Société qui est menacée si les problèmes financiers ne sont pas réglés à brève échéance.

Chaque année, le ministère des Affaires culturelles accorde une subvention de \$10,000 à la Société historique. Habituellement, la demande est faite au mois de mars, la réponse est donnée au mois de juin, et l'argent arrive en juillet. Or, cette année, il y a eu des retards importants. Après la demande, le MAC a écrit pour demander des précisions au sujet de la subvention fédérale de \$339,000 accordée au Musée historique. La Société historique a dû préciser qu'elle était une organisation indépendante de celle du Musée, et qu'elle ne pouvait en aucun cas bénéficier d'une partie de l'octroi fédéral, dans un mémoire qu'elle a adressé au MAC.

A l'heure actuelle, un fonctionnaire du MAC a fait savoir à la Société historique que sa demande avait été étudiée par un comité, et que ce dernier recommanderait l'attribution de la subvention demandée. Donc, il n'y a pas encore de réponse définitive, et pas d'argent non plus.

M. Roland Bélanger ajoute cependant que

même si cette subvention devait arriver bientôt, la Société historique ne verrait pas ses problèmes financiers réglés pour autant. "La subvention de \$10,000, à laquelle on peut ajouter un \$2,000 provenant des municipalités et \$3,000 de la cotisation des membres, depuis deux ans, c'est devenu nettement insuffisant. On ne peut plus vivre, en 1974, en comptant sur l'aide bénévole, en empruntant des choses à tout le monde, en économisant sur tout et sur rien".

Ce qu'il faudrait, selon M. Bélanger, c'est que la Société historique du Saguenay puisse bénéficier d'un montant fixe et assuré chaque année. Pour cela, il faudrait que les fonds de la Fondation Mgr Victor-Tremblay atteignent au moins \$200,000, dont les intérêts annuels permettraient à la Société de fonctionner. Actuellement, il y a \$50,000, à la fondation, mais la société ne peut pas en toucher les intérêts tant que ce montant ne sera pas plus important.

D'ici l'automne, M. Bélanger envisage une grande campagne, au cours de laquelle on demandera l'aide de tous ceux qui veulent voir vivre et se développer leur Société historique. "Tout cet argent, dit-il, est nécessaire pour assurer une permanence et une relève. Il faut un service de secrétariat décent, il faut pouvoir payer convenablement les jeunes qui seraient intéressés à travailler ici. De plus, il ne s'agit pas seulement de se maintenir, mais aussi de se développer. J'ai des projets extraordinaires, mais je ne peux pas les mener à bien, faute d'argent."

M. Bélanger pense que si, d'ici un an, l'objectif de \$200,000 n'est pas atteint, la Société historique du Saguenay sera en danger de mort, et c'est pourquoi "il faudra faire un effort particulier de sollicitation auprès du public."

Amende à un alcoolique
CHICOUTIMI — Un alcoolique de Chicoutimi qui tremblait comme une feuille encore hier matin, lors de sa comparution, a bénéficié de la clémence du tribunal.

Le prévenu avait pénétré par effraction dans le magasin de M. Antonio Simard, de la rue Hôtel-Dieu, dans l'intention de commettre un acte criminel.

Son avocat, Me Gratien Deschesnes avait expliqué au juge Guy Tremblay que son client s'y était rendu pour tenter de trouver de la nourriture.

Le prévenu n'ayant pas de dossier judiciaire antérieur et s'étant trouvé un endroit pour travailler à Baie Comeau, le juge Tremblay l'a fait bénéficier d'une ordonnance de probation de six mois, tout en lui imposant une amende de \$100.

VOYAGE D'ENTREPO

MAILLOT T
 Tissu 100% coton.
 Motifs unis et imprimés.
 Rég. \$11

3⁹⁹

MANTEAUX TOUT TEMPS
 Modèles et coloris variés.
 Rég. \$30

9⁹⁹

SHORTS
 Grande variété de shorts en denim et tricot polyester.
 Rég. \$8

3⁹⁹

CHEMISES
 Tissu 100% coton, manches courtes, 6 coloris.
 Rég. \$12

4⁹⁹

ROBES
 Modèles pour l'été, manches courtes ou licou en tissu Arnel et coton.
 Rég. \$20 à \$30

9⁹⁹ à 14⁹⁹

PANTALONS EN VELOURS COTELE
 Avec ou sans ceintures.
 Rég. \$18

6⁹⁹

DALMYS

1, Place Saguenay - Chic. - 549-8550

PAPILLON

COMMENCANT LE 2 AOUT

CINÉMAS PLACE DU ROYAUME

BOULEVARD TALBOT · CHICOUTIMI

BASÉ SUR LE LIVRE D'HENRI CHARRIÈRE

La bibliothèque municipale de St-Félicien devient un sanctuaire du livre

St-Félicien — A St-Félicien, six finissants du cours collégial en bibliothécaire, en plus d'un responsable Madame Florimond Côté la fondatrice de la Bibliothèque Municipale de l'endroit, à l'intérieur d'un projet Perspectives-Jeunesse, s'occupent à rendre ce "sanctuaire" du livre plus fonctionnel et surtout plus moderne.

Actuellement, ils sont à faire un inventaire de la Bibliothèque Municipale de St-Félicien qui comprend entre 10,000 et 12,000 volumes. La première tâche est d'établir une "fiche topographique" où l'on retrouve le nom de l'auteur, le titre de l'ouvrage, le contenu de ce même volume ainsi que tous les renseignements nécessaires au bon fonctionnement d'une bibliothèque.

Ce travail, selon Madame Côté, s'avère une tâche considérable et occupera nos six bibliothécaires une bonne partie du projet qui prendra fin le 23 août.

BIBLIO-VACANCES:

Si la centralisation vient de plus en plus faire les manchettes dans nos journaux, à la Bibliothèque de St-Félicien, on parle plutôt de "décentralisation".

A cette période de l'an-

née, les lecteurs se retrouvent sur les plages et dans les camps d'été. Dans cette optique de décentralisation, à chaque jour ils se

rendent sur les bords du lac St-Jean, à la pointe Guimond de St-Méthode pour être plus précis, afin d'offrir de la lecture aux vacan-

ciers. C'est déjà un succès si on songe qu'après une journée d'opération seulement, on a prêté plus de 50 volumes.

Un autre groupe offre des volumes aux campeurs du terrain de camping de la Société Zoologique de St-Félicien. C'est une véritable

Bibliothèque mobile que ce service. On s'installe sur place avec tables, volumes et les jeunes ainsi que les moins jeunes peuvent lire,

se baigner, revenir à la lecture. — "C'est très intéressant", selon Madame Côté. "Nous n'avons reçu que

des éloges. Chose certaine, c'est unique au Québec une Bibliothèque sur un terrain de camping et dans un Centre de Villégiature."

St-Félicien cherche une eau plus potable

Par Yvon PARE
ST-FELICIEEN — Suite aux problèmes que connaît la ville de St-Félicien avec son approvisionnement en eau potable, M. Alfred Hamel, maire de cette ville ainsi que les échevins qui siègent en assemblée régulière lundi soir, ont décidé de louer les services de la compagnie "International Water Supply" afin de faire des sondages souterrains et de découvrir des nappes d'eau susceptibles de devenir une nouvelle source d'approvisionnement.

On se souvient que la semaine dernière les médias d'information mentionnaient que les citoyens de St-Félicien devaient faire bouillir l'eau avant de la consommer.

C'est pour remédier à cet épineux problème que la ville du maire Hamel a décidé d'avoir recourt à cette compagnie spécialisée.

D'ailleurs, c'est le sujet qui a été débattu presque toute la soirée étant donné que le conseil n'a pu "épousser" tout l'agenda au programme. Une prochaine rencontre du conseil de ville de St-Félicien est prévue pour lundi le 5 août prochain.

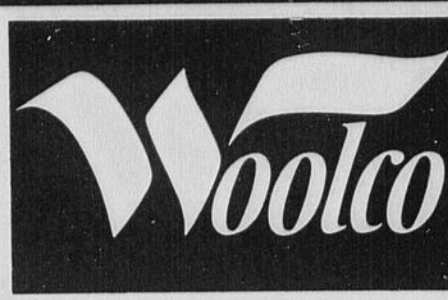
La pluie nuit à Festivalma

Alma — Festivalma est perturbé par une pluie tenace, et depuis la fin de la course de motos, les activités prévues au programme se sont toutes déroulées sous la pluie.

Lundi, les cyclistes ont dû faire preuve de courage pour affronter l'obscurité temporaire, les orages, et un parcours détrempé. Hier soir, les tacots ont descendu une rue Collard détrempée également. Quelques milliers de personnes ont affronté les mauvais temps pour encourager leurs favoris hier soir, tandis que les cyclistes ne pouvaient compter que sur de rares braves spectateurs, quelques centaines, lundi.

Dans le centre-ville, où la foire commerciale se poursuit, on espère voir revenir le soleil. Jusqu'à maintenant, et même si aucune étude complète n'en a été faite, les affaires ne semblent pas avoir été meilleures depuis que le décret ministériel est appliqué, et qui permet aux marchands d'ouvrir leurs portes jusqu'à neuf heures tous les soirs, et jusqu'à 23 heures les jeudi et vendredi.

Aujourd'hui, le cirque est à l'honneur, tandis que demain, Alma vivra un Noël d'été.



• STÉRÉOS •
• TÉLÉS • LEC •
• ARTICLES •
• QUINCAILL •

• AMEUBLEMENT • APPAREILS •
• ARTICLES DE SPORT • ÉQUIPE •
• VÊTEMENTS POUR ENFANTS •
• ROBES POUR DAMES • CHEM •
• SOULIERS POUR LA FAMILLE •
• LITERIE • SERVIETTES • TISSU •
• ARTICLES DE JARDINAGE • O •
• PRODUITS SANTÉ-BEAUTÉ •
• COSMÉTIQUES • JOUETS • PA •
• BAS ET ACCESSOIRES • HORTICUL •
• PROFITEZ DE NOS NOMBREUSES AUBAINES EN V •

JOURS DES CHEFS DE RAYON



Ameublement

Mobilier de cuisine
dessus de table arborite, chaises pivotantes, base de table et chaises chromées
149⁹⁵

Pupitres pour enfants
en bois très solide, idéal pour la chambre du jeune étudiant
10⁹⁵

Système modulaire RCA
2 colonnes de son 24" x 12", radio AM-FM, table tournante Dual, lecteur 8 pistes
599⁹⁵

Fan électrique
grandeur 20 pouces carrés, 2 vitesses, marque Super, vert seulement
16⁹⁵

Fauteuil berçant-pivotant
dessus de bras en bois, dossier et siège matériel, dos et côté du fauteuil en vinye, une couleur seulement
59⁹⁵

Articles de sport - Hobbies
Sac à dos étanche
en plastique très résistant, idéal pour pêche, chasse, plongée sous-marine, orange
16⁹⁷

Glacière Covey
capacité 5 gallons, peut servir de siège, isolant en uréthane, légère et compacte
10⁹⁷

Lanterne Coleman
facile à actionner, 8 à 10 heures par remplissage, cercle de lumière 100 pieds
335 15⁹⁷

Jeu de croquet
pour 4 personnes, étui pour le transport, bout des marteaux en caoutchouc
8⁴⁷

Pantalons de pêche
toutes les grandeurs, intérieur en toile, extérieur caoutchouc, ceinture ajustable, verte ou brune
10⁹⁷

Articles divers
Chasse-moustiques
6 spirales, garantie tue les moustiques, très sécuritaire
2.97

Engrais So-Green
Herbicide antidégâtif etc. Boîte de 5 livres.
\$1 et \$2

Woozie pops
36 par sac, saveurs et couleurs variées, se congèlent
2.160

Nécessaire à fabriquer LE SAVON
contient 4 moules de plastique, préparation de savon non toxique, parfum et colorant inclus, très décoratif
6⁷⁸

Jolis colliers
de longueur 22" et 18", dans toutes les couleurs: bleu, rose, jaune, vert
\$1

Assortiment de bijoux EN PIERRE
avec pierre de différentes couleurs: bleu, rose, jaune, vert, etc., comprenant collier, boucles d'oreilles, broche de différents modèles
\$2

Articles ménagers
Grilloir à maïs
contient quatre pintes, très facile à nettoyer, jusqu'à 500 watts, automatique
7⁹⁶

Fer Premier
29 orifices, réglage pour tous les tissus, blanc, avocado, jaune
11⁹⁵

Mélangeur Premier
tableau contrôlé à 10 boutons-poussoir permettant de choisir la vitesse désirée pour l'opération requise, moteur puissant qui procure ce qu'il y a de mieux en fait de contrôle de vitesse, contient 44 onces s'ouvrant du haut et du bas, blanc seulement
20⁹⁵

Chaussures pour toute la famille
Mules pour dames
en acrylique, offertes dans plusieurs teintes, semelle intérieure légèrement coussinée, souples et confortables de confection robuste, pointures P.M.G.
\$1

Assortiment de sandales
pour fillettes, teintes estivales, semelle très résistante, courroie ajustable, pas disponible dans toutes les pointures
\$2 et \$3

Papeterie - Jouets - Livres
Bicyclette 16"
de marque Brentwood, siège banane et poignées Mustang, roues sécuritaires, rouge et blanc
39⁹⁵

Carosse pour fillettes
de marque Princesse, en métal très résistant, rouge et blanc
16⁹⁵

Cheetah
tricycle révolutionnaire, à trois roues, plus rapide, très amusant pour les jeunes de 4 à 8 ans.
24⁹⁵

Caméras - Musique
Système de son
de marque Grondiz, radio AM-FM, stéréo tape 8 pistes, 2 haut-parleurs, fini bois
\$299

Calculatrice
de marque Sinclair, 6 pouces de long par 1/4 pouce d'épais, capacité de résoudre toutes les opérations, avec étui pouvant se mettre dans les poches
\$125

Kodak Pocket Instamatic
petit appareil film et flash cubes compris, chargement instantané, le tout est offert dans une jolie boîte
34⁸⁷

Tissus - Menus articles
Vinyle à la verge
54" de large, motifs différents
1⁴⁹

Coffret à couture
vingt-huit compartiments, très solide, en brun seulement
4⁸⁸

Laine Phentex 3 plis
balle de 8 onces, choix de couleurs
1⁵⁹

Mousse déchiquetée
idéal pour faire oreillers, sac d'une livre
.75

Produits santé-beauté
Fer à friser Curly Lovely
boucles légères, boucles souples, boucles qui dansent, mise en plis qui tient tout au long de la journée, voilà ce que le Curly Lovely de Charles Craft vous promet
6⁹⁵

Shampooing herbal DE CLAIROL
laisse à vos cheveux un éclat de fraîcheur et de propreté, format 16 onces
1⁵⁹

Quincaillerie - Outils
Scie radiale
BLACK & DECKER
3" de coupe, 12 ampères, 120 volts, garantie d'un an
269⁹⁷

Scie sauteuse
BLACK & DECKER
2.4 ampères, 120 volts, 3,000 R.P.M.
11⁹⁹

Perçuse Black & Decker
1/4", 120 volts, 1.9 ampères, 2,250 R.P.M.
11⁴⁹

Fil extension
50 et 100 pieds, très résistant, pour différentes utilités
7⁴⁹ et 15⁴⁹

Classeur à vis
de marque reconnue, pratique pour le bricoleur
27 tiroirs 10⁹⁹
45 tiroirs 11⁹⁹

Cabinet de toilette
en plastique, porte coulissante
\$2

Vêtements pour fillettes
PANTALONS
pour jeunes filles
choix de modèles, 100% polyester, lavables, couleurs assorties, tailles 10 à 14X
\$4

SALOPETTES
pour jeunes filles
fortrel et polyester, lavable, facile d'entretien, bleu, jaune, tailles 10 à 14X
\$8

JUPES
pour jeunes filles
bonne confection, différents modèles, lavables, couleurs variées, tailles 10 à 14X
\$2

Vêtements sport pour dames
JEANS
pour jeunes filles
100% coton, facile d'entretien, différents modèles, tons unis ou à carreaux, tailles 10 à 14X
\$5

PANTALONS
pour fillettes
fortrel, lavable, blanc, rose, jaune, marine, tailles 7 à 14
\$5

ENSEMBLE 2 PIECES
pour fillettes
comprenant jupe et blouse, 100% polyester, lavable, vert, bleu, tailles 7 à 14
\$8

ENSEMBLE 2 PIECES
pour dames
comprenant robe et blouse, 100% polyester, lavable, vert, bleu, orange, tailles 7 à 15
\$15

Pantalons pour garçons
choix de modèles, lavables, couleurs assorties, tailles 4 à 6X
\$3

PANTALONS
pour enfants
différents modèles, facile d'entretien, lavables, couleurs assorties, tailles 2 à 3X
\$2

GILETS POUR DAMES
100% acrylique, bonne confection, lavable, rouge, bleu, blanc, jaune, tailles P.M.G.
\$3

JEANS DENIM
pour dames
100% coton, lavables, bonne confection, brun, tailles 8 à 16
\$5

PANTALONS
pour dames
100% polyester, différents modèles, lavables, couleurs variées, tailles 8 à 16
\$7

ENSEMBLE 3 PIECES
pour dames
100% acrylique, lavable, bonne qualité, beige, brun, beige, bleu, tailles 8 à 16
\$18

ENSEMBLE DE TENNIS
pour dames
100% polyester, facile d'entretien, différents modèles,
\$10

PANTALONS
pour dames
fortrel et polyester, choix de modèles, facile d'entretien,
\$10

PANTALONS HABILLES
pour l'homme élégant, choix de texture, sans repassage, tailles 30 à 40
19⁹⁹

CHEMISES
pour l'homme habillé
imprimées de couleur sur fond blanc, mélange de coton et polyester, sans repassage, Encolures: 14 à 16 1/2.
6⁸⁸

ENSEMBLE 2 PIECES
pour fillettes
comprenant short et gilet, 100% nylon, lavable, vert, orange, turquoise, bleu, rose, tailles 4 à 6X
\$3

MAGASINS A RAYONS



CERTAINS ARTICLES. QUANTITES LIMITEES.

1451, Boul. Talbot - PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI
HEURES D'AFFAIRES: Lundi à mercredi: 9.15 hres à 5.30 hres
Jeudi, vendredi: 9.15 hres à 9 hres
Samedi: 9.15 hres à 5.00 hres

ACHÉTEZ EN TOUTE CONFIANCE
SATISFACTION GARANTIE
ÉCHANGE OU ARGENT REMIS

Woolco Solde d'été

Epargnez à l'achat de chemises sport ou chics pour hommes

Profitez de notre solde final d'été pour acheter quelques-unes de ces belles chemises à manches courtes, à poche de poitrine et à col à pointes longues ou arrondies, tout indiquées pour l'homme soucieux de son élégance ou encore pour celui qui recherche l'allure sport au goût d'aujourd'hui! Faites votre choix parmi de nombreux motifs, quadrillés et imprimés, offerts dans une belle gamme de teintes populaires. Confection soignée en différents tissus faciles d'entretien, n'exigeant pas de repassage. Venez les voir... laissez-vous tenter et faites de grosses économies! Chemises chics: tailles 14½ à 16½ et modèles sport: M. G. T.G. — 3.99 chacune.



3 pour **\$10**

<p>Pantalons courts POUR HOMMES</p> <p>très élégants, mélange de polyester et de coton, faciles d'entretien, choix de couleurs, tailles 30 à 40.</p> <p>9⁴⁴</p>	<p>Pantalons courts POUR L'HOMME ACTIF</p> <p>100% polyester, choix de motifs estivaux, sans repassage, couleurs variées, tailles 30 à 40.</p> <p>7⁴⁴</p>	<p>Pantalons courts POUR HOMMES</p> <p>mélange de coton et polyester, sans repassage, choix de teintes unies, tailles 32 à 42.</p> <p>5⁴⁴</p>	<p>Chemises sport POUR HOMMES</p> <p>manches courtes, polyester et nylon, lavables à la machine, sans repassage, couleurs assorties, tailles M.G. T.G.</p> <p>3⁹⁹</p>
<p>Chemises habillées POUR HOMMES</p> <p>manches longues, en polyester et coton, sans repassage, couleurs au choix, tailles assorties.</p> <p>2 pour \$7</p>	<p>Chemises sport POUR L'HOMME ACTIF</p> <p>mélange de polyester et coton, sans repassage, à motifs, couleurs au choix, tailles M.G. T.G.</p> <p>4⁸⁸</p>	<p>Pantalons habillés</p> <p>pour l'homme élégant, 100% polyester, lavables à la machine, sans repassage, dans les teintes unies et à motifs, tailles 30 à 46.</p> <p>14⁸⁸</p>	<p>Pantalons habillés</p> <p>pour hommes, 100% polyester, lavables à la machine, sans repassage, teintes estivales, tailles 32 à 40.</p> <p>7⁹⁹</p>
<p>Pantalons habillés</p> <p>pour hommes, mélange de polyester et rayonne, avec 4 poches, faciles d'entretien, sans repassage, bleu, brun, gris, tailles 30 à 38.</p> <p>8⁹⁹</p>	<p>Pantalons sport</p> <p>pour le jeune, en coton et polyester, faciles d'entretien, de marque reconnue, couleurs assorties, tailles 28 à 36.</p> <p>9⁹⁹</p>	<p>Chemises sport</p> <p>pour garçons, manches courtes, coton et polyester, sans repassage, couleurs assorties, tailles 8 à 16.</p> <p>2 pour \$5</p>	<p>Pantalons sport</p> <p>pour garçons, taille régulière, faciles d'entretien, à motifs, couleurs assorties, tailles 8 à 16.</p> <p>3⁹⁹</p>

Rapport Pomminville Deuxième tranche déposée bientôt

Par Yvon LABERGE

CHICOUTIMI — Une deuxième tranche du rapport Pomminville sur le litige qui persistait depuis quelques mois au garage municipal de Chicoutimi sera déposée la semaine prochaine à la table du conseil par l'ingénieur Roger Pomminville. Cette deuxième tranche, tout comme la première, devrait demeurer confidentielle.

Selon le maire Henri Girard, cette autre partie du rapport Pomminville devrait normalement contenir la continuité de l'étude sur le personnel à l'emploi du garage municipal en plus de l'inventaire de la machinerie à la disposition de la voirie municipale.

Par ailleurs, M. Pomminville devrait également y faire un autre inventaire, mais cette fois-ci pour les achats éventuels que doit contracter la municipalité de Chicoutimi en matière d'équipements. M. Pomminville y avancerait en outre les coûts d'opération de cette nouvelle machinerie.

Enfin, toujours selon le maire Girard, une troisième tranche doit suivre au cours des prochaines semaines et possiblement une quatrième. Pour ce qui est des recommandations proprement dites, elles doivent suivre la présentation des différentes parties de l'étude. A ce sujet, le maire Girard s'est refusé à tout commentaire.

On sait déjà, dans la mesure des recommandations à venir, que l'ingénieur Claude Tremblay, chargé de l'administration du garage municipal, sera muté aux services techniques de la municipalité et qu'au cours des prochains jours — ou semaines — on procédera par offres d'emploi pour combler le poste laissé vacant par son éviction.

Stationnement Bossé-Taché

On engage une firme d'ingénieurs-conseils

Par Yvon LABERGE

CHICOUTIMI — La municipalité de Chicoutimi a l'intention d'engager une firme d'ingénieurs-conseils afin d'effectuer les relevés nécessaires à l'aménagement d'une aire de stationnement à l'angle des rues Bossé et Taché, dans le quartier ouest de la municipalité. De plus, on procédera à l'embauche d'un contracteur permettant d'accélérer le processus de cet aménagement.

Tout en affirmant que ce retard n'est pas imputable aux services techniques de la municipalité, le maire Henri Girard a déclaré que ce service n'avait tout simplement pas le temps de travailler présentement sur ce projet, en raison du nombre important des travaux à effectuer ailleurs dans la municipalité.

Par ailleurs, le maire Girard a également affirmé que la municipalité ne déroge pas à ses principes en engageant une firme privée, puisque c'est maintenant monnaie courante quand le besoin s'en fait

sentir. "Ce geste de la municipalité ne fait que tenir compte du fait que les marchands de ce secteur sont pénalisés par le manque de stationnement et qu'il faut à tout prix pallier à cette situation", a-t-il dit.

On se rappelle que les marchands de l'association du secteur Bossé se plaignaient depuis quelque temps de la baisse de leur chiffre d'affaires et qu'ils imputaient cette chute au manque notoire de stationnement dans le secteur.

Même si aucune date précise n'a encore été avancée, tout porte à croire que dès lundi prochain le conseil sera saisi de la question et une décision plus précise devrait être entérinée. On parle d'une possibilité de finaliser cette aire de stationnement avant la période électorale.

Précisons que la municipalité s'engagerait à déboursier les sommes nécessaires pour l'embauche de la firme d'ingénieurs-conseils, tandis que les travaux seraient effectués par le service de la rénovation urbaine.

L'autorisation d'emprunt

"Je prends mes responsabilités"

—Girard—

Par Yvon LABERGE

CHICOUTIMI — En annonçant son intention de présenter à ses collègues un règlement autorisant un emprunt de quelque \$3,500,000 le maire Henri Girard a déclaré que son geste n'était nullement posé pour des fins électorales, mais qu'en cela il ne faisait que prendre ses responsabilités face à la population du secteur du Bassin.

Du reste, devait ajouter plus tard le maire Girard, les autres quartiers de la municipalité reçoivent largement l'attention des membres du conseil et il est temps de faire la part des choses et rendre ce qui revient à la population de ce quartier souvent défavorisé. D'ailleurs, le maire a souligné que la municipalité consacre de grosses sommes d'argent pour l'ouverture de rues dans certains secteurs afin de favoriser le développement domiciliaire.

"Alors, a-t-il dit, si on consacre d'importants montants pour des développements dans les différents quartiers de la municipalité, il est tout à fait normal que l'on consacre également des montants pour la construction de logements dans ce quartier."

Par ailleurs, le maire Henri Girard a averti ses dénigreur — c'est-à-dire les marchands de la rue Racine — de ne pas se servir de cette annonce pour faire campagne contre lui. Ainsi, a-t-il dit, s'ils le font je leur prouverai que ce qui est bon pour subvenir aux déficits des autogares est également bon pour subvenir aux déficits que nous devons combler si nous construisons nous-mêmes ces logements.

MAGASINS À RAYONS

Woolco
UNE DIVISION DE I. O. WOODWORTH CO. LTD.

1451, Boul. Talbot - PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI

HEURES D'AFFAIRES: Lundi à mercredi: 9 h 15 à 5 h 30
Jeudi, vendredi: 9 h 15 à 9 h
Samedi: 9 h 15 à 5 h 00

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE
SATISFACTION GARANTIE
ÉCHANGE DE L'ARGENT REMIS

FOURRE-TOUT QUOTIDIEN



DEJA DES APTITUDES
Sans doute que le bambin s'est dit que facilement, il pouvait imiter les plus âgés. Le voilà main-

tenant bien campé sur la moto et puisqu'un photographe se trouvait sur les lieux, pourquoi ne pas en profiter.

UN MOT DE REMERCIEMENT
De Judith Riverin, présidente de la section régionale des Concours de musique du Québec, un mot de remerciement au Quotidien au lendemain des finales nationales de ce groupement. "Merci de nous avoir soutenus et d'avoir ainsi permis à de jeunes musiciens de voir leurs efforts récompensés", précise la présidente. On vous en parle parce que la chose ne se produit pas souvent.

CONTRAT DE \$42,600
Dans la municipalité de Larouche et ce, sur une distance de 0.53 mille, la maison Ovila Gauthier Ltée de Chicoutimi effectue des travaux de voirie. Un contrat à cette fin de \$42,622.80 lui a été accordé par le ministère des Transports.

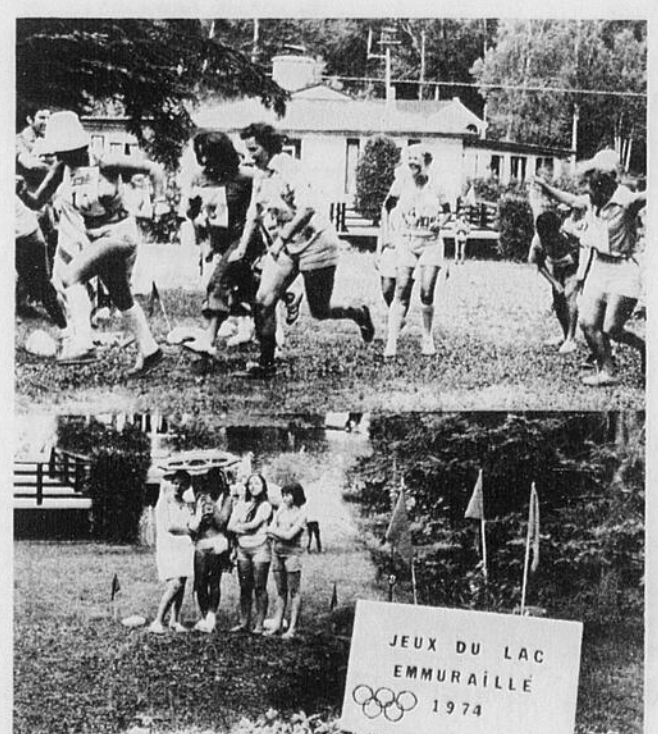


VOTRE POTAGER
Paul Pouliot signe dans le quotidien La Presse une chronique sur le jardinage depuis un bon moment. Il vient de publier aux éditions La Presse un bouquin qui permettra à plusieurs de connaître le succès avec leurs cultures de betteraves, de carottes, de concombres, de choux, d'épinards, d'oignons, de fraises et quoi encore!

CA VA CONTINUER
Selon André Marsan et James B. Creighton de la maison Lévesque, Beaubien Inc., il est peu probable que le gouvernement fédéral assouplisse bientôt sa politique de façon marquante étant donné le contexte actuel alors que l'indice des prix à la consommation est en hausse de 11.7%, que celui des principaux produits de base industriels est monté de 21.8% depuis un an et que le taux de chômage se maintient à 5.2%.

DEUX FOIS A CHICOUTIMI
Il y a quelques jours, Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean a fait bon écho à la venue dans la région de six étudiants du Conservatoire de musique qui, dans le cadre d'un projet Perspectives-Jeunesse, ont monté un projet d'Ensemble de percussion dans le but de promouvoir cette discipline à travers le Québec. Le groupe visitera quelques villes de la région dont Alma (aujourd'hui), Jonquières (1er août), Roberval (deux août), Chicoutimi (le 4 août au parc Rosaire-Gauthier et le 6 août, à l'UQAC) et Port-Alfred (le 7 août).

AU FESTIVAL DU BLEUET
La maison Schenley qui a lancé sur le marché il n'y a pas si longtemps une crème de bleuets (elle aurait bien pu en faire le lancement dans notre région) prendrait une part active au prochain festival du bleuets de Mistassini. De passage à nos bureaux, Raymond Leroux a confirmé cette participation active.

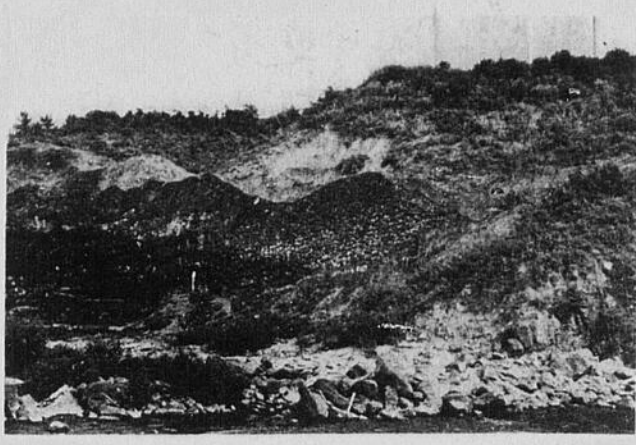


JEUX DU LAC EMMURAILLE
Jeunes et moins jeunes ont participé en fin de semaine dernière aux traditionnels jeux du lac Emmurailé. Dans de multiples disciplines, la compétition n'a pas manqué et pour les premiers, il y avait de beaux rubans. Aussi de beaux prix grâce à Loto-Québec. Parmi les spectateurs, Mmes Rosaire Boivin et Bertrand Dumas.

GILET DISPENDIEUX
Croyez-le ou non, lors du "Broom-Broom" 500 de dimanche dernier, on vous offrait le "T-shirt" à l'effigie de la compétition au modeste prix de \$6.00. On veut bien croire que les responsables de cette course avaient payé un généreux tribut à l'organisation de Festivalma mais ce n'est pas une raison pour "manger le monde tout rond". Broom, broom...!

DE BELLES VACANCES
Avec la collaboration de l'Association de la santé mentale, un groupe d'une vingtaine d'enfants du centre de jour de l'Institut Roland-Saucier ont pu bénéficier dernièrement d'un séjour à la colonie de vacances "Domaine de la jeunesse".

SCALPELS A ULTRA-SONS
L'agence Reuter rapportait hier que les chirurgiens soviétiques utilisent des scalpels révolutionnaires à ultra-sons qui vibrent 75,000 fois à la seconde. Scalpels vibrateurs réduisant la force nécessaire pour couper les tissus et le choc infligé aux patients de cinq à dix fois. Les saignements sont également diminués et de nouveaux types d'opérations sont rendus possibles par ce nouveau matériel.



DE LA NEIGE AU MOIS D'AOUT
Les charmes de l'hiver à l'année longue sont moins loin que vous ne le pensez puisque le long des rives de la Rivière-aux-Sables, les restes des tempêtes de l'hiver dernier dorment sous une épaisse couche de calcium et de sable en attendant... le prochain hiver.

TRAVAUX LONGTEMPS ATTENDUS
Entre Sainte-Monique et Saint-Coeur-de-Marie, ces messieurs de la Voirie effectuent présentement des travaux. Ca ne fera pas de tort car la route était définitivement dans un piteux état depuis un bon moment.

GRATIEU LE NATURISTE
Gratieu est photographe mais avant tout naturiste. Mais tous ses beaux principes de nutrition ont fondu comme beurre dans la poêle l'autre jour lorsqu'on lui a présenté au restaurant Paquet (à Péribonka) une magnifique tarte au sucre. Sans vouloir faire de réclame inutile, n'en demeure pas moins que cet établissement retient de plus en plus l'attention du public voyageur. On vous le dit car il est reconnu que les bonnes tables au pays de Maria-Chapdelaine ne font pas légion.

VOULEZ-VOUS DES NOISETTES?
On ignore s'il s'agira d'un record de production mais toujours est-il que la récolte de noisettes s'annonce pour le moins formidable. Les branches plient sous le poids des noisettes qui se présentent souvent six ou sept à la fois. Mais les jeunes, elles ne sont pas mûres. Il vous faudra patienter pendant au moins trois ou quatre semaines.

EN CINQUIEME PLACE
Une répartition par régions économiques du Québec des placements effectués dans les obligations de la province et celles de l'Hydro situe le Saguenay-Lac-Saint-Jean en sixième place sur le plan provincial avec un portefeuille de \$715,000. Le Bas-Saint-Laurent, la Gaspésie, la Côte-Nord et le Nouveau-Québec ont moins d'investissements consentis sous ce chapitre.

AU RALLYE-SOBRIETE
Le 25 août, Sobriété-Canada, section régionale, aura son rallye-sobriété au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine, site d'un grand rassemblement. Pour toutes informations additionnelles, on pourra toujours communiquer avec Augustin Landry (542-6947) ou Gaby Mérette (547-1914). Le départ s'effectuera à Chicoutimi, le 25 août (7h. a.m.).

UNE AFFAIRE DE PARADIS
A la porte du temple, le pasteur avait affiché cet avis: - John Smith, notre très honorable paroissien, nous a quitté pour le paradis ce matin, 9h.30. Une main inconnue ajoutait un peu plus tard: "Paradis, 18 heures. John Smith toujours pas arrivé. Sommes assez inquiets."

Le coût de la police
où sont-ils donc tous ces millions?

LE COUT DE LA POLICE
Dans le cadre d'une offensive déclenchée pour obtenir du gouvernement fédéral une compensation financière pour le coût de la police au Québec, le ministère de la Justice, dans le cadre d'une campagne d'information, vient de publier une brochure dans laquelle il expose la position du gouvernement québécois sur le financement des coûts de la police.

A L'HOPITAL DE ROBERVAL
Des travaux pour un montant de \$5,000 ont été autorisés à l'Hôpital de Roberval par le ministère des Affaires sociales. Travaux qui assureront une transformation de la buanderie de cette institution.

CONSULTANTS EN GEOGRAPHIE
On vous en a déjà glissé un mot mais cette fois-ci, on peut vous dire que l'inauguration du Centre d'études géo-cartographiques, une maison de consultants en géographie, est prévue pour cet après-midi (16h.) au 263 de la rue Lafontaine, à Chicoutimi.

RENDEZ-VOUS

alma, etc.
Ligue de l'Art maternel — La ligue de l'Art maternel invite toutes les personnes qui désirent se renseigner sur l'allaitement maternel, dite nature, à des réunions qui auront lieu mercredi, le 7 août, à 20.30 heures. Pour Jonquières et Kénogami, une rencontre se tiendra au sous-sol du presbytère Ste-Famille, Kénogami, pour informations: 548-6461. Pour Chicoutimi, une rencontre se tiendra à 740 Delisle, Chicoutimi-Nord, pour informations: 547-0734. Pour Alma, une rencontre se tiendra au sous-sol de l'église St-Sacrement, Cartier Naud, pour informations: 668-8089.

CHICOUTIMI
Servantes du St-Sacrement — Jeudi, à 19.30 heures, à la chapelle des Servantes du St-Sacrement, vacances-Pèlerinage de l'Année Sainte. Chapelet médité, prière de l'Année Sainte, célébration eucharistique. Tous sont invités.

CLINIQUE DU 1ER AOUT
LA DORE, clinique d.c.t., polio, rougeole et rubéole à l'Hôtel de ville, à 14 heures.

LATERRIERE, clinique de vaccination et d'immunisation d.c.t., polio, rougeole-rubéole au Couvent de 2 à 3 heures.

MISTASSINI, clinique antituberculeuse (R.X. pulmonaire) au bureau de l'Unité sanitaire, de 14 à 16 heures.

ST-EDMOND, clinique d.c.t., polio, rougeole et rubéole à la salle d'accueil, à 15.30 heures.

ST-HONORE, clinique de vaccination et d'immunisation d.c.t., polio, rougeole-rubéole à l'Hôtel de ville de 2 à 3 heures.

ST-THOMAS, clinique d.c.t., polio, rougeole et rubéole à la salle paroissiale, à 14 heures.

N.B., clinique de vaccination pour les voyageurs à l'Unité sanitaire de Chicoutimi tous les jours, du lundi au vendredi inclusivement de 9.30 à 11.30 heures a.m.

N.B., clinique antivénéérienne à l'Hôpital de Chicoutimi Inc., le mardi et le jeudi de 9 heures à 11 heures a.m. Entrée: portes des Cliniques externes, tél: 549-2195, local 316.

GAGNEZ UN VOYAGE! EN ESPAGNE

avec **place du royaume**

CP Air et **LES VOYAGES DORNEBUEN**

DE PLUS: OFFERT PAR **\$400 LE QUOTIDIEN** DU SAGUENAY-LAC-SAINTE-JEAN

REGLEMENTS:
A) La personne devra être présente au tirage.
B) Déposer vos coupons dans les barils appropriés dans le mail.
C) Le tirage aura lieu le 31 août à 4 hres dans le mail de Place du Royaume.

place du royaume (COUPON DE PARTICIPATION)

Nom:
Adresse:
Ville:



ON EST LA POUR VOUS

VINAIGRE

BLANC, CANADA

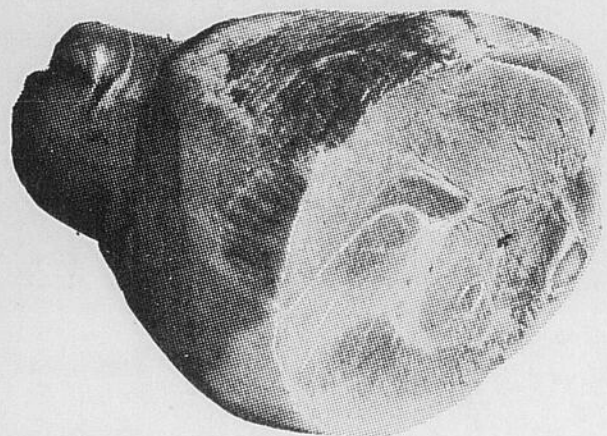
128 oz.

.85

- LIMONADE**
3 1/4 oz.
Rise'n Shine 5's **.77**
- CORDON BLEU**
ragoût de boulettes asst.
15 oz. **.65**
- POUDING**
asst.
4 x 5 oz.
Laura Secord **.65**
- BEURRE DE CAMEL**
Shirriff
28 oz. **.49**
- PATATES INSTANT**
Shirriff
18 oz. **.95**
- FILET DE MORUE**
Corvette
3 lb. **3.79**
- SAUCE**
Hot Chicken Gaza
19 oz. **.25**
- BISCUITS**
Social Tea
14 oz.
Christie **.55**
- GATEAUX VACHON**
roulés à la crème et au
chocolat
1's **.47**
- DETERGENT**
poudre Surf
5 lb. **1.49**
- DEODORANT**
Right Guard
6 oz. **.99**

Rôti de fesse de JAMBON

PARTIE DE LA GROUPE PRET A MANGER. SWIFT.

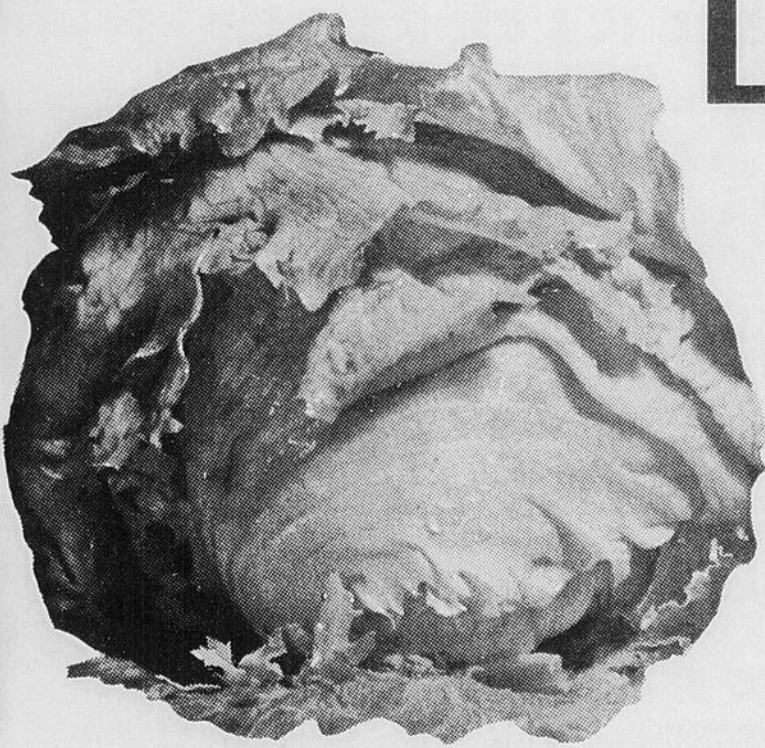


.79

 lb.

LAITUE EN POMME

GROS.: 18, CANADA No. 1,
PRODUIT DU QUEBEC.



.17

 la pomme

Croustilles CO-OP

Régulier .69
8 oz.

.45

SPECIAUX
POUR
LA
SEMAINE
DU 31 JUILLET
1974.



SERVICE • QUALITÉ • CHOIX

Beaucoup d'autres spéciaux dans le journal CO-OP de votre localité

P
R
I
X

Jérôme Choquette blanchit la GRC

QUEBEC (PC) — Le ministre québécois de la Justice Me Jérôme Choquette, a qualifié "d'improbable et de farfelue", hier à l'Assemblée nationale l'hypothèse selon laquelle les autorités de la Gendarmerie royale du Canada accepteraient à l'avance que leurs policiers déposent des bombes dans des résidences.

M. Choquette a fait cette déclaration en réponse à une question que lui adressait le leader parlementaire du Parti québécois à la Chambre Me Robert Burns.

M. Robert Samson, un policier, membre de la GRC depuis sept ans, est actuellement détenu sous garde policière dans un hôpital de Montréal, où il est interrogé en rapport avec l'explosion d'une bombe sur la propriété de M. Melvyn Dobrin, président de Steinberg's, à Ville Mont-Royal, en banlieue de Montréal.

L'engin, qui aurait explosé prématurément entre les mains de celui qui la posait, a légèrement endommagé le mur arrière de la maison de M. Dobrin, vendredi matin.

Les policiers ont retrouvé sur les lieux, un gant auquel il manquait un doigt et qui était maculé de sang. Ils ont par ailleurs aperçu des marques de sang sur le sol.

Six heures plus tard, l'agent Samson était admis dans un hôpital, souffrant de brûlures aux mains, au visage et au dos. Il a raconté avoir subi ses blessures en effectuant des réparations sur une automobile, laquelle aurait explosé.

M. Burns, à la législature, a demandé au ministre de la Justice si des accusations allaient être portées contre le policier et a réclamé une description sommaire de son caractère.

Sans répondre directement à la première question, M. Choquette a déclaré que la police de Montréal ne dispose encore d'aucune indication ou élément de preuve, pouvant permettre de conclure que le policier agissait dans le cadre de ses fonctions de membre de la GRC lorsqu'il a placé la bombe, s'il l'a réellement fait.

S'il devait l'avoir fait, ce serait à l'extérieur de ses fonctions au sein de la police fédérale, laquelle ne se trouve, en aucune façon, impliquée dans cette affaire, a conclu M. Choquette.

Papier-journal

Une régie est à l'étude

QUEBEC (PC) — Le gouvernement Bourassa "étudiera sérieusement" une suggestion du chef parlementaire du Parti québécois, M. Jacques-Yvan Morin, proposant de créer une régie québécoise du papier-journal.

C'est ce qu'a fait savoir, mardi, le premier ministre, M. Robert Bourassa, qui était interrogé pour la deuxième fois en un mois sur ce sujet par M. Morin.

Selon ce dernier, la création d'une telle régie permettrait aux quotidiens et aux hebdomadaires de payer le papier-journal dont ils

ont besoin à un prix abordable. M. Morin a signalé que le prix du papier-journal est passé de \$173 la tonne en janvier dernier à \$226 actuellement. On prévoit qu'il atteindra \$250 en septembre prochain.

De tels prix sont inconcevables, selon M. Morin, dans un Québec réputé pour sa production de papier-journal.

M. Bourassa a répondu que cette question n'avait pas pu être abordée lors des récentes réunions du conseil des ministres, mais qu'elle le serait très bientôt.

Négociations Proviso

Le syndicat était responsable

QUEBEC (PC) — Un porte-parole des groupes Proviso, Provigain et Provisifruit a nié hier les affirmations lancées par M. Jean-Guy Michaud, représentant syndical, selon lequel ces groupes auraient fait preuve d'irresponsabilité dans le cours de leurs négociations avec leurs 225 travailleurs en grève.

"En aucun moment, a assuré le porte-parole patronal, nous n'avons été irresponsables au cours des négociations. Au contraire, a-t-il soutenu, c'est M. Michaud lui-même qui est responsable des délais apportés au règlement du conflit".

Plus tôt au cours du mois de juillet, la partie patronale avait obtenu de la Cour supérieure, l'émission d'une injonction ordonnant aux syndiqués — travailleurs de super-marchés et d'entrepôts de quatre régions du Québec — de retourner au travail. Seuls 75 d'entre eux

avaient obéi à l'injonction.

M. Michaud avait critiqué l'employeur pour son refus de négocier les clauses salariales, aussi bien que pour les menaces de mises à l'amende et d'emprisonnement proférées contre les travailleurs et leurs épouses.

Affilié à la Confédération des syndicats nationaux (CSN), le syndicat réclame le paiement d'un forfaitaire de \$300 et le versement, au chapitre de l'indexation au coût de la vie, d'une somme hebdomadaire de \$15, versement rétroactif au 1 mai 1974.

Le débrayage des employés de Québec, Chicoutimi, Jonquière et Sept-Îles est survenu le 14 mai, au moment de la formation d'un front commun.

La partie syndicale a réclamé du gouvernement québécois la nomination d'un médiateur, suggestion qui a d'ailleurs été rejetée par l'employeur.

Le vrai combat commence - le PQ -

QUEBEC (PC) — L'adoption de la loi 22 sur la langue n'est qu'un "lever de rideau sur la question linguistique au Québec", selon le chef parlementaire du Parti québécois, M. Jacques-Yvan Morin.

FORCES

Commentant la situation après le vote historique d'hier, M. Morin a affirmé, devant les membres de la presse parlementaire, que le débat sur la langue ne faisait que commencer.

"Les ambiguïtés de cette loi commenceront bientôt à semer la confusion et soulèveront beaucoup plus de difficultés qu'on prétendait en régler", a dit M. Morin.

Le leader péquiste a soutenu que la loi 22 aurait sur la population des effets plus considérables que n'en avait eus l'ancienne loi 63 passée en 1969 par le gouvernement de l'Union nationale, dans des circonstances semblables.

"Le rôle des six parlementaires du Parti québécois est mainte-

nant achevé", a par ailleurs dit M. Claude Charron, député péquiste de Saint-Jacques.

seront. M. Charron prévoit d'ailleurs que des amendements seront déposés à cette loi dès la présente session, en novembre ou en décembre, lorsque les problèmes surgiront.

CONTESTATION

M. Morin a identifié deux types de contestation de la loi, qui pourraient surgir dès cet automne.

La première est une contestation judiciaire sur la constitutionnalité même de la loi, contestation qui viendra de la minorité anglophone, a-t-il expliqué.

M. Morin a rappelé que le gouvernement Bourassa avait refusé d'abolir l'article 133 de la constitution canadienne, article qui ferait aussi de l'anglais la langue officielle au Québec.

"On ne peut pas en même temps être lié par cet article 133 et faire du français la langue officielle sans se retrouver devant un tribunal

constitutionnel" selon M. Morin.

De plus, une autre bataille est à prévoir à l'Assemblée nationale lorsque le ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, se présentera avec des amendements au Code du Travail afin de tenter de faire du français la langue du travail. "Ce sera une autre occasion pour nous de montrer que le problème est loin d'être réglé" de souligner le chef parlementaire péquiste.

M. CHARRON

Pour sa part, un des leaders de la lutte contre cette loi 22, le député de Saint-Jacques, M. Claude Charron, prévoit lui aussi des ferments de contestation contre la loi.

Selon M. Charron, la loi 22 "vient d'être déposée, comme un mets indigeste, dans l'estomac des Québécois".

Lorsque ceux-ci, au retour de leurs vacances, "commenceront à

digérer un tel plat", on peut s'attendre à de nombreux maux gastriques et à de multiples indigestions.

Il y aura alors mobilisation des citoyens et le Parti libéral apparaîtra alors "comme le dernier bastion du conservatisme au Québec, qui ne comptera plus que sur la grasse caisse électorale et sur le vote indéfectible des anglophones pour se faire élire".

Le député de Saint-Jacques a soutenu que le premier ministre Robert Bourassa a toujours voulu miser "sur le plus bas commun dénominateur des Québécois pour se maintenir au pouvoir" mais que, cette fois-ci, il venait de "connaître son premier échec".

De plus en plus de Québécois "s'ouvrent les yeux et verront la justesse des vues du PQ", selon M. Charron. "Le bill 22 va aider au passage graduel, lent mais sûr, du Québec en faveur de la formule de l'indépendance", a-t-il ajouté.

A ce titre, M.

Jacques-Yvan Morin a d'ailleurs confié que, ces derniers jours, dans un corridor du Parlement, l'épouse, le frère et le cousin d'un député libéral sont venus le féliciter personnellement de la lutte qu'il menait contre cette loi 22 et, ce, devant le député libéral lui-même qui est demeuré estomaqué. M. Morin a naturellement refusé d'identifier ce député.

COURAGE

Enfin, les députés péquistes s'interrogent sur les raisons qui ont fait que si peu de députés libéraux (seulement deux) aient voté contre une loi qu'ils avaient dénoncée.

"Pourquoi, entre autres, le ministre L'Allier et le député libéral de Gaspé, M. Fortier, ont-ils voté pour la loi, eux qui avaient déjà manifesté des réticences" s'est demandé M. Morin.

Selon ce dernier, c'est un manque de courage et une démission flagrante.

AUJOURD'HUI et DEMAIN 30 ET 31 JUILLET CLINIQUE DE SANG

pour Chicoutimi-Métropolitain

Dans les studios de CJPM-TV MONT-STE-CLAIRE

Sous le patronage de M. le Maire Henri Girard.
Président honoraire: M. le Juge Edmond Savard.

Avec la collaboration spéciale des: Kiwanis, Lions, Optimiste, Richelieu, Chevaliers de Colomb, Chambre de Commerce, A.F.E.A.S., Femmes de carrière, Légion Canadienne, Régiment du Saguenay.

TOUS REUNIS POUR LA REUSSITE DE CETTE CLINIQUE

OBJECTIF DE CETTE CLINIQUE: 1,500 donneurs;

COMMANDITAIRES: La Huche Sans Pareille Limitée;
Les magasins Steinberg et Provigain;
La Laiterie Chicoutimi Limitée.
Gagnon et Lapointe Ltée

De nombreux prix de présence seront attribués.



HENRI GIRARD, MAIRE



JUGE EDMOND SAVARD

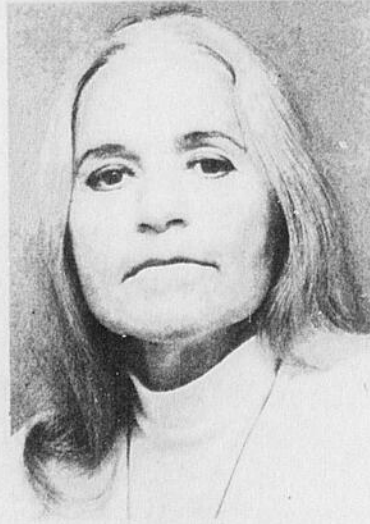
ARTISTES INVITES:

Le Père Tom et ses musiciens;

Jean-Pierre Lalande Organiste-chanteur de l'hôtel Champlain.

Le duo Angel-Umburt, organiste-chanteur de l'Hôtel Chicoutimi.

L'ORGUE "HAMMOND" EST GRACIEUSEMENT FOURNI PAR: LE STUDIO WILLIS DE CHICOUTIMI.



MME MARIE-PAULE GIRARD, présidente des cliniques de sang.

Tous ceux qui peuvent donner du sang doivent se faire un devoir de le faire.

QUI SAIT, PEUT-ETRE EN AUREZ-VOUS BESOIN BIENTOT?

Tous en foule les 30 et 31 juillet à
**CJPM-TV
MONT-STE-CLAIRE**
de 13h. à 21h.30

PORTE-FEUILLES QUOTIDIEN

Dividendes

Les dividendes sont trimestriels à moins d'avoir contraire.

Crows Nest Industries Ltd., 12 1-2 cents, le 30 sept. aux actionnaires inscrits le 9 sept.; 12 1-2 cents, le 31 déc. aux actionnaires inscrits le 10 déc.

Inglis Ltd., 10 cents, le 13 sept. aux actionnaires inscrits le 15 août.

Northern and Central Gas Corp., 15 cents, 1er priv., 1ère série, 65 cents; les deux le 1er sept. aux actionnaires inscrits le 16 août; 1er priv., 2e série, 67,5

cents, le 15 sept. aux actionnaires inscrits le 30 août; priv. jr., 1ère série, 37,5 cents, le 30 sept. aux actionnaires inscrits le 13 sept.; 2e priv., série A, 26,5 cents, le 1er août aux actionnaires inscrits le 16 juillet.

Panhandle Eastern Pipe Line Co., 50 cents US, le 15 sept. aux actionnaires inscrits le 16 août.

let; 2e priv., série B, 37,5 cents, le 15 août aux actionnaires inscrits le 31 juillet.

Panhandle Eastern Pipe Line Co., 50 cents US, le 15 sept. aux actionnaires inscrits le 16 août.

Obligations

MONTREAL (PC) Marché montréalais des obligations.

A long terme: Canada en baisse de 1-2; provinces en baisse de 1-2; sociétés en baisse de 3-4.

A court terme: Canada en baisse de 10 cents.

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants, 92 points, 76; 93 points, 77; Commission canadienne de l'industrie laitière, 77.

Fromage: blanc, 74,4; coloré, 84,3.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation, No 1, en sacs de 50 lb., 49 à 52; procédé par rouleur, No 1, en sacs, 50 1-2; pour nourrissage, en sacs, rouleur et vaporisation, 45 à 47.

Lait de beurre en poudre: procédé par vaporisation et par rouleur, 45 à 46; pour nourrissage, 44 à 46.

Lait évaporé, 48 contenants de 16 onces, \$12,50. Lactosérum en poudre, pour nourrissage: procédé par rouleur, 07,5 à 08,5; procédé par vaporisation non hydroscopique, 21 à 23 1-2.

Prix des oeufs, prix moyens des grossistes aux détaillants, en boîte d'une douzaine: A-extra-gros, 78,3; A-gros, 75,6; A-moyens, 70,4; A-petits, 60.

Prix payés cette semaine par les distributeurs de la Fédération des producteurs du Québec: A-extra-gros, 75; A-gros, 73; A-moyens, 68; A-petits, 57; A-peewee, 37.

Pommes de terre: Québec, blanches, No 1, \$3,25 à \$3,50 les 50 lb.; Ontario, blanches, No 1, 95 à \$1,00 les 10 lb., \$3,25 à \$3,50 les 50 lb., \$4,75 à \$5,00 les 75 lb. I.P.E., \$4,50 à \$4,60 les 50 lb.; N.-B., \$3,90 à \$4,00 les 50 lb.; Californie, \$11,00 à \$11,50 les 100 lb.; Caroline du Nord, \$11,00 à \$11,50 les 100 lb.; Virginie, \$3,75 à \$4,00 les 50 lb.; \$9,50 à \$9,75 les 100 lb.

Il n'y avait pas d'arrivages.

LA BOURSE

A Montréal

MONTREAL (PC) — La cote a régressé mardi à la Bourse de Montréal et l'activité y a été faible.

Le virement se situe à 803,500 actions, contre 735,900 actions la veille.

Les industrielles reculent de 2,22 et tombent à 201,96, les banques, de 1,79 et tombent à 237,62, l'indice composé régresse de 1,77 et tombe à 191,16, les papiers reculent de ,37 et tombent à 120,68 et les services publics, de 23 et tombent à 127,74.

COMPORTEMENT DES VALEURS

	Lundi	Mardi
Gains	60	57
Pertes	122	133
Inchangées	43	60
Total	225	250

Dome Petroleum, dont 15,100 actions ont été négociées, a été le titre industriel le plus actif et sa cote est restée inchangée, soit à \$27 7-8.

Gaspé Québec Mines, dont 61,600 actions ont été transigées, a été le titre minier le plus actif et sa cote a baissé de trois cents et est tombée à \$1,30.

Algoma Steel, quatrième titre industriel en impor-

tance pour le virement, 11,306 de ses actions ayant été négociées, a monté de 1-4 et atteint \$27 3-8, après que la compagnie eut annoncé qu'elle avait réalisé un bénéfice net de \$25,7 millions pendant le premier semestre—\$2,20 l'action, contre \$11 millions—95 cents l'action, pendant la période correspondante l'an dernier. Les ventes ont représenté une valeur de \$225,6 millions, contre \$183,5 millions.

TransCanada PipeLines, cinquième titre industriel en importance pour le virement, 8,255 de ses actions ayant été négociées, a reculé de 3-8 et est tombé à \$10, après que la compagnie eut annoncé que son bénéfice net pour le premier semestre avait été de \$17,450,000—42 cents l'action, contre \$18,440,000—46 cents pour la période correspondante l'an dernier.

LES PETROLES

Les pétroles ont reculé, Pacific Petroleum recule de 1 et tombe à \$19 1-2, Imperial Oil A, de 5-8 et tombe à \$30 1-4, Texaco Canada, de 5-8 et tombe à \$37 1-2,

Aquitaine, de 1-4 et tombe à \$24, BP Canada, de 1-8 et tombe à \$13 5-8 Shell Canada, de 1-8 et tombe à \$14 1-4, Husky Oil, de 1-8 et tombe à \$16 3-4 et Gulf Oil Canada, de 1-8 et tombe à \$29 1-8.

Ailleurs, parmi les perdants on trouve Canadian Vickers à \$16, un recul de 1, la Banque de Commerce à \$27 1-8, un recul de 3-4, International Nickel à \$27 3-8, un recul de 3-4, Distillers-Corp. Seagrams à \$33, un recul de 1-2, Abitibi à \$12, un recul de 1-4, Canadian Javelin à \$8 1-4, un recul de 1-4, Simpson's à \$7 1-2, un recul de 1-4 et Dofasco à \$30 1-4, un recul de 1-4.

Au nombre des gagnants on voit Union Carbide Canada à \$20, un gain de 1, la Banque de Nouvelle Ecosse à \$35 1-2, un gain de 1-2, Consolidated Bathurst à \$28 5-8, un gain de 1-4, Dominion Textile à \$10 7-8, un gain de 1-4, Price à \$13 5-8, un gain de 1-8 et Cominco à \$29 1-2, un gain de 1-8.

Dans le secteur de la spéculation, Cons. Developments recule de 15 cents et tombe à 42 cents dans un virement de 22,533 actions.

DOFASCO

Dominion Foundries and Steel Ltd. dit que son bénéfice net pour le premier semestre a été considérablement plus élevé que celui qu'elle avait enregistré pour la même période l'an dernier. Dofasco recule de 1-4 et tombe à \$30 1-4.

Coseka Resources Ltd. dit qu'elle a une nouvelle zone productive sur ses terrains en Alberta. Le titre a monté de deux cents et atteint \$2,07.

Crows Nest recule de 5 et tombe à \$21, General Motors de 2 3-8 et tombe à \$40 3-8, Southern A de 2 1-4 et tombe à \$22 3-4, Walker-Gooderham A, de 1 1-4 et tombe à \$42 1-2 et Crown Life de 1 et tombe à \$57.

A Toronto

TORONTO (PC) — Tout comme lundi, l'indice industriel de la Bourse de Toronto a flechi considérablement mardi et, tout comme la veille également, l'activité a été faible sur ce marché.

Les industrielles reculent de 1,71 et tombent à 186,75, les aurifères, de 13,34 et tombent à 527,92, les métaux de base, de 1,05 et tombent à 82,37 et les pétroles de l'Ouest, de 2,47 et tombent à 185,88.

Quatorze des parties constituantes de l'indice industriel régressent et deux progressent. Les mines industrielles et les banques y sont les plus grands perdants, alors que le bâtiment et l'industrie manu-

facturière y sont les gagnants.

Des observateurs attribuent ce nouveau recul de Toronto à la régression à Wall Street. L'indice Dow Jones a baissé considérablement mardi pour la quatrième séance consécutive.

Le virement à Toronto se situe à 1,48 million d'actions d'une valeur totale de \$12,29 millions, au regard de 1,51 million d'actions d'une valeur totale de \$11,35 millions la veille.

COMPORTEMENT DES VALEURS

	Mar.	Lun.
Gains	134	148
Pertes	276	246
Inchangées	228	226
Total	638	620

A New York

NEW YORK (AFP-AP) — Nouvelle baisse des cours mardi à Wall Street, où, à l'issue d'une séance modérément active, l'indice des industrielles a clôturé sur un repli d'environ 5 points.

Le marché s'est orienté à la baisse dès l'ouverture—continuant la chute amorcée en fin de semaine dernière et poursuivie lundi—et s'est repliée pendant la majeure partie de la séance, se redressant cependant quelque peu en fin d'après-midi. La menace de destitution du président Nixon, l'inflation et la situation économique en général inquiètent toujours les investisseurs américains.

La séance a été marquée par la chute des automobiles, où General Motors perd 2 points et clôture à son plus bas niveau depuis une dizaine d'années, tandis que Ford recule de 1 1-8.

Les mines d'or se sont également assez nettement repliées, à l'image d'American South African, qui perd 4 points et de Dome Mines, qui chute de 2 3-8.

L'activité s'est par ailleurs concentrée sur un certain nombre de "glamour", avec de bonnes performances pour IBM, qui gagne 4 1-2 et Honeywell, qui avance de 2 1-8, mais de mauvais résultats pour Avon, qui chute de 2 1-4, Merck, qui recule de 2 1-8 et Xerox, qui perd 2 1-8.

Nombre de compartiments terminent en baisse d'une fraction, comme les compagnies aériennes, alimentaires, chemins de fer, sidérurgiques, grands magasins et mécaniques. La plupart des autres compartiments clôturent sur une note hésitante, à l'image des chimiques, pétroles, électroniques, papiers, pneumatiques, tabacs et aluminiums. Seuls les cuprifères terminent avec une majorité de hausses.

L'indice Dow Jones recule de 5,32 et tombe à 765,57, son plus bas niveau depuis le 11 juillet. Il a perdu 40 points depuis mercredi dernier.

Le virement se situe à 11,36 millions d'actions, contre 11,56 millions d'actions la veille.

COMPORTEMENT DES VALEURS

	Mar.	Lun.
Gains	433	243
Pertes	877	1,146
Inchangées	400	335
Total	1,710	1,724

Dans le secteur canadien à la Bourse de New York, Dome Mines recule de 2 3-8 et tombe à \$57 5-8, McIntyre, de 1 et tombe à \$31, Hiram Walker, Inco, Seagrams, Canadian Pacific et Alcan subissent des baisses fractionnaires et Massey Ferguson enregistre un gain fractionnaire.

NE L'OUBLIEZ PAS LA CROIX-ROUGE AGIT EN VOTRE NOM



"CA ROULE COMME LA FONDATION" semble dire M. Jean-Paul Lessard, directeur administratif de la Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi, à M. J. Boulanger, contrôleur de Gref Moteurs Sport Ltée, de Chicoutimi. En remettant sa souscription à la Fondation, le président M. Raymond Gref a d'abord manifesté sa conviction que cette initiative contribuerait au développement de l'industrie et du commerce au Saguenay-Lac-Saint-Jean. "Nous avons décidé d'apporter notre contribution également à cause de la façon dont les solliciteurs ont pressenti les hommes d'affaires". M. Gref soutient que les investisseurs et les industriels japonais, anglais et américains notamment s'intéressent de plus en plus à l'activité économique au Canada. "Il faut préparer nos régions à bien faire valoir leurs possibilités d'exploitations rentables. Aucune autre institution que l'Université du Québec à Chicoutimi est mieux préparée à fournir cet éclairage".

Chrysler Des bénéfiques qui chutent

DETROIT (AFP) — Chrysler Corp., le troisième constructeur automobile américain, annonce à son tour des résultats trimestriels décevants. Ses bénéfices ont en effet baissé de 74 pour cent durant le second trimestre de cette année, par rapport à la période correspondante de l'année dernière, avec \$27,8 millions ou 50 cents par action, contre \$108,6 millions, ou \$2,05 par action. Cette baisse brutale reflète en particulier une chute de ses ventes et de sa production à l'intérieur des Etats-Unis.

Ces résultats sont cependant nettement moins mauvais que ceux des trois premiers mois de l'année, durant lesquels la crise de l'énergie avait entraîné une chute de 98 pour cent des bénéfices par rapport au premier trimestre de 1973, et une perte pour ce qui concerne les opérations à l'intérieur des Etats-Unis.

Pour la première moitié de l'année, les bénéfices ont ainsi diminué de 85 pour cent, avec \$29,4 millions, ou 53 cents par action contre \$198,4 millions, ou \$3,76 par action durant les six premiers mois de l'année dernière, à partir de ventes s'élevant à \$5,71 milliards, en baisse de 5,8 pour cent par rapport aux \$6,07 milliards du premier semestre 1973.

Au cours de la même période, le chiffre d'affaires de Chrysler s'est élevé à \$3,02 milliards, en baisse d'environ 5 pour cent par rapport avec \$3,18 milliards du second trimestre 1973.

L'or

LONDRES (Reuter) — L'once d'or fin était cotée à \$160,50 sur le marché européen de l'or, mardi, comparativement à \$152,50 lundi.

Le napoléon était coté à \$251,60 sur le marché libre de l'or français, mardi, contre \$250,10 lundi. L'aigle se transigeait à 646,00 francs, contre 635,00 francs la veille.

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar US a monté de 3-50 mardi à Montréal et y a atteint \$0,97 9-10 et la livre sterling y a baissé de 1 37-100 et y est tombé à \$2,32 43-50.

A New York, le dollar canadien a baissé de 3-50 et est tombé à \$1,02 3-20 et la livre sterling a baissé de 1 11-20 et est tombée à \$2,37 17-20.

L'argent

TORONTO (PC) — Handy and Harman of Canada Ltd cotait l'argent canadien, mardi, en devises américaines, à \$4,810 l'once de Troyes.

EMISSION DE \$250,000,000 D'OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA NON REMBOURSABLES PAR ANTICIPATION DATEES DU 15 AOUT 1974

Le ministre des Finances a autorisé la Banque du Canada à recevoir des souscriptions à un emprunt à émettre contre espèces ainsi qu'il suit:

Obligations 9¼% à 2 ans 5½ mois échéant le 1er février 1977
Prix d'émission: 100.00% rapportant environ 9.25% pendant 2 ans 5½ mois

échangeables
au gré du détenteur, au plus tard le 1er novembre 1976, en une valeur nominale égale d'obligations 9¼% échéant le 1er février 1982 et rapportant environ 9.25% pendant 7 ans 5½ mois

Intérêts payables le 1er février et le 1er août
 Intérêts de cinq mois et demi payables le 1er février 1975
 Coupures: \$1,000, \$5,000, \$25,000, \$100,000 et \$1,000,000.

La Banque du Canada convient d'acquiescer à un minimum de \$125 millions des nouvelles obligations.

Le produit de l'offre servira aux fins générales du gouvernement du Canada. Les nouvelles obligations s'ajoutent aux \$350 millions d'obligations 9¼% échéant le 1er février 1977 et datées du 15 juin 1974.

Les nouvelles obligations seront datées du 15 août 1974 et porteront intérêt à partir de cette date. Le principal et les intérêts sont payables en monnaie légale du Canada, le principal à toute agence de la Banque du Canada, et les intérêts à toute succursale au Canada d'une banque à charte, sans frais. Les titres définitifs seront disponibles à compter du 15 août 1974, sous deux formes: au porteur avec coupons annexés et sous forme entièrement nominative, les intérêts étant payables par chèque. Les obligations de l'une et l'autre forme seront de mêmes coupures et seront entièrement interchangeable quant aux coupures et (ou) à la forme, sans frais (sous réserve des exigences de transfert du gouvernement, le cas échéant).

Les nouvelles obligations sont autorisées conformément à une loi du Parlement du Canada. Le principal et les intérêts sont imputés au Fonds du revenu consolidé du Canada.

Sous réserve d'attribution, les souscriptions aux nouvelles obligations peuvent se faire par l'intermédiaire de tout courtier en valeurs mobilières autorisé à faire office de distributeur initial ou de toute banque située au Canada.

Finances Finance

MIRACLE MART

Grande vente de 10 jours de produits de marques réputées

Miracle Mart vous propose un choix de produits d'hygiène et de beauté à bas prix exceptionnels!
 Prix de vente en vigueur du mercredi 31 juillet jusqu'au samedi 10 août



Gargarisme Noxzema

Ord. 1.27
Notre prix de vente

57¢

Gargarisme assurant une haleine fraîche toute la journée. Bouteille de 19 onces.

Désodorisant Noxzema

Ord. 1.21
Notre prix de vente

77¢

Formule ordinaire ou antiodorifique. Un désodorisant sûr. Aérosol de 10 onces.

Désodorisant Soft & Dri

Ord. 1.57
Notre prix de vente

1.27

Un désodorisant qui enrayer la transpiration. Ordinaire ou sans parfum. 10 onces.

Rinçage-crème marque Tame

Ord. 1.67
Notre prix de vente

1.17

Pour une chevelure souple, facile à coiffer. Ordinaire, citron, corps. 16 onces.

Shampooing Alberto Balsam

Ord. 1.87
Notre prix de vente

1.27

Donne des cheveux plus propres et plus souples. Pour cheveux ordinaires, gras ou secs. 15.5 onces.

RÉCLAMES DU MATIN

A l'ouverture des magasins demain, 1er août
 Venez tôt... certains articles sont en quantités limitées!

Oreillers en paquet de 2

Ord. 3.77
Réclame du matin **2.77** le paquet

Petit motif floral, rembourrage de mousse déchetée. Tons variés. 16" x 24". Paquet de 2.

Linge de maison

Sandales Dr. Scholl's

Ord. 13.97
Réclame du matin **9.99** la paire

Sandales contour d'un confort parfait. Courroie réglable en cuir. Semelles recouvertes de caoutchouc. Ivoire. 5 à 9 (pas de 1/2).

Chaussures

Chaussettes en nylon

Ord. 39¢ la paire
Réclame du matin **4.99** paires

Pour dames. 100% nylon extensible diaphane. Beige, épice, ivoire. Pointures: 9 à 11.

Rayon des bas

Caleçons hommes, jeunes gens

Ord. 1.50
Réclame du matin **1.00** chacun

Fortrel* polyester et coton. Confection canadienne. Hauteur ordinaire. Or, bleu, marine, P.M.G. Choix incomplet de tailles.

*Marque déposée

Accessoires pour hommes

12 verres de 7 onces

Ord. 12 pour 99¢
Réclame du matin **77¢** le paquet de 12

Parfaits pour boissons froides servies sur le patio ou le balcon. Paquet de 12 verres de 7 onces.

Articles de cuisine

Arrosoir en plastique

Ord. \$1.37
Réclame du matin **77¢** chacun

Modèle à pomme d'arrosage. Plastique coloré, durable. Contenance: environ 1 gallon.

Articles de jardin

Ensemble Argus 146X

Réclame du matin **9.97** l'ensemble

Appareil-photo à cartouche 146X, film de 12 poses. Film Kodacolor, 1 Magicube. En boîte-cadeau.

Photographie



Couches à jeter Flushabyes

Ord. 2.54
Notre prix de vente

2.37 le paquet

Fameuses couches à jeter pratiques et très absorbantes. Pour tout-petits. Paquet de 60.

Dentifrice Close-Up

Ord. 97¢
Réclame du matin

77¢

Pour des dents propres et blanches. Choix de rouge ou vert. 100ml.

Crème Noxzema pour la peau

Prix Miracle

97¢

Une crème indispensable, à usages multiples. En pot de 6 onces.

Dentifrice Crest

Ord. 66¢
Notre prix de vente

51¢

Utilisé quotidiennement, il combat la carie. Ordinaire ou à la menthe. 50 ml.

Shampooing New Dawn

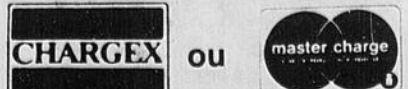
Ord. 1.67
Notre prix de vente

97¢

Shampooing colorant aux teintures naturelles. Choix de plusieurs teintures. Bouteille de 4 onces.

Produits d'hygiène et de beauté

C'est beaucoup plus facile de faire ses emplettes avec une carte



Miracle Mart, le magasin attiré de la famille
 1, PLACE DU SAGUENAY — CHICOUTIMI

- Chèques d'allocations familiales acceptés
- "Mise de côté" pratique
- Stationnement facile
- Satisfaction garantie ou prompt remboursement avec le sourire!

OUVERT • Lundi à mercredi 9h à 18h • Jeudi et vendredi 9h à 21h • Samedi 9h à 17h

Goldbloom refuse le débat

QUEBEC (PC) — Le ministre des Affaires municipales, le Dr Victor Goldbloom, a refusé d'engager un débat, mardi, avec le député péquiste de Lafontaine, M. Marcel Léger, sur la façon dont le fédéral distribue entre les provinces les montants consacrés à sa politique de logement.

Le Dr Goldbloom a indiqué qu'il n'engagerait pas de débat "sur la comparaison entre le Québec et l'Ontario parce que les interprétations diffèrent de façon importante" entre le Parti québécois indépendantiste et les libéraux fédéralistes à ce sujet. M. Léger venait de

rappeler que l'Ontario avait touché en 1973 un total de \$156 millions du fédéral pour la construction de logements sociaux, soit 46 p.c. du budget total d'Ottawa, dans ce secteur qui était de \$330 millions.

Le Québec, pour sa part, n'a touché que \$72 millions du fédéral, soit

environ 22 p.c., bien qu'il représente près de 30 p.c. de la population canadienne.

Le Dr Goldbloom a cependant indiqué que les négociations se poursuivaient entre le Québec et Ottawa pour déterminer la part que le Québec touchera cette année d'Ottawa au plan du logement social.

300 animateurs culturels se rencontrent à Québec

QUEBEC (PC) — Quelques 300 animateurs culturels francophones du Canada et de l'étranger se rencontreront à Québec du 13 au 20 août prochain, en vue de mettre leur expérience en commun et d'accroître leurs connaissances sur la façon d'organiser des activités culturelles au niveau communautaire. C'est ce qu'a annoncé, lundi, le Comité d'orga-

nisation de la rencontre internationale des animateurs francophones (CORIAF), une corporation privée à but non lucratif mise sur pied à l'occasion de cette rencontre par le ministre québécois des Affaires culturelles et le secrétaire d'Etat du Canada, qui subventionnent le projet.

Cette rencontre, qui

coïncide avec le Festival international de la Jeunesse, s'adresse aux dirigeants d'organismes responsables de la planification, de l'organisation ou de la diffusion d'activités culturelles au niveau local dans les centres culturels, les ciné-clubs, les boîtes à chansons et autres.

Le CORIAF estime à 150 le nombre des délé-

gués du Québec et à 125 celui des neuf autres provinces canadiennes où la population francophone atteint presque le million.

Par ailleurs, sur les 25 pays membres de l'Agence de coopération culturelle et technique qui ont été invités à la rencontre, douze ont déjà fait part de leur intention d'y participer.

Heureux qui, comme le bill 22, a fait un long voyage

QUEBEC (PC) — Il aura fallu 71 jours de procédures et de débats soutenus pour adopter le projet linguistique du gouvernement Bourassa, un projet historique qui marquera les annales du parlementarisme québécois.

Voici les principales étapes législatives que le bill 22 a dû franchir, par ordre chronologique, avant de devenir une loi québécoise.

—21 mai: présentation du projet à l'Assemblée nationale par son parrain, le ministre François Cloutier, titulaire de l'Éducation.

—11 juin: première séance de la commission parlementaire, qui a entendu 76 organismes en 89 heures de séances échelonnées sur une période de trente jours.

—11 juillet: première "guillotine" par laquelle le gouvernement Bourassa met fin d'autorité aux additions de la commission parlementaire.

—12 juillet: l'Assemblée nationale entreprend le débat de deuxième lecture sur le bill 22.

—15 juillet: adoption du principe du bill 22 en deuxième lecture par l'Assemblée nationale. Les députés anglophones Ciaccia et Springate votent contre la deuxième lecture, ainsi que les huit membres de l'opposition.

—16 juillet: la commission élue de l'Éducation entreprend l'étude détaillée des 130 articles du bill 22, en présence d'un public nombreux et tapageur.

—17 juillet: coup d'éclat des "neuf femmes enchaînées" au Salon rouge, où l'on ren-

force les mesures de sécurité pour permettre à la commission élue de poursuivre son travail normalement.

—24 juillet: plus de 3,000 personnes manifestent pacifiquement devant le parlement, à l'invitation du Mouvement Québec Français. Le ministre Cloutier avait alors suspendu les travaux de la commission pour assister à une importante séance du cabinet Bourassa. Les six députés péquistes en ont profité pour haranguer la foule et pour l'inciter à ne pas abandonner la lutte contre le bill 22.

—26 juillet: deuxième "guillotine" utilisée par le gouvernement pour arrêter, cette fois, les travaux de la commission élue, qui piétine sur l'article deux après une cinquantaine d'heures de querelles procédurières et de débats animés.

—29 juillet: l'Assemblée nationale adopte le rapport de la commission élue qui lui est soumis par le député libéral de Laporte, M. André Déom. Le ministre Cloutier prend la parole à l'occasion de ce débat pour situer la portée des amendements apportés à son bill 22. Les amendements sont également adoptés par la Chambre.

—30 juillet: après un débat de trois heures à l'Assemblée nationale, où un représentant des trois partis a un droit de parole d'une heure, le bill 22 est finalement adopté en troisième lecture. Il ne reste plus qu'à le faire sanctionner par le lieutenant-gouverneur, M. Hugues Lapointe.



PROTESTATIONS — Un groupe de femmes d'expression française, brandissent pancartes et ban-

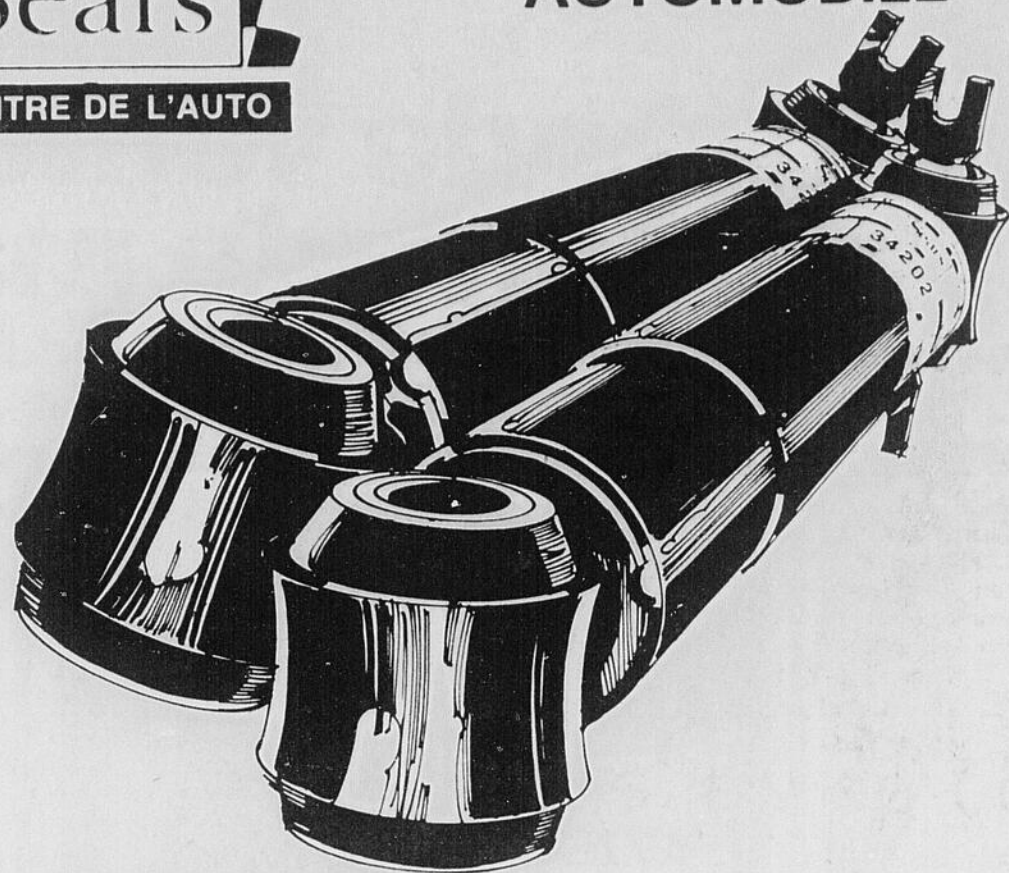
derolles en signe de protestations contre la nouvelle loi sur la langue, mardi, au Montreal Park.

(Téléphoto PC)

Sears

CENTRE DE L'AUTO

POUR AMELIORER LE RENDEMENT DE VOTRE AUTOMOBILE



AMORTISSEURS

"SUPRAMATIC"
#342000

Amortisseurs vous offrant une meilleure tenue de route et une sécurité accrue, rendant le confort original de votre automobile. Garantie 24 mois ou 24,000 milles.

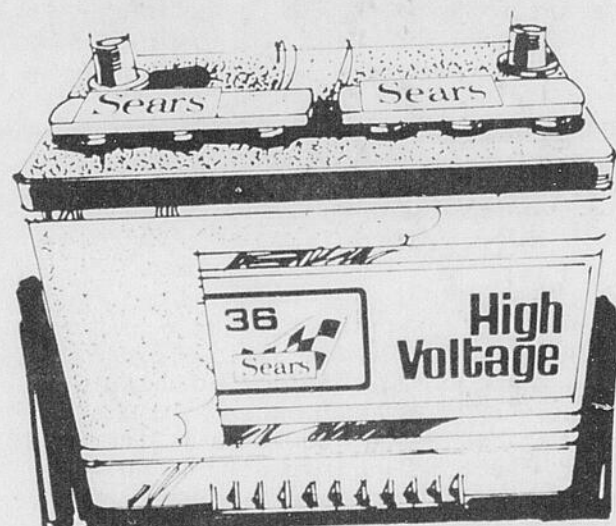
Rég.: 7.99

2/11⁹⁸



Amortisseurs "HI-RISER"
49⁹⁸ pai.

#34700
Modèle réglable à l'air permettant de garder le niveau de l'auto, peut supporter jusqu'à 1,000 livres de plus.



RABAIS \$3 SUR BATTERIE

HIGH VOLTAGE "SEARS"

Rég.: 22.98 ch.

19⁹⁹

10900

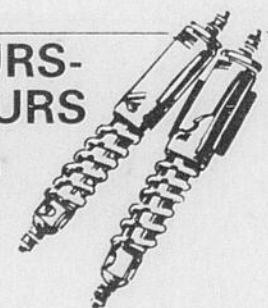
Obtenez une batterie de haute qualité avec bac en polypropylène 5 fois plus résistant que celui des modèles conventionnels en caoutchouc. Garantie de 3 ans. Grandeur 24C pour la plupart des modèles GM 56-72, Ford 65-74, Chrysler 56-74.

AMORTISSEURS-STABILISATEURS

Rég.: 29.98 ch.

25⁹⁹

#34900
Permettant de tirer une lourde charge sans que l'arrière de votre voiture ne s'affaisse.

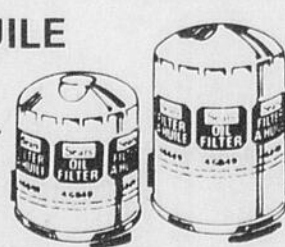


FILTRE A L'HUILE

149 à 249 ch.

#46000

Posez-le vous-même et économisez. Prolonge la durée du moteur.



FILTRE A AIR

239 à 399 ch.

#46000

Améliore la puissance, le rendement du moteur et le millage.

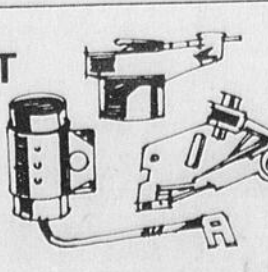


ENSEMBLE DE MISE AU POINT

239 à 398 ens.

#45048

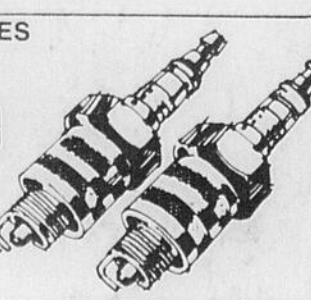
Ensemble comprenant pointes, condensateur et rotor.



ECONOMISEZ SUR LES BOUGIES "SEARS"

Rég.: .99 ch. .79

#60000
Nous recommandons de changer les bougies à tous les 10,000 milles pour un meilleur millage. Garantie 1 an ou 10,000 milles.

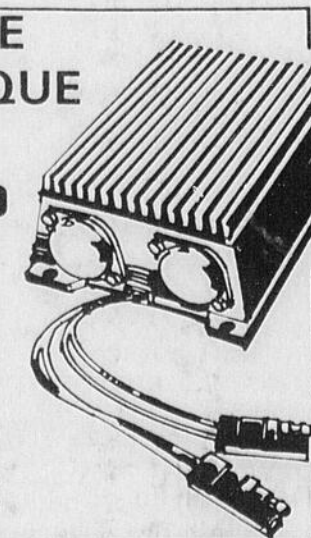


ALLUMAGE ELECTRONIQUE "SEARS"

Rég.: 46.98 ch. 39⁹⁹

#43005

Exclusif chez "Sears". Système électronique de décharge électrique pour les moteurs à haute performance. Élimine presque totalement les ratés du moteur. Prolonge jusqu'à 3 fois la durée des bougies; démarrages plus faciles en toutes saisons. Garantie 2 ans.



Accessoires d'auto (Rayon 28)

Simpsons-Sears Ltd.

Ledoux vs CUM: une action de \$150,000

MONTREAL (PC) — Un avocat montréalais, Me André Ledoux, a inscrit hier, en Cour supérieure, une action au montant de \$150,000 contre la Communauté urbaine de Montréal et le directeur de sa police, M. René Daigneault. Me Ledoux soutient que son congédiement des services de la police, dont il était le conseiller juridique, est illégal.

Le requérant affirme, dans sa déclaration, que le motif de son renvoi-usage d'équipement d'écoute électronique à des fins personnelles n'avait pas fait l'objet d'une enquête.

La déclaration raconte que les dispositifs, installés au domicile de l'avocat par les soins de l'inspecteur Gérard Cholette, l'avaient été en vue d'assurer sa protection.

Me Ledoux affirme que M. Daigneault, l'un des défenseurs, et le juge Jacques Coderre, président du Conseil de sécurité de la CUM, avaient l'un et l'autre été informés de l'installation de ces dispositifs et qu'ils n'y avaient rien vu d'anormal.

Me Ledoux se plaint du fait que sa conduite, dans cette affaire, n'ait pas été examinée par des enquêteurs ad hoc, comme le fut celle de l'inspecteur Cholette.

Il nie avoir utilisé les dispositifs d'écoute en vue d'espionner les hauts fonctionnaires du ministère de la Justice, comme le prétendait M. Daigneault devant la Commission de Police.

Me Ledoux réclame \$50,000 en perte de salaire, la même somme pour dommages à sa réputation et \$25,000 pour préjudices moraux et physiques.

Laberge visitera Israël

MONTREAL (PC) — Le président de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), M. Louis Laberge, visitera sous peu l'Etat d'Israël, à la tête d'une délégation formée de plusieurs syndicalistes canadiens.

C'est ce qu'a annoncé hier, au cours d'une conférence de presse, M. Yeruchem Meshel, secrétaire général de l'Histadrut, la plus importante centrale syndicale israélienne.

C'était la première fois que M. Meshel visitait Montréal. Venu sur l'invitation de M. Bernard Bloomfield, président de l'Association canadienne du travail en Israël, le secrétaire général de l'Histadrut a rencontré M. Louis Laberge afin d'échanger avec lui sur le syndicalisme au Québec et en Israël.

"Le but premier de mes rencontres ici, souligne M. Meshel, est de gagner la sympathie des mouvements syndicaux envers Israël".

L'Histadrut regroupe 80 pour cent de la main d'oeuvre israélienne. Fondée par Ben Gurion en 1920, cette centrale syndicale géante est à la base du système de services sociaux en Israël. L'Histadrut à elle seule possède 25 pour cent du secteur industriel avec ses usines cogérées à parts égales par les ouvriers et les patrons. Elle construit des hôpitaux et y offre des services gratuits à ses membres en plus d'offrir aux vieillards l'accès à des maisons de retraite qu'elle dirige. Dans le domaine de l'éducation L'Histadrut a mis sur pied 37 écoles spécialisées afin d'offrir aux ouvriers toute une gamme de cours d'apprentissage et de recyclage.

M. Yeruchem Meshel, au cours de sa conférence a longuement parlé de l'inflation. Selon lui le coût de la vie en Israël augmenterait de 35 pour cent d'ici la fin de l'année. La guerre du Kippur et les désordres qui ont découlé sont à la base du problème.

"Les solutions ne peuvent venir seulement des économistes, lance-t-il. Ce n'est qu'en changeant les rapports existants entre employeurs et employés que nous serons en mesure de freiner les hausses du coût de la vie. Il ne sert à rien d'augmenter les salaires si les rapports de production qui prévalent maintenant demeurent les mêmes".

M. Meshel tout récemment s'est opposé à ce que le gouvernement israélien augmente les salaires. La solution selon lui réside bien plus dans l'indexation des salaires à l'évolution du produit national brut et dans une redistribution des taxes en augmentant celles relatives aux biens de luxe et à la propriété foncière.

De Montréal, le secrétaire général d'Histadrut se rend aux Etats-Unis où il doit rencontrer le président de l'AFL-CIO M. Georges Meany.

Cette visite aux Etats-Unis est importante pour le secrétaire général. Durant la guerre d'octobre les syndicats américains contribuèrent quelque 100 millions de dollars à Israël par l'achat de bonds du Trésor israélien.

M. Meshel a tenu à préciser que, par ses rencontres avec les dirigeants syndicaux, il souhaitait resserrer les liens de sympathie qui existent à l'endroit de son pays "qui malheureusement vit encore dans un équilibre de paix précaire avec ses voisins".

et après avoir subi un traitement à la méthadone. Il ressort de cette étude que 92 pour cent des personnes traitées ont pu reprendre leurs habitudes normales aussi bien à la maison que dans leur travail.

Le vérificateur général fera rapport

QUEBEC (PC) — C'est aujourd'hui, mercredi, que le vérificateur général du Québec, M. Gérard Larose, sera invité à témoigner devant une commission parlementaire sur les opérations financières du gouvernement Bourassa.

libérale, M. Gérard-D. Lévesque.

L'annonce de M. Lévesque a soulevé chez l'opposition péquiste et créditiste un tonnerre de protestations.

L'opposition, particulièrement le chef parlementaire du Parti québécois, M. Jacques-Yvan Morin, a prétendu que le gouvernement voulait agir "à la sauvette", en

profitant de la fin de session pour convoquer M. Larose.

Les huit députés de l'opposition manifestent en effet des signes évidents de fatigue en cette fin de session, à la suite de la dure lutte qu'ils ont menée contre le projet de loi 22 sur la langue.

M. Lévesque a rétorqué que M. Morin lui prêtait des intentions, ce qui

est interdit par le règlement de la Chambre. Il a ajouté que la commission des Comptes publics, devant qui comparaitra le vérificateur, pourra poursuivre ses séances même après l'ajournement d'été.

Depuis quelques mois, le député créditiste de Beauce sud, M. Fabien Roy, avait réclamé la convocation d'une commission pour

entendre le vérificateur général du Québec, M. Larose, afin de scruter l'administration financière de la province sous le gouvernement libéral.

L'opposition ne croyait pas cependant, que M. Larose allait être convoqué au moment où les huit seuls députés non-libéraux de l'Assemblée nationale sont exténués.

Congrès de psychologie

On se penche sur la consommation d'héroïne

MONTREAL (PC) — Selon le directeur d'un centre newyorkais d'assistance, la méthadone n'aurait pas d'effet, actuellement, dans le traitement des personnes qui s'adonnent à la consommation d'héroïne.

M. Carey a fait ces observations au cours de l'un des 40 symposiums qui seront tenus pendant le congrès d'une durée de cinq jours, congrès qui rassemble quelque 2,000 participants de 75 pays différents. Les assises se termineront vendredi prochain.

La gamme des questions débattues recouvre tous les secteurs de l'activité humaine, travail, vie sexuelle, narcomanie et nutrition.

Feu dans le métro

Des spécialistes étrangers seront entendus à Montréal

MONTREAL (PC) — Les experts de plusieurs villes d'Europe et d'Amérique seront entendus par le commissaire chargé de l'enquête sur l'incendie survenu le 23 janvier dernier, dans le métro de Montréal. Ces spécialistes expliqueront le fonctionnement de leurs systèmes de métro et les dispositifs d'urgence et de sécurité qui y sont aménagés.

entendra un spécialiste du métro de Stockholm, les 9 et 10 septembre ce sont des experts de Londres qui témoigneront, et les 16 et 17 septembre un spécialiste du métro de Paris sera entendu. Le commissaire-enquêteur s'intéressera aussi au métro tout neuf de Mexico et un expert mexicain doit venir témoigner en août ou septembre.

Ainsi les 5 et 6 août un expert d'Hambourg sera entendu. Les 14 et 15 août se sont des experts de Toronto qui viendront tandis qu'un spécialiste de la maison Michelin, qui fabrique les pneumatiques du métro, sera entendu les 20 et 21 août.

Hier c'est le chimiste Pierre Mercier-Gouin qui est venu donner les résultats des diverses analyses qu'il a faites notamment du système électrique du métro.

Le 3 septembre on entendra un expert de Munich, les 5 et 6 septembre on

Rien selon lui n'est anormal dans notre système, mais il a trouvé que les instructions techniques données aux préposés du métro étaient insuffisantes.

Rive-sud de Québec

Les villes achèteraient le réseau d'autobus

QUEBEC (PC) — Les villes de la Rive-Sud de Québec devraient se porter acquéreurs du réseau actuel de transport en commun et l'administrer par un comité intermunicipal, telle est la principale recommandation d'une étude du ministère des Transports.

Le ministre d'Etat aux Transports Paul Berthiaume a dévoilé hier le rapport de l'étude au cours d'une rencontre avec les maires des cinq villes concernées.

Ont assisté à la réunion, les maires V.F. Chagnon, de Lévis; Pierre-Emile Ruel, de Lauzon; Bertrand Crête, de St-David; Marc-Antoine Bisson, de St-Romuald et Herman Couture, de Charny.

À l'issue de la rencontre les maires sont convenus de former un comité intermunicipal pour étudier le rapport. Le ministre Berthiaume rencontrera de nouveau les maires afin de connaître leur position, au cours de la semaine du 12 août.

L'étude, effectuée par M. Jacques Simard, chef du service du transport en commun au ministère, mentionne sept solutions possibles au problème du transport en commun sur la Rive-Sud.

Turbo remis en service

MONTREAL (PC) — Le Canadien National a annoncé, mardi, que son service de turbotrain reprendra entre Montréal et Ottawa le 6 août, pour une période limitée.

Cette expérience est considérée comme une mesure intermédiaire dans l'expérimentation du turbotrain, qui a déjà donné de bons résultats sur le trajet Montréal-Toronto.

Le gouvernement est disposé à aider financièrement les villes à maintenir le service de transport en commun en attendant la solution permanente au problème.

Il ne serait pas nécessaire que les villes exploitent elles-mêmes le service de transport en commun, dit le rapport. Une fois le système mis au point, un contrat d'exploitation pourrait être accordé à l'entreprise privée par son opération.

La population globale des cinq villes constitue 10 pour cent de la population du Québec métropolitain et 60 p.c. des gens n'ont que le transport en commun pour se déplacer.

Les pouvoirs publics devraient intervenir, dit le rapport, étant donné que l'entreprise privée a abandonné le service par suite de sa non-rentabilité.

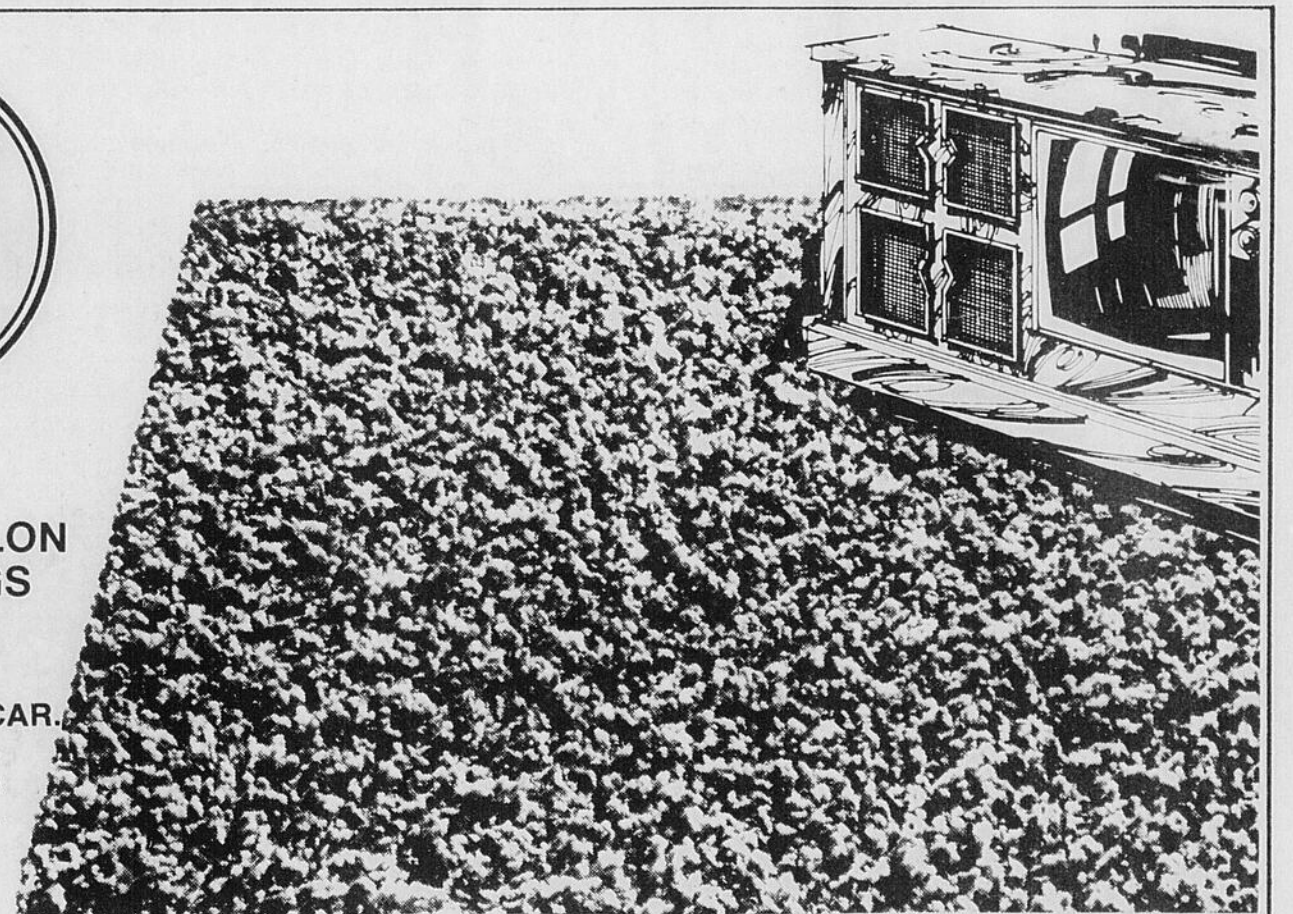
Le réseau actuel aura accumulé un déficit de \$300,000 entre 1973 et 1975 mais ce montant sera réduit à environ \$200,000 grâce à l'intégration du transport scolaire.



TAPIS 100% NYLON A POILS LONGS

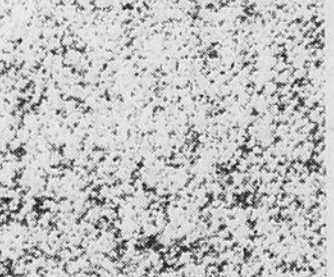
Rég.: 8.99 **749** VER. CAR.

Nylon réputé pour sa robustesse. Endos double en jute. Largeur 12 pieds. Choix de couleurs. Tapis — Rayon 37



TAPIS POLYPROPYLENE

Tapis d'extérieur économique. Choix de couleurs. Largeur 12'. Idéal pour balcon, patio, piscine. **277** VER. CAR.

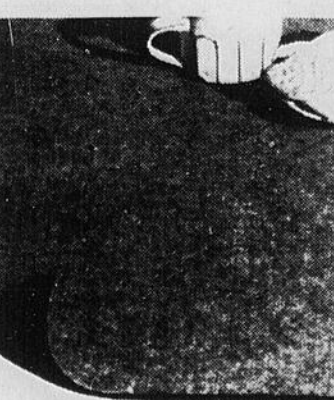
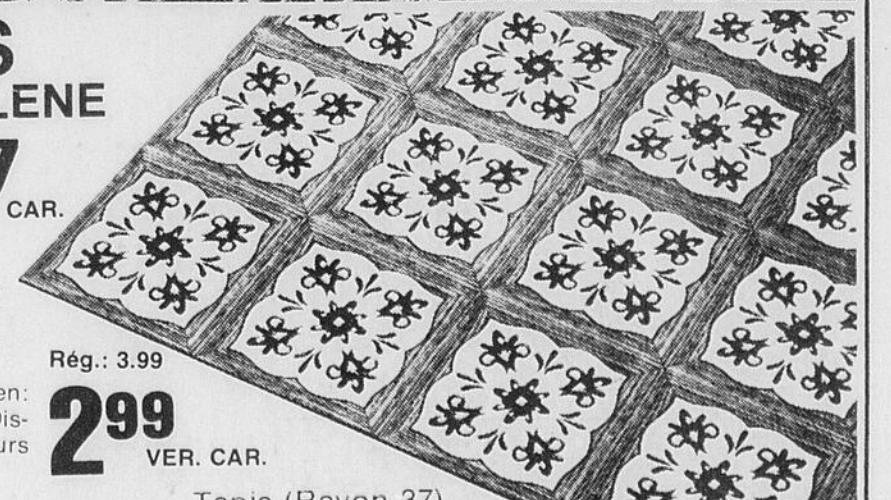


TAPIS 100% NYLON

Tapis "Castilian" avec endos caoutchouc. Modèle 2 tons, largeur 12'. Couleurs variées. Rég.: 8.99 **699** VER. CAR. SPECIAL:

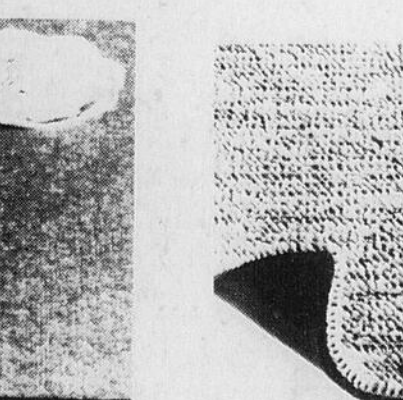
COUVRE-PLANCHER CUSHIONFLOR*

Requiert peu d'entretien: pas besoin de cirage. Disponible dans les largeurs 9' et 12'. Rég.: 3.99 **299** VER. CAR.



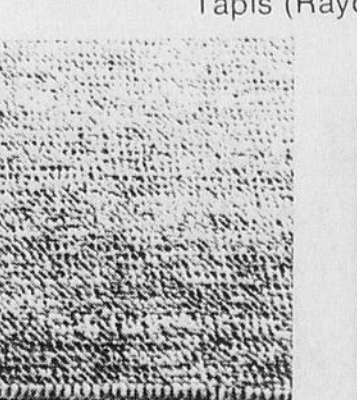
TAPIS 100% Polypropylène

Tapis "Playhouse" avec endos caoutchouc. Se pose facilement. Largeur 12'. Choix de couleurs. SPEC.: **329** verges carrées



TAPIS 100% nylon

Tapis "Show Stopper" de dimensions 9 x 12 pieds. Endos caoutchouc. Idéal pour la chambre à coucher. Choix de couleurs. **5599** ch.



TAPIS 100% peluche de nylon

Tapis "Glenway" de largeur 12 pieds. Endos caoutchouc. Tapis d'intérieur/extérieur facile à poser. Choix de couleurs. Rég.: 7.99 **599** ver. car.

TELE-SHOPPING 549-8111

Vous ne dites que PORTEZ A MON COMPTE! Nous entretenons ce que nous vendons. Notre garantie Satisfaction ou Remboursement.

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI - MARDI - MERCREDI: 9.15 a.m. à 5.30 p.m. JEUDI - VENDREDI: 9.15 a.m. à 9 p.m. SAMEDI: 9 a.m. à 5 p.m.

ARVIDA 548-8213 ALMA 668-8391 ROBERVAL 275-3722 DOLBEAU 276-0947

Canada en Bref

SATISFACTION DU CANADA

OTTAWA (PC) — Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a dit que le Canada avait appris "avec un grand soulagement" qu'une entente est intervenue entre la Turquie, la Grèce et l'Angleterre sur l'avenir de Chypre.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, fera une déclaration officielle dès qu'il aura pris connaissance du document issu de la conférence de Genève qui prévoit entre autres que les Turcs pourront conserver une part de leurs troupes sur l'île.

DROITS D'EXPLOITATION

EDMONTON (PC) — Le gouvernement de l'Alberta a rapporté mardi que ses droits d'exploitation sur le pétrole et le gaz naturel lui ont valu, pour la période allant du 1er avril au 30 juin de cette année, un total de \$265,236,631, soit plus du double de la même période l'an dernier.

Les droits d'exploitation sont une forme de taxe que la province perçoit des producteurs de pétrole et de gaz naturel dans la province. Cette taxe a été augmentée cette année et sur d'autres produits elle a rapporté \$21.8 millions.

POLLUTION-AUTO

WINDSOR, Ont. (PC) — M. Ron W. Todgham, le président de Chrysler Canada Ltd., a déclaré, mardi, que les modèles 1975 produits par sa compagnie ne seront pas munis de convertisseur catalytique.

Les exigences du gouvernement canadien n'exigent pas de dispositif dépollueur du système d'échappement. Ainsi les Canadiens pourront utiliser n'importe quelle sorte d'essence sans risquer d'endommager leur auto.

Le convertisseur catalytique, que la compagnie Ford n'installera pas non plus sur ses modèles vendus au Canada, demande que l'on emploie de l'essence sans plomb. Ford estime que ce type d'essence n'est pas suffisamment disponible alors que General Motors, qui installera ce système sur tous ses modèles de voiture de passerage ainsi que sur les modèles légers de camion, estime le contraire.

PECHERIES

CHARLOTTETOWN (PC) — A la suite de l'annonce du ministre des Pêcheries de l'Île du Prince Édouard, M. Eugene Gorman, voulant que les prises de homards aient baissées cette année, un membre du Centre de développement du marché de cette province, M. Jim Burden, a déclaré, mardi, qu'il espérait qu'une entente entre le Canada et les États-Unis puisse venir à bout des problèmes de surplus et de contrôle des prix dans cette industrie.

Selon M. Burden, le problème est que les marchands ne baissent pas leur prix de vente malgré les rabais dont ils jouissent de la part de leurs fournisseurs, ce qui fait que les produits se vendent moins et qu'on accumule des surplus.

MACHINES-AFFAIRES

TOKYO (AFP) — Tokyo Electric Co. (TEC) a annoncé, mardi, l'établissement d'une filiale au Canada pour intensifier ses ventes sur le marché canadien.

La compagnie japonaise a commencé à exporter différentes machines comptables au Canada en 1967 et chiffre ses ventes au pays à environ \$660,000 annuellement.

TEC possède déjà des filiales aux États-Unis et en Allemagne de l'Ouest.

Producteurs de lait

Whelan réitère sa promesse que le gouvernement appliquera une nouvelle politique des prix payés

GUELPH, Ontario (PC) — Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, a réaffirmé hier l'intention de son gouvernement d'appliquer sous peu une nouvelle politique des prix payés aux produc-

teurs de lait, soumis aux pressions exercées par la hausse des coûts de production.

Parlant devant une assemblée régionale de la National Farmer's Union, le ministre a réitéré la pro-

messe déjà faite en mars et au cours de la dernière campagne électorale, d'inscrire cette question sur la liste des priorités du gouvernement fédéral.

M. Whelan a laissé entendre que cette nouvelle

politique serait annoncée bientôt.

Les producteurs reçoivent actuellement \$8.50 les cent livres de lait industriel et \$1.61, les cent livres de lait liquide.

Un porte-parole des pro-

ducteurs s'est plaint de ce que leurs revenus augmentent moins rapidement que leurs coûts de produc-

tion et a expliqué que ce fait avait provoqué le retrait des affaires pour plusieurs d'entre eux.

Un attaché militaire canadien en Iran

OTTAWA (PC) — L'envoi par le gouvernement canadien d'un attaché militaire auprès du gouvernement de Téhéran donne une bonne indication de l'importance attachée à Ottawa aux événements qui ont eu cours récemment dans la région du golfe Persique.

Le ministère canadien de la Défense a indiqué hier qu'elle avait rappelé son attaché à Stockholm et que ce dernier sera envoyé à Téhéran.

Un porte-parole gouvernemental a expliqué cette mesure par l'importance sans cesse accrue des forces iraniennes dans cette région du monde. Il a révélé que la décision avait été prise après consultations avec le ministère canadien des Affaires extérieures.

Un Canadien aurait été torturé au Mexique: on demande une enquête

OTTAWA (PC) — L'ambassade canadienne à Mexico a demandé aux autorités mexicaines de faire enquête sur des allégations voulant qu'un Canadien ait été torturé pendant qu'il était emprisonné sous une accusation de transport de drogue, a rapporté, mardi,

le ministre des Affaires extérieures.

L'ambassade fait également enquête pour savoir s'il est vrai que la police mexicaine aurait offert de libérer le prévenu en échange d'une somme d'argent réclamée à ses parents.

Le porte-parole du ministère a précisé qu'il s'agissait d'un homme arrêté à l'aéroport de Mexico le 25 novembre dernier et accusé d'importation et de possession de 15 livres de cocaïne. On a toutefois refusé de divulguer son nom.

L'homme attend présentement son procès et pourrait être condamné à des peines allant jusqu'à 15 ans de prison.

L'ambassade ne peut jamais intervenir dans les affaires judiciaires d'un autre pays, ni mener sa propre enquête mais le ministère dit que l'affaire a été portée à la connaissance du procureur général du Mexique.

Le père s'est rendu à la prison où son fils est détenu et l'a trouvé souffrant de côtes brisées, de coupures et de malnutrition.

Au début de juillet des prisonniers américains et canadiens au Mexique avaient protesté par une grève de la faim contre les conditions qui leur sont faites dans ces prisons, ce qui a mené les autorités mexicaines à promettre une enquête.

Le ministère des Affaires extérieures a révélé mardi qu'il y a 22 Canadiens actuellement détenus sous diverses accusations au Mexique.

Un député ontarien veut que la Cour suprême tranche la question de la constitutionnalité du bill 22

OTTAWA (PC) — Selon le député conservateur ontarien Walter Baker, le gouvernement fédéral devrait intervenir pour porter la question de la constitutionnalité du bill 22 devant la Cour suprême.

M. Baker, représentant la circonscription de Grenville-Carleton, au sud-ouest d'Ottawa, soutient qu'il s'agit d'un mauvais projet de loi, parce que discriminatoire et source de division.

"Aucun Canadien de bonne foi ne peut mettre en doute la volonté des Canadiens d'expression française de préserver leur langue, mais l'on ne doit pas être injuste envers la minorité anglophone du Québec pour autant", affirme M. Baker dans un communiqué remis mardi à la presse.

M. Baker accuse d'autre part le premier ministre Trudeau d'avoir lamentablement failli dans ses efforts de négociation avec le gouvernement québécois au sujet du bill 22.

"L'attitude 'attentiste' du premier ministre Trudeau est inacceptable. C'est au gouvernement canadien, en tant que gardien de la Constitution, qu'il incombe de prendre l'initiative de référer cette question à la Cour suprême", ajoute M. Baker.

POSITION DU FEDERAL

La position du gouvernement fédéral sur la question du bill 22 a été exposée vers la fin de mai, alors que le bureau du premier ministre émettait un communi-

qué pour reformuler sa foi dans le libre choix des individus à communiquer dans l'une ou l'autre des langues officielles du pays.

Par ailleurs, au cours d'une conférence de presse à la suite de sa victoire électorale, le premier ministre Trudeau avait affirmé que si la constitutionnalité de la législation québécoise venait à être contestée devant les tribunaux, le gouvernement fédéral serait sûrement présent aux audiences.

Selon M. Baker, toute législation provinciale qui menace l'égalité des deux groupes fondateurs va à l'encontre de l'esprit de la Loi fédérale sur les langues officielles, et de ce fait, menace la compréhension et l'acceptation de cette loi à travers le pays.

Maritimes

\$10 millions pour aider les pêcheurs

OTTAWA (PC) — Un programme d'aide de \$10 millions pour les pêcheurs des provinces maritimes a été annoncé, mardi, par le ministre fédéral de l'Expansion économique régionale, M. Don Jamieson, à la suite d'entretiens qu'il a eus avec le premier ministre de Terre-Neuve, M. Frank Moores.

Les deux hommes politiques ont également annoncé un programme de \$3 à \$4 millions pour renflouer les pertes en équipement encourues par les mouvements des glaces autour des côtes de Terre-Neuve cette année.

M. Jamieson a dit que les détails de ce programme seraient connus sous peu et qu'il consistera surtout en une aide dans la mise en marché de l'industrie de transformation du poisson.

Pour ce qui est de l'équipement perdu, un groupe d'étude formé par les deux gouvernements pour rééquiper les pêcheurs éprouvés ou leur fournir un autre travail en attendant.

Les pertes en équipement, survenues surtout sur la côte nord-est de Terre-Neuve, sont évaluées entre \$3 et \$4 millions. M. Jamieson a précisé que le gouvernement fédéral assumerait 56 pour cent des coûts s'ils s'élevaient à \$3 millions et 60 pour cent s'ils s'élevaient à \$4 millions.



IL Y A UN...

provipop

Près de Chez-Vous

PROFITEZ-EN !

PRODUITS PROVIGO

PECHES DEMIE CLING

PROVIGO BOITE 28 ONCES **.58**

HUILE VEGETALE

Provigo, 32 oz **1.27**

JUS DE TOMATES

Provigo, 19 onces **.20**

LAIT EN POUDRE

Provigo, boîte 3 lb **1.68**

BLE D'INDE SUR EPIS

Provigo, 40 oz **.52**

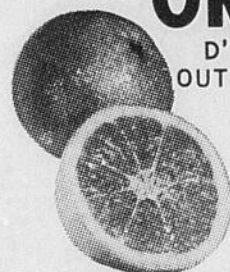
MOUCHOIRS PROVIGO

blancs, 400 **.44**

DENREES FRAICHES

ORANGES

D'AFRIQUE DU SUD OUTSPAN-GROSSEUR 138



.69

RAISINS ROUGES

E.U. No-1, LIVRE **.59**

FEVES JAUNES

DU QUEBEC, LIVRE **.39**

CAROTTES A QUEUES

Québec, PQT **.25**

DE VOTRE BOUCHER

POULET CONGELE

CANADA CATEGORIE "A"

pesant 4 à 5 livres

LA LIVRE **.69**

JAMBON DEMI-COTTAGE

C.C.S. — livre **.99**

BOLOGNA EN MORCEAUX

"Provigo" 1 lb **.69**

SAUCISSE FUMEE

"Provigo" 16 oz **.77**

CRETONS MAISON

bol 15 onces **1.15**

"KRAFT"

FROMAGE

TRANCHES SEPARÉES - PQT. 8 ONCES

53¢

"Maple-Leaf"

JAMBON CUIT

RONDE, MAPLE LEAF, BOITE 1 1/2 LIVRE

\$2.29

"PEPSODENT"

PATE A DENTS

50 MILLILITRES

2/79¢

CERTIFICATS DE NOEL 1974

1,000 PANIERS DE PROVISIONS

A GAGNER AU COURS DE L'ANNEE !

SOIT UN TOTAL DE \$10,000⁰⁰ EN Marchandises

EN TOUT TEMPS, EN TOUTES SAISONS COMPTEZ SUR LE PROVIGO PRES DE CHEZ-VOUS

JUS Ananas, Orange Delmonte - 48 oz.

.45

POIS VERTS DELMONTE

bte 10 oz. **.25**

OLIVES FARCIES GATTUSO

L.P. MANZ, 12 OZ. **.79**

COCA-COLA Sprite Fanta

26 oz **6/1.49**

REMPLISSAGE A TARTES VACHON

.53

RAISINS BOITE 19 ONCES

.53

RIZ DAINY COURT 32 OZ.

.83

GUIMAUVES Campfire

Lowney, 11 oz. **.29**

SUCONS FREE-ZEE

format famille 12 oz. **.35**

FARINE POGO HOT DOG

1 livre **.79**

SALADE aux OEUFs

SALADE DE JAMBON, SALADE POULET

CANAPE PARIS 6 OZ **.69**

MARGARINE colorée Blue-Bonnet

3 livres **1.69**

CORN BEEF HEREFORD

12 onces **1.29**

EAU JAVEL JAVEX

64 ONCES **.55**

DEODORANT pour pieds Foot Guard

1.29

NOURRITURE CHIENS DR. BALLARD CHAMPION

26 ONCES

POULET FOIE BOEUF **.35**

ASSIETTES carton Dixie

pqt. 50 x 9 po **1.49**

DETERGENT DUZ

Jacquard King size **1.29**

NETTOYEUR Mr. Net

liq 48 oz **1.25**

DETERGENT LUX

liquide 2x24 oz **2/1.39**

SAVON LUX FORMAT BAIN

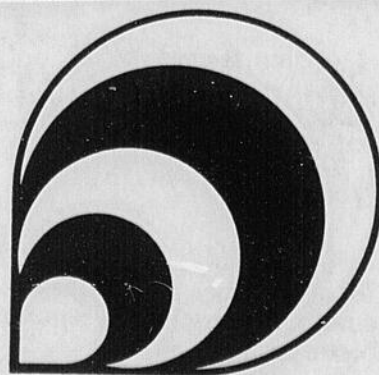
Egoût Drano **2/53**

NETTOYEUR Egoût Drano

liquide 32 oz **.73**

Ces prix sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture samedi le 3 août 1974.

Les prix des denrées fraîches sont sujets aux fluctuations du marché.



provipop

affilié à Provigo Inc.

Les Expos ne sont pas le pire club de la division Est!

CHICAGO (Collaboration spéciale) — Les Expos de Montréal ne sont pas le pire club de la division Est de la Ligue nationale. Après avoir essuyé cinq défaites consécutives, les Expos ont vaincu les Cubs

de Chicago 4-3, hier, avec seulement six coups sûrs, mais ces derniers les ont aidés en commettant quatre erreurs. Un simple de deux points de Mike Jorgensen, à la dixième manche, alors que tous les

coussins étaient occupés, a assuré ce gain aux troupiers de Gene Mauch. Pour les Cubs, il s'agissait d'une quatrième défaite d'affilée et d'un sixième revers au cours de leurs sept dernières parties.

Ce fut un match assez chaudement disputé. Willie Davis a égalé un record des Expos appartenant à Rusty Staub avec son septième triple de la saison, dès la première manche, et il a filé au marbre sur le

mauvais relais de Bill Grabarkewitz débite d'une erreur. Les Cubs ont nivelé le compte à la deuxième, quand Steve Renko a donné un simple à Jerry Morales et un double au nouveau venu Stelmazek acquis des Angels de la Californie avant-hier. A la septième, les Expos sont passés en avant 2-1, grâce à un double de Mike Jorgensen le long de la ligne du premier but, suivi d'un simple opportun par Bob Bailey.

Dans la même manche, les Cubs ont nivelé le compte sur un but sur balles à André Thornton, un coup retenu et un autre coup sûr opportun de Morales.

Incroyable mais vrai. Les Expos ont placé Larry Lintz au troisième but sans retrait à la neuvième sans pouvoir compter, ce qui aurait pu être le point gagnant. Avec les buts remplis en vertu de trois buts sur balles, dont l'un intentionnel, le lanceur perdant Rick Reuschell s'en est tiré en disposant de Bob Bailey sur un roulé au champ intérieur et de Barry Foote et Ron Woods, ce dernier comme frappeur d'urgence, sur trois ou plutôt quatre prises.

En effet, Woods a fait mine de s'élancer sur une troisième prise, mais l'arbitre du marbre Billy Williams, après consultation avec l'arbitre du premier but, a décidé que Woods n'avait pas complété son élan. Jim Marshall, le nouveau gérant des Cubs a protesté, mais sans succès.

"Certes, c'était une troisième prise de commenter Gene Mauch, du moins du banc des joueurs où j'étais situé, mais peu importe. Woods a mordu la poussière quand même sur le lancer suivant. Ce fut tout simplement un retrait sur quatre prises" d'ajouter Mauch. John Montague a lancé des deux dernières manches et a reçu le crédit du gain, alors que Reuschell subissait sa huitième défaite avant de céder sa place à Oscar Zamora et Dave Laroche.

Ron Hunt a commencé le bal à la dixième en étant atteint par un mauvais lancer. Hunt était atteint seulement pour la neuvième fois de l'année. "C'était une balle rapide à l'épaule. Je l'ai conservée. On ne

sait jamais. C'est peut-être la dernière" de dire Ron Hunt.

Foli s'est sacrifié pour pousser Hunt au deuxième, puis Willie Davis a été passé intentionnellement avant que Lintz ne reçoive un but sur balles ordinaire.

Reuschell a été remplacé par Zamora au monticule pour Chicago et Jorgensen a frappé un simple au champ droit pour faire compter deux points.

"Ce n'était pas un bon coup sûr. J'ai brisé mon bâton en frappant la balle. Mais l'important, c'est que ça compte. J'avais bien frappé Zamora à Montréal sans obtenir de coup sûr" de dire Jorgensen, Jorgy a obtenu deux en quatre hier.

A la dixième manche, les Expos ont eu la frousse. Jerry Morales a ouvert la manche avec un triple alors que Bob Bailey a tenté de faire un catch qu'il connaît au champ gauche, mais sans succès. Mauch a remplacé aussitôt Bailey au champ gauche par Pepe Frias. Morales, qui a obtenu trois en quatre, a compté ensuite sur un roulant par Ward.

Mais Montague, le lanceur des Expos s'est ressaisi par la suite. A la huitième, Davis aurait pu assurer la victoire aux Expos, mais il s'est fait voler un double certain par le premier but, Thornton, sur une balle frappée en flèche au premier but et attrapée d'une seule main par le joueur des Cubs. Foli était alors au premier en vertu d'une erreur de Kessinger. "Un double? Si Thornton n'avait pas capté cette balle, c'est un triple que j'aurais obtenu" de dire Willie Davis. Gene Mauch avait placé Ron Hunt au deuxième but pour le début de cette partie et ce, pour la première fois de la saison. "Je croyais, de dire Mauch, que cette formation était capable de produire plusieurs points. Je suis surpris que cette formation n'ait pas fait compter plus de points aujourd'hui. Mais j'ai recours au même alignement, demain, et cette fois, j'espère que les Expos marqueront plus de points" de conclure le gérant des Expos. Tant mieux. Car Mike Torrez lancera aujourd'hui pour les Expos et il en aura besoin des points. Dennis Blair, lancera la deuxième partie pour les Expos.



AIE! MON GANT — Le troisième but Bill Madlock, des Cubs de Chicago, n'a pas le temps de s'occuper de Willie Davis qui s'amène en trombe. Il doit plutôt récupérer son gant au plus "sacrant", mais

ce sera peine perdue. Davis a cogné un triple sur ce jeu, mais un mauvais lancer au troisième a permis à Davis de continuer son chemin jusqu'au marbre. (Téléphoto PA)

Amyot ne tient pas à passer pour un "petit vieux"

ROBERVAL — La plupart des gens qui atteignent la cinquantaine sont ordinairement considérés comme des "petits vieux" ou des "petites vieilles", selon le cas. Règle générale, ils ont réduit depuis longtemps leurs activités sur le plan sportif.

Le québécois Jacques Amyot fait toutefois exception à cette classe de croulants. En dépit de ses 49 ans, il ne tient pas à passer pour l'un de ces "petits vieux".

Pour le prouver, même s'il a vieilli de vingt ans depuis lors,

Ainsi, anxieux de démontrer qu'il n'a rien perdu de son endurance, Amyot n'a pas craint de défier à nouveau le Piekouagami, au risque de subir l'humiliation d'une mer aussi imprévisible que traitresse.

Un optimisme illimité

Rencontré au quartier général de la Traversée, hier après-midi, Amyot affichait un large sourire et un optimisme illimité. Libéré d'une

"Je bénéficie d'une bonne préparation mentale, meilleure que la première fois", ajoute Amyot. "Je compte bien terminer dans le temps réglementaire de douze heures".

Pas le dernier défi

Réussir la traversée du lac St-Jean à l'âge de 49 ans ne constitue pas la dernière ambition de Jacques Amyot pour cette année. Fort de relever ce défi avec brio, Amyot caresse un autre projet tout aussi

hasardeux, soit effectuer le Tour de l'Île d'Orléans, une boucle de cinquante milles.

En outre, Amyot aura probablement à répondre au défi que Robert Cossette projette secrètement de lui proposer.

"Je n'ai jamais lancé de défi à personne, souligne Amyot, mais si Robert veut se mesurer avec moi, je suis prêt à accepter l'enjeu dans une place neutre, au choix de nos entraîneurs. Je l'ai toujours battu, sauf à la Manche où il a été avantage par les conditions atmosphériques. J'invite n'importe lequel de

ces athlètes de cinquante ans..." de défier le Bobby Riggs de la natation au Québec.

Tout ça... parce que Jacques Amyot se veut encore un jeune homme et qu'il ne tient pas à passer pour un "petit vieux"...

Un peu de tout...

A l'exception de Sandra Boucha et d'Yvon Montpetit, tous les autres nageurs devant participer à la Traversée de dimanche prochain sont déjà arrivés à Roberval...

Malgré la température plutôt in-

certaine, plusieurs centaines de personnes ont participé au traditionnel souper dans les rues, l'une des activités marquantes de la Huitaine de Gaieté...

Comme par les années antérieures, une ambiance de foire règne au club de curling de Roberval. Pour un, l'américaine Dennis Brittain semble s'y plaire beaucoup...

Jacques Amyot estime qu'il sera avantagé, advenant des vagues de front, ce dernier avait mis 11 heures 32 minutes et 10 secondes pour compléter sa première Traversée en 1955...



ANDRÉ LESTOURNEAU

Amyot a pensé répéter son exploit du 23 juillet 1955, alors qu'il devenait le premier humain à réussir la traversée du capricieux lac St-Jean.

Déjà un défi de taille pour un nageur au sommet de sa condition, certains se demandent si Amyot ne présume pas de ses capacités en tentant de renouveler un exploit qui lui avait exigé près de douze heures d'efforts, à une époque où il devait être en pleine mesure de ses moyens.

Mais parce que le réputé nageur québécois s'inscrit dans cette catégorie des indestructibles qui ne reculent devant rien et parce qu'il a su conserver la détermination de sa jeunesse, tout lui semble permis à l'aube de ses cinquante ans... sauf la retraite.

Considéré un héros depuis cette historique traversée, Amyot risque la déchéance en défiant l'impossible. Advenant un échec de sa part, il pourrait passer pour un "petit vieux" et son nom n'aurait plus la même valeur, malgré son très grand courage.

quarantaine de livres, résultat d'un entraînement intensif au cours des six derniers mois, Amyot donnait l'impression d'avoir rajeuni de vingt ans, d'être un nageur de la trentaine, similaire aux années 50.

Interrogé sur ses chances de réussite de dimanche prochain, Amyot n'a pas hésité une seule seconde en déclarant qu'il ne pensait pas de ne pas compléter le trajet.

"Le pire de ne pas traverser serait de ne pas l'essayer", me faisait-il remarquer, d'un ton des plus convaincants. "Rien n'est impossible de nos jours".

Amyot mise surtout sur son expérience, de même que sur celle de son entraîneur Georges Drouin, pour rééditer son exploit. "Nous comptons 108 d'expérience à nous deux", d'ajouter ce dernier.

Amyot s'entraîne intensément depuis plus de six mois. Quotidiennement, il a nagé plus de 90 minutes. En certaines occasions, il est même demeuré plus de cinq heures à l'eau. Il n'a rien ménagé pour recouvrer sa forme d'antan.



JACQUES AMYOT... premier humain à vaincre le capricieux lac Saint-Jean en 1955, Jacques Amyot (à gauche) veut prouver qu'il n'est pas un "petit vieux" en s'attaquant à nouveau au lac Saint-Jean, lors de la Traversée, en fin de semaine.

Tarasov, au Temple de la Renommée des "Bâtisseurs"

Clarence vient de bouger. Il devrait faire attention à sa santé, le vieux. Cambell a annoncé, hier, que le pilote de l'équipe nationale de l'URSS à neuf championnats successifs mondiaux au hockey amateur et à trois triomphes consécutifs aux J.O., Anatoli Tarasov, avait été élu au Temple de la Renommée chez les bâtisseurs. "Le comité tente de s'assurer la présence de Tarasov lors de la cérémonie d'introduction, cette année", a dit le bonhomme Cambell, souffle court. Ancien porteur-coureur de l'équipe nationale, Tarasov est l'auteur du style maintenant affiché par les Russes.

—0—0—0—
Réjean Genois, de Québec, (oui, oui, celui

l'écran du 6. Faut dire que Marguerite nous l'avait promis...!!!

Dennis Herron ne doit pas sauter de joie. Les Pingouins de Pittsburgh viennent d'embaucher le gardien Bob Johnson et le défenseur Bob Paradise pour plusieurs saisons.

Lors de son passage à Alma, la semaine dernière, Herron nous avait fait part de son désir ardent de décrocher le poste régulier de gardien avec les Pingouins. Somme toute, Paradise, qui a signé un contrat de quatre ans, a récolté deux buts et sept aides en 38 matches avec les Pingouins l'an dernier. (Y a pas de quoi à se péter la tête sur les murs). Johnson, quant à lui, s'alignait

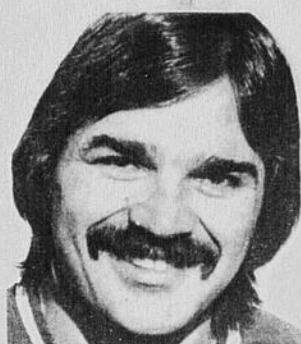
s'est installée au sein de l'organisation des Otaries de St-Félicien, suite aux événements des derniers jours. Le gérant de l'équipe, Russel Bloies, aurait même tout sacré ça là. Selon quelqu'un de la place, ce n'est pas tellement grave puisqu'il n'a pas assisté aux parties depuis deux mois...

Maurice Brassard, instructeur des Ouaniches de Roberval, nous a confié qu'il songeait sérieusement à changer son automobile et se porter acquéreur d'un domaine dans le coin de Roberval. La cause de ce changement catégorique dans le rythme de vie de Maurice serait attribuable à sa nouvelle fonction de bras droit de l'ancien maire, Benoît Lévesque... Attention à l'impôt Maurice!

—0—0—0—
Le prochain adversaire de l'argentin Jorge Ahumada, classé troisième mi-lourd mondial, pourrait bien être l'américain Floyd Patterson, ancien champion du monde des poids lourds. Des pourparlers ont été entamés, hier, auprès des deux boxeurs par le Madison Square Garden de New York, désireux de mettre sur pied cette rencontre qui pourrait être disputée à la limite des poids mi-lourds en octobre ou novembre prochain.

Les Whalers de la Nouvelle-Angleterre disputent sept matches hors-concours, dont un contre les détenteurs de la Coupe Stanley, les Flyers de Philadelphie, à Québec, le 28 septembre prochain. Un porte-parole de l'Association mondiale de hockey a annoncé cette nouvelle hier. Le défenseur Jerry Korab, a signé un contrat de plusieurs saisons avec les Sabres de Buffalo, de la Ligue nationale de hockey, après avoir rejeté une offre substancielle des Cougars de Chicago. Korab a expliqué son geste en disant que les Sabres avaient plus de chances de remporter la Coupe Stanley.

—0—0—0—
L'américain Rick Wohlhuter a battu, hier, le record du monde de mille mètres en 2:13.9, à l'occasion de la réunion d'athlétisme Martin Luther King Memorial, à Oslo. Le record appartenait depuis les Jeux Olympiques de Munich de l'an dernier, au sud-africain Danie Malan, en 2:16.0. La suédoise Margareta Simu a établi la meilleure performance mondiale, cette année, sur 3,000 mètres-marche en 14:13.31, hier soir, à



JERRY KORAB...pour plusieurs saisons avec les Sabres de Buffalo



MAURICE BRASSARD...attention à l'impôt



ANATOLI TARASOV...au Temple de la renommée des bâtisseurs

Stockholm, au cours de la rencontre d'athlétisme Suède-Grande-Bretagne. Le motocycliste suisse Werner Giger s'est tué, hier, au cours d'une séance d'entraînement. Il semble que Giger a dérapé et a heurté une barrière alors que la piste était humide. Au moment de l'accident, il était aux guidons d'une 750 cc. Un autre concurrent est entré en collision avec Giger quelques secondes après sa chute.

Le médiateur fédéral en chef, W. J. Usery, a rencontré les représentants des joueurs et des propriétaires de la Ligue nationale de football pendant cinq heures, hier, avant de céder la poursuite des négociations à aujourd'hui qui sera, semble-t-il, une journée très importante. Usery n'a donné aucun détail sur les rencontres, dont une conjointe, mais il a ajouté: "Nous voulions nous assurer que les deux parties comprennent les points importants."

Chez les 18 ans

Récolte de six points du Québec grâce à Martine Harvey

PETERBOROUGH (PC) — L'Ontario a triomphé dans six des 10 matches, hier, en remportant le 3e tournoi Ontario-Québec en matchplay chez les golfeurs juniors.

Le Québec menait par 4 1-2 points à 1-2 lundi, mais les Ontariennes ont terminé la 2e journée avec une marge de 18 1-2 à 11-1-2 en triomphant finalement par 19-16.

Chez les 16 ans, Cathy Abel a vaincu Lou Lou La-

brie, de Lorette, par un trou tandis que Dale Faint disposait d'Elizabeth McDonald, de La Tuque, par deux trous.

Chez les 14 ans, Laurie Morris a écrasé la Montréalaise Kathy Kredl par cinq trous et Karin Mudingier l'a emporté par deux trous sur Josée Pérusse, d'Asbestos.

Chez les 17 ans, Debbie Stevens a déclassé Denise Roch, de Sherbrooke, par cinq trous tandis que Louise Daly divisait avec Mireille Viens, de Montréal.

Le Québec a récolté six points chez les 18 ans lorsque Martine Harvey, d'Alma, a vaincu Kathy Haveling par un trou et Manon Lussier, de Montréal, a déclassé Theo West par quatre trous.

Chez les 15 ans, les deux provinces ont divisé lors que Dorothy Aikman a supplanté Jane Cordeau, de Montréal, par un trou, mais Mary Hunkin, de Montréal, a surclassé Becky Rain par un trou.

"Napolés a été, Lewis est..."

MEXICO (AFP) — "Napolés a été, Lewis est" ... Cette remarque de l'ancien champion du monde des poids lourds, le Noir américain Joe Frazier, qui se trouve actuellement à Mexico pour soutenir son "frère de race", Hedgemon Lewis, qui doit rencontrer Jose "Mantequilla" Napolés samedi prochain à Mexico, titre mondial des poids mi-moyens en jeu, n'est peut-être pas aussi dénuée de sens que certains pourront le penser.

En effet, Napolés inquiète beaucoup ses supporters: Trois jours du combat, il est encore à plus d'un kilo au-dessus de la limite de la catégorie des mi-moyens et puis, son manque d'entraînement apparaît de plus en plus flagrant.

En face de lui, Hedgemon, Lewis, lui, est à son poids de forme, 145 livres 1-2, soit 1 livre et 1-2 au-dessous de la limite, et il affiche une condition physique étonnante... qui l'amène à dire, non sans forfanterie: "Avant le 10e round, je mettrai Napolés K.O."

Bien sûr, le Mexicain répond, pour sa part, que "tout ce qu'il a à dire, il le dira sur le ring", bien sûr, son expérience et sa classe sont de gros atouts pour lui, mais l'Américain Lewis n'a pas tort non plus quand il répète que Napolés est maintenant trop vieux.

Et puis, son dernier combat contre Monzon ne l'a-t-il pas marqué?

Dans tous les cas, et pour reprendre les termes du promoteur californien George Parnassus, ce combat sera pour Jose "Mantequilla" Napolés le combat le plus difficile de sa vie.

LE RAPIDO

qui écrit des petits billets dans La Presse) André Martin, la favorite, de Montréal, Pierre Lamarche et Myron Grinberg, de Montréal, sont demeurés en lice, hier, après la deuxième ronde des simples aux championnats de tennis réservés aux Canadiens. Genois a éliminé Louis Desmarceaux, de London, 6-0 et 6-1 tandis que Mlle Martin déclassait Anne Oenman, de Winnipeg, 6-0 et 6-4. Lamarche, pour sa part, a surclassé Cam Munroe, d'Ottawa, 6-2 et 6-1.

Un journal de Cleveland rapporte que les propriétaires des clubs de baseball majeur étudient une proposition qui changerait le système éliminatoire dans les deux lignes. La proposition consiste en l'addition d'un deuxième club dans chaque division, si bien que huit équipes au lieu de quatre participeraient aux séries de fin de saison. Les 7 et 8 août, lors de l'assemblée estivale annuelle des propriétaires et directeurs-gérants, à New York, on discutera plus longuement de cette affaire.

—0—0—0—
L'auteur de "rapido" avait quasiment une lame à l'œil, hier soir, en visionnant un film réalisé par l'O.N.F. sur la vie palpitante du hockeyeur Maurice "Rocket" Richard. A les entendre, il était à se demander si Richard ne reposait pas déjà au fond d'une tombe, au cimetière de Côte-des-Neiges, à Montréal. Intéressante tout de même cette émission spéciale à

avec la filiale des Pingouins, à Hershey.

—0—0—0—
Il s'en passera des choses à Péribonka prochainement. Le 3 août, tournoi de balle lente et le tour du lac en bicyclette. Le départ de tout cycliste se fera à Péribonka à 14h.00. Le matin du 4, il y aura une démonstration de ski nautique. Louis-René Bélanger, quatrième en slalom toute catégorie (15 ans) participera aux Jeux du Québec. Il entreprendra le voyage en compagnie d'André Bélanger.

73 personnes ont pris part, hier, à la cinquième tranche de l'Opération jogging, au Campus de Jonquière. De ce nombre, 44 coureurs ont réussi le mille. Dix ont négocié le trajet en moins de sept minutes, 17, entre sept et huit minutes et 17 autres en plus de huit minutes. Pour l'épreuve de trois milles, des 29 concurrents qui y ont participé, trois ont terminé dans un temps moindre que 20 minutes, 17, entre 20 et 22 minutes et neuf, en plus de 22 minutes. Il y en a deux qui ont pris ça à la légère en terminant le trois milles en plus de 27 minutes.

—0—0—0—
Les joueurs de la Ligue junior régionale de baseball qui ont été sélectionnés sur l'équipe du Québec plieront bagages vendredi soir prochain, pour se rendre à Montréal. Au cours d'une partie d'exhibition, l'équipe junior du Québec affrontera une formation senior de la région montréalaise. Il appert que la paquille

Quand Mitchell ferme la porte!

MONTREAL (PC) — Le gardien Ernie Mitchell a

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL	
Conférence de l'Est	
	J G P N PP PC Pts
Montreal	1 1 0 0 20 12 2
Toronto	2 1 1 0 41 32 2
Hamilton	2 1 1 0 41 42 2
Ottawa	1 0 1 0 3 19 0
Conférence de l'Ouest	
Edmonton	1 1 0 0 31 7 2
C.B.	1 1 0 0 23 20 2
Winnipeg	0 0 0 0 0 0 0
Calgary	1 0 1 0 20 23 0
Saskatchewan	1 0 1 0 7 31 0

Hier
Hamilton 29 Toronto 22
Aujourd'hui
Ottawa vs Montréal



Ne vous amusez pas dans l'eau avec des jouets gonflés d'air.

Gardez-les sur la plage où ils ont leur place.

Brassard, dépisteuse pour les Eperviers

Par Pierre RAYMOND

ROBERVAL — En plus de cumuler les fonctions d'instructeur des Ouaniches de Roberval la saison prochaine, dans la Ligue junior régionale de hockey, Maurice Brassard, a récemment signé une entente avec les Eperviers de Sorel, au titre de dépisteuse en chef pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Le directeur général des Eperviers, Rodrigue Lemoine, a profité de sa visite au lac St-Jean, jeudi dernier, pour se rendre compte des progrès enregistrés par Gilles Bilodeau, repêché par les Eperviers, et du même coup, il a offert le poste à Brassard qui s'est dit enchanté de la proposition.

En ce qui concerne Bilodeau, Brassard a avoué que les chances de son défenseur étaient excellentes à Sorel. "Lemoine m'a confié que Bilodeau demeurerait à Sorel au moins trois mois. Il désire lui donner toutes les chances possibles afin de se mériter une place sur le club. Si Bilodeau doit revenir avec les Ouaniches, cela ne sera pas avant le mois de décembre", a mentionné Brassard.

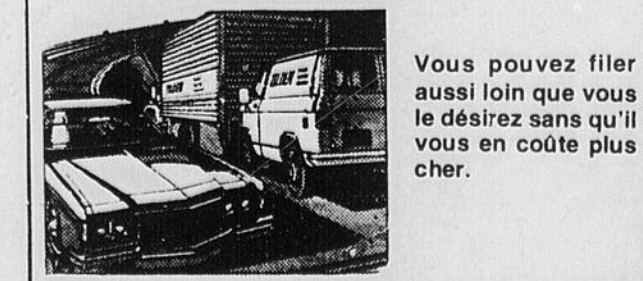
Sporama ALMA 668-8328
JONQUIERE 547-9566
LE PLUS BEAU CHOIX D'ARTICLES DE PECHE DE LA REGION.

Dates	6 Hrs à 10 Hrs	10 Hrs à 14 Hrs	14 Hrs à 18 Hrs	18 Hrs à 23 Hrs	
31					TRES BON
1					BON
2					PASSABLE
3					MAUVAIS

C'EST UN
PISTE DEPART
SAGUENAY
Jonquière, P.Q. CE SOIR 7H.50

Au Canada c'est
TILDEN

Que vous ayez besoin d'une nouvelle Chevrolet ou d'un camion Chevrolet ou GMC, nous avons ce qu'il vous faut. Aucun frais de millage en ce qui concerne les voitures de promenade.



Vous pouvez filer aussi loin que vous le désirez sans qu'il vous en coûte plus cher.

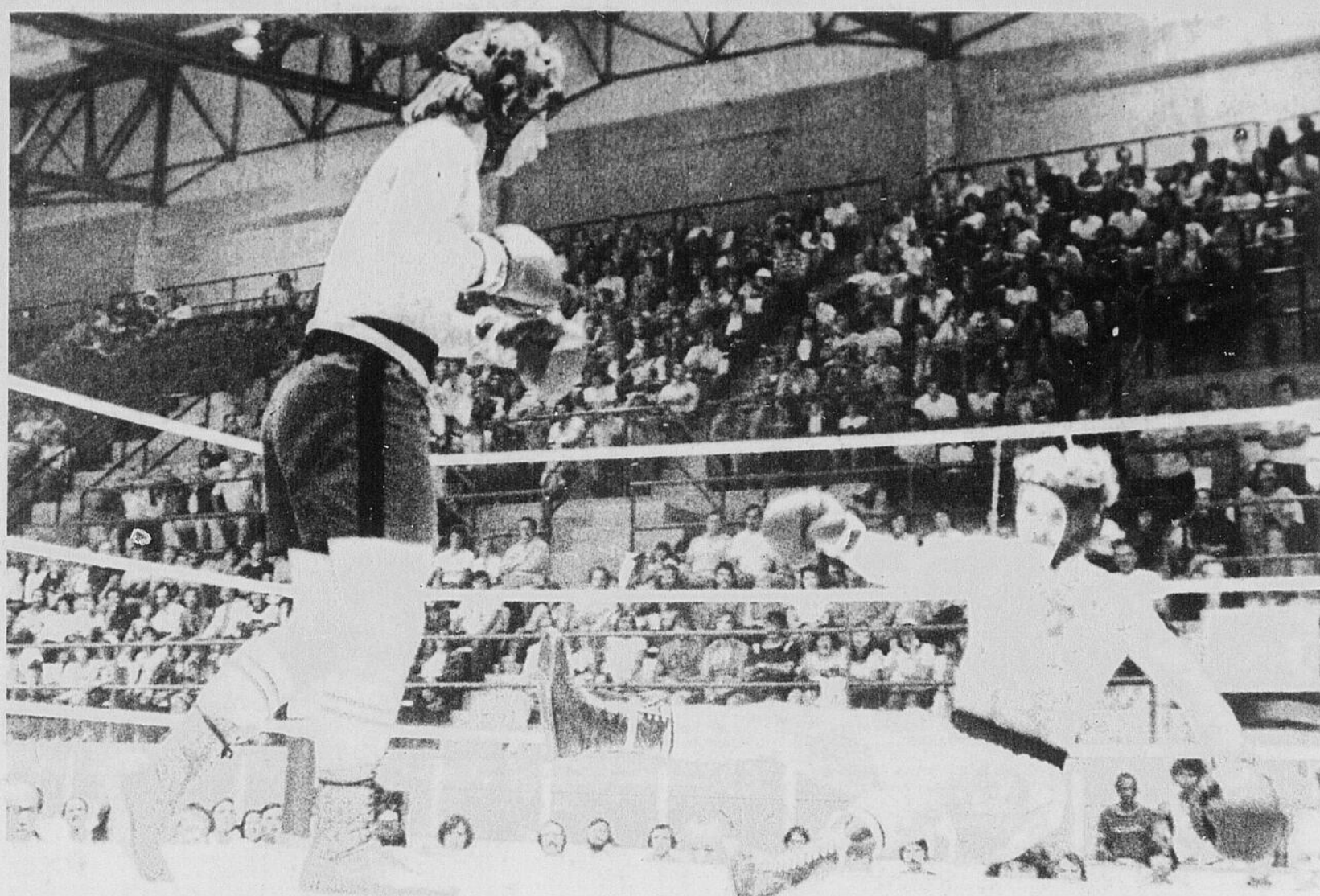
Appelez donc Tilden et roulez bien.
TILDEN Auto-location
74, JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI
Tél.: 549-3888 ou 677-2727

LES COURSES EXPORT "A", c'est numéro un



COURSE - JONQUIERE
31 JUILLET
19h45
\$11,500.00 en bourse

COURSES EXPORT "A"
1
AMBLEURS/3 ANS



AU TAPIS — Denis Blais a montré à Denis Brisson de quel bois il se chauffait, hier, en l'envoyant au tapis pour le compte de dix, au troisième round.

(Photo Réal Tremblay)

Gala de boxe amateur de Festivalma Brisson s'incline devant Blais

Par André LESTOURNEAU
Alma — Le saqueur Denis Brisson a appris à ses dépens, hier soir, lors du gala de boxe amateur de Festivalma, de quel bois se chauffe le champion junior canadien chez les 139 livres, Denis Blais.

Après avoir débuté le combat en lion, Brisson a semblé manquer de réserves, pour finalement se retrouver au plancher à la fin du troisième assaut... dormir pour le compte de dix. Solide cogneur, Blais n'a pas tardé à ramener à la réalité son rival qui s'était mérité les honneurs de la première round. Dès la deuxième reprise, le jeune champion est entré en action et secoué Brisson avec plusieurs combinaisons de droite et de gauche.

Le son de la cloche s'est fait entendre en même temps que l'officiel comptait les secondes. Après quelques minutes de discussions, l'annonceur de la maison a accordé la victoire à Blais par knockout... à la grande satisfaction de Carl Morais, l'ennemi juré de Brisson. Un autre knockout a été enregistré au cours de la soirée, soit par le robuste Terry Boyd qui a terrassé l'américain Downy Evans, à la deuxième round.

Lui-même ébranlé au cours du premier engagement, Boyd a dû se rallier pour reprendre l'initiative du combat et expédier au plancher son opposant qui a eu besoin de plusieurs secondes pour recouvrer ses esprits.

Le jeune Sylvain Bachand a causé la surprise de la soirée en prenant la mesure de Claude Bleau, champion des Gants Dorés en 1974, classe novice chez les 105 livres. Le verdict partagé des juges n'a pas été sans soulever quelques huées de la part des quelque 1.500 personnes présentes qui ont néanmoins assisté à un programme intéressant et fort bien partagé.

DOMINATION DES QUEBECOIS

Des dix combats au programme, dont sept opposaient des pugilistes du

Selon Homsy, Carl Morais vaut un champion olympique

Par André LESTOURNEAU
ALMA — Directeur technique de la Fédération de boxe amateur du Québec, Michel Homsy demeure le plus fidèle défenseur de Carl Morais considéré comme l'un des espoirs pour 1976.

Homsy n'attache pas plus d'importance qu'il ne faut à la récente défaite du pugiliste chicoutimien contre Richard Daigneault. "Carl était surmené. Ce n'est pas plus grave que cela. Il a tout simplement connu une mauvaise soirée. Il aura le temps de s'épanouir. C'est bien qu'il soit arrêté pour un certain temps. Il ne faut pas brûler les muscles."

PREMIER SELECTIONNE
Ce revers n'aura aucune répercussion sur la carrière de Morais qui fera partie de l'équipe intermédiaire du Canada qui participera à une tournée de trois semaines en Amérique du Sud, du 26 décembre au 16 janvier prochain.

Homsy demeure convaincu que Morais n'a pas été surclassé. "Brière demeure le candidat numéro un de leur catégorie. Quant à Daigneault et Morais, je veux leur donner la même chance de se faire valoir. Ils se rencontreront à nouveau vers la fin de la présente année."

"J'aime beaucoup son style. Il est électrisant à voir évoluer", de déclarer Homsy. Il attire comme un élément. Carl vaut un

champion olympique."

"Je peux vous garantir que Carl sera le premier boxeur à être choisi par la Fédération. Il sera de cette tournée chaude qui

conduira nos représentants à Porto-Rico, au Mexique, de même qu'en Argentine et au Brésil."

Considérant la boxe amateur comme une démonstration d'habileté et non de brutalité, Homsy devait ajouter: "Nous voulons que nos gars prennent de l'expérience. Ils seront opposés à des boxeurs de leur calibre."

En fonction depuis bientôt quatre ans, Homsy se réjouit de la décentralisation qui s'effectue au sein de la boxe au Québec.

DECENTRALISATION

"Ce qui me réjouit le plus, c'est de voir un boxeur qui sort de l'extérieur de Montréal à chaque année. Depuis mon arrivée, nous avons développé six champions canadiens et recevons maintenant \$60.000 de subventions. Je ne dis pas que je suis le seul responsable, mais la boxe n'est plus limitée à la région de Montréal, comme les rumeurs le voulaient auparavant."

Quoique satisfait des résultats obtenus, Homsy déplore le manque de collaboration entre les collaborateurs.

"Ca ne sert à rien de défricher, de jouer au plus fort. Il faudrait arrêter le commérage et les polémiques. Si cela a diminué depuis l'arrivée de André Forget à la présidence de la Fédération, il en existe encore trop. Ca pourrait être la raison de ma démission", de conclure ce dernier.



NUMERO UN — Le directeur technique de la Fédération de boxe amateur du Québec, Michel Homsy, (à gauche) a déclaré, hier, que Carl Morais serait sûrement le premier boxeur à être choisi par la Fédération sur l'équipe intermédiaire du Canada qui participera à une tournée de trois semaines en Amérique du Sud, cet hiver.

(Photo Réal Tremblay)

Smith produit les 4 points des Cards

Reggie Smith a cogné deux circuits, dont un de deux points dans la 8e manche hier soir, et a produit les quatre points des Cards de St-Louis qui ont supplanté les Phillies de Philadelphie 4-3, à Philadelphie, dans la Ligue nationale.

La victoire a permis aux Cards de s'approcher à un match des Phillies, au 1er rang de la division Est de la LN.

Smith a produit un premier point avec un triple dès la 1ère manche, mais Del Unser a égalé les chances avec un triple, suivi d'une balle passée, dans la 3e reprise.

Smith a cogné son premier circuit dans la 6e, mais les Phillies ont pris les devants 3-2 dans la 7e à l'aide d'un simple de deux points par Dave Cash alors que les coussins étaient tous occupés.

A Cincinnati, Lee May a produit trois points avec deux doubles et Cesar Ceno a cogné son 22e circuit de la saison hier soir en conduisant les Astros de Houston à un gain de 8-4 sur les Reds de Cincinnati.

Johnny Bench y est allé d'un circuit de deux points pour les Reds dès la 1ère manche, mais Cliff Johnson a réduit la marge à 2-1 avec un circuit dans la 2e et May a donné l'avance aux visiteurs avec un double dans la 3e.

Don Wilson en était à son premier triomphe au dépens des Reds cette saison même si Tony Perez a réussi son 19e circuit de la saison dans la 7e reprise.

A New York, Ed Kranepool a cogné un circuit de trois points dans la 6e manche et Cleon Jones a produit le point victorieux avec un double dans la 8e manche en permettant aux Mets de New York de supplanter les Pirates de Pittsburgh 4-3 et de diviser les honneurs d'un double.

Les Pirates ont triomphé 6-0 dans le 1er match grâce à la tenue de cinq coups sûrs affichée par Jim Rooker.

Dans le premier match, Richie Hebner a produit et compté un point lors d'une poussée de quatre points dans la 2e manche, en plus de récidiver de la même façon dans la 4e.

A Atlanta, Chris Speier a claqué un double au champ centre gauche avec trois coureurs sur les sentiers en 12ème manche, permettant aux Giants de San Francisco d'infliger un revers de 6-3 aux Braves d'Atlanta.

Un circuit du frappeur auxiliaire Dave Kingman, des Giants, avait créé une égalité de 3-3 au début de la neuvième manche.

A San Diego, les Dodgers de Los Angeles ont triomphé des Padres de San Diego 8-0, pour porter à 5-1-2 parties leur priorité sur les Reds de Cincinnati au classement de la section ouest de la Ligue nationale.

Andy Messersmith et Mike Marshall n'ont alloué que cinq coups sûrs. Messersmith a lancé sept manches, a retiré sept frappeurs au bâton et a accordé deux buts sur balles. Il a été crédité de sa 12ème victoire de la campagne.

A Boston, les Tigers de Detroit ont profité d'une erreur de deux points par le receveur Tim Blackwell dans la 9e manche pour supplanter les Red Sox de Boston 7-5.

Les Tigers tiraient de l'arrière 5-3 au début de la 9e lorsque Al Kaline a cogné un circuit de deux points comme frappeur d'urgence.

Blackwell a ensuite commis son erreur en tentant de prendre un coureur en défaut au 3e but.

Cecil Cooper avait donné une avance de 5-3 aux Sox avec un circuit de trois points dans la 7e manche, où les locaux avaient effectué une poussée de quatre points.

A Baltimore, un simple de deux points par Charlie Spikes, lors d'une poussée de cinq points dans la 7e manche, a permis aux Indiens de Cleveland de supplanter les Orioles de Baltimore 8-6.

La poussée a aussi été marquée par trois erreurs et deux coups retenus-suicides.

John Lowenstein a cogné un circuit de deux points pour les vainqueurs dans la 3e reprise.

Les Orioles ont répliqué avec quatre points, dont trois sur le circuit de Don Baylor, dans la 8e.

Paul Blair avait égalé les chances à 2-2 avec un circuit de deux points dans la 5e au profit des Orioles.

A Bloomington, Harmon Killebrew et Larry Hise ont réussi chacun un circuit contre le lanceur perdant Paul Splitter en troisième manche, pour conduire les Twins du Minnesota à une victoire de 7-3 contre les Royals de Kansas City.

Fred Patek, des Royals, a commis trois erreurs à la deuxième. Le circuit de Killebrew était le 555ème de sa carrière dans les majeures.

A Milwaukee, le lanceur gaucher Kevin Kobel n'a alloué que quatre coups sûrs, et les Brewers de Milwaukee ont enlevé les honneurs d'un programme double en blanchissant les Yankees de New York 4-0.

Les Brewers avaient gagné la première rencontre 3-2 grâce au simple d'un point de Mike Hegan avec deux retraits à la 10ème manche.

A Oakland, Reggie Jackson et Gene Tenace ont produit chacun trois points, et les Athletics d'Oakland ont eu raison des Rangers du Texas 11-3.

Jackson a claqué ses 18ème et 19ème circuits de la saison tandis que Tenace y est allé de ses 15ème et 16ème.

A Anaheim, un circuit de Ed Herrmann après deux retraits en 10ème manche a procuré aux White Sox de Chicago une victoire de 3-2 contre les Angels de la Californie.

Jim Kaat, avec l'aide de Terry Foster en relève, a recolté son 12ème gain de l'année. Bien qu'ayant limité les White Sox à cinq coups sûrs, Nolan Ryan a encaissé sa 11ème défaite.

CENTRE DE L'AUTO

Woolco

M.D.

PNEUS À CORDE POLYESTER, CEINTURÉS DE FIBRE DE VERRE

\$21

FLYTE TRAC

Flanc noir E78-14 (735)

- Installation sans frais
- Pas d'échange requis

• CORDE DE POLYESTER POUR ROULEMENT DOUX

• MODÈLE LARGE SÉRIES "78"

• CEINTURÉS DE FIBRE DE VERRE POUR TRACTION MORDANTE ET ROBUSTESSE.

MILLAGE GARANTI 36 MOIS OU 36,000 MILLES

Tous les pneus HALLMARK sont garantis à vie contre les hasards de la route et les défauts de fabrication, SANS AUCUNE LIMITE DE TEMPS OU DE MILLAGE ET SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES.

VENTE DE PNEUS

CETTE SEMAINE SEULEMENT

DIMENSIONS	Flanc noir Spécial	Flanc blanc Spécial
E78-14(735)	\$21	22.44
F78-14(775)	\$24	25.44
G78-14(825)	\$27	28.44
H78-14(855)	---	31.44
F78-15(775)	---	25.44
G78-15(825)	\$27	28.44
H78-15(855)	---	31.44
J78-15(900)	---	31.44
L78-15(915)	---	31.44

SUPER SPÉCIAL!

MISE AU POINT DU MOTEUR

17.99

à partir de 20.99

36 MOIS

POWER

Fabriques au Canada

BATTERIES CUSTOM

Un seul bas prix pour la plupart des voitures nord-américaines

24.95 INSTALLATION COMPRISE avec échange

Batteries gardées à sec pour 3 ans de haute performance

Séries 24, 24F, 22F, 01, 19L, 42, 29NF seulement

Pour la plupart des voitures nord-américaines de luxe

Séries 60, 27, 27F 29.95

AMORTISSEURS

4.77

à partir de

Pour la plupart des voitures nord-américaines. Réglez à votre voiture le roulement d'une voiture neuve. Remplacez vos vieux amortisseurs avec nos amortisseurs de haute qualité.

Installation 2.50 chacun

PNEUS RADIAUX!

POUR AUSSI PEU QUE

34.44

165SR-13 BR78-13

Grandes dimensions aussi à bas prix

FLANC BLANC TOUTES DIMENSIONS

• MILLAGE PROLONGÉ

• TRACTION EXCELLENTE

• PNEU RADIAL PWR

MILLAGE GARANTI 40 MOIS OU 40,000 MILLES

166

Filtres à l'huile FRAM

Modèle à visser ou à insérer

988

RÉTROVISEUR VSC POUR REMORQUE

998

CRIC HYDRAULIQUE

3.96

PISTOLET DE LAVAGE

177

CIRE TURTLE

68

LECTEUR STÉRÉO 8 PISTES RR71

Réglages de syntonisation et détecteur d'af

Traction incorporée

Installation en sus

26.88

ROUES RAINURÉES EN ACIER

Dimensions 14" et 15"

7.94

HOUSSE EN ACRYLIQUE ORLON

Pour l'avant ou l'arrière 5 coups

Fabriques au Canada

20.99

TRIO D'INDICATEURS

989 Hule, empereur et thermomètre d'eau.

MAGASINS A RAYONS

Woolco

UNE DIVISION DE I.W. WOODWORTH LTD.

1451, Boul. Talbot - PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI

HEURES D'AFFAIRES: Lundi à mercredi: 9:15 hres à 5:30 hres

Jeudi, vendredi: 9:15 hres à 9 hres

Samedi: 9:15 hres à 5:00 hres

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE

SATISFACTION GARANTIE

ECHANGE AU ARGENT REIMS

BASEBALL

LIGUE JUNIOR REGIONALE

Hier
Jonquière vs Chicoutimi (remise)
Aujourd'hui
Aucune jouée

CLASSEMENTS

Chicoutimi	20	4	833	—
Jonquière	19	5	791	1
Port Alfred	19	5	678	3
Kénogami	14	12	538	7
Dolbeau	14	14	500	8
Amqui	8	19	296	13 1/2
Chicoutimi-Nord	7	19	269	14
St-Félicien	4	23	148	17 1/2

LIGUE NATIONALE

Hier
Montréal 4 Chicago 3
Pittsburgh 6 3 New York 0 4
San Francisco 8 Atlanta 3
Saint-Louis 4 Philadelphie 3
Houston 8 Cincinnati 4
Los Angeles 8 San Diego 0

Aujourd'hui
Montréal vs Chicago
Pittsburgh vs New York
San Francisco vs Atlanta
Houston vs Cincinnati
Saint-Louis vs Philadelphie
Los Angeles vs San Diego

LIGUE AMERICAINE

Hier
New York 2 0 Milwaukee 3 4
Cleveland 8 Baltimore 6
Detroit 7 Boston 5
Kansas City 3 Minnesota 7
Chicago 3 Californie 2
Texas 3 Oakland 11

Aujourd'hui
Kansas City vs Minnesota
Texas vs Oakland
Cleveland vs Baltimore
Detroit vs Boston
New York vs Milwaukee
Chicago vs Californie

AU MONTICULE

LIGUE NATIONALE

Montréal Torrez 9-7 et Blair 5-3 à Chicago
Bonham 9-11 et Hutson 0-0
Pittsburgh Ellis 6-9 à New York Seaver 7-6
San Francisco D Acosta 9-8 à Atlanta P Niekro 10-9
Houston Griffin 11-3 à Cincinnati Gullett 12-7
St-Louis Gibson 5-9 à Philadelphie Ruthven 4-7
Los Angeles Rau 9-6 à San Diego Friesleben 7-5

LIGUE AMERICAINE

Kansas City Busby 14-9 à Minnesota Blyleven 10-11
Texas Hargan 9-6 à Oakland Hunter 14-9
Cleveland G Perry 15-4 à Baltimore McNally 8-8
Detroit LaGrow 7-10 à Boston Tiant 15-7
New York Tidrow 7-8 à Milwaukee Chamption 5-1
Chicago Johnson 3-0 à Californie Lange 3-6

CLASSEMENT LIGUE NATIONALE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Philadelphie	53	49	520	—
St-Louis	52	50	510	1
Pittsburgh	49	54	476	4 1/2
Montréal	47	53	470	5
New York	45	55	450	7
Chicago	42	57	424	9 1/2

Section Ouest

G	P	Moy.	Diff.	
Los Angeles	67	37	644	—
Cincinnati	62	43	590	5 1/2
Houston	55	49	629	12
Atlanta	53	51	510	14
San Francisco	48	57	457	19 1/2
San Diego	44	62	415	24

LIGUE AMERICAINE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Boston	54	47	535	—
Cleveland	52	48	520	1 1/2
Baltimore	51	50	505	3
Milwaukee	51	51	500	3 1/2
New York	50	52	490	4 1/2
Detroit	49	52	485	5

Section Ouest

G	P	Moy.	Diff.	
Oakland	61	42	592	—
Chicago	51	50	505	9
Kansas City	50	50	500	9 1/2
Texas	52	52	500	9 1/2
Minnesota	50	53	485	11
Californie	40	64	385	21 1/2

expos

Montréal				
AB	P	CS	PP	
Hunt 2b	3	1	0	0
Foli ac	4	0	0	0
W. Davis cc	4	2	1	1
Singleton ce	3	0	2	0
Lintz 2b	0	0	0	0
Jorgensen cg	4	1	2	2
Daley 3b	5	0	1	1
Frias cg	0	0	0	0
Fairly 1b	2	0	0	0
Footo r	5	0	0	0
Renov l	2	0	0	0
Day fu	1	0	0	0
C. Taylor l	0	0	0	0
Woods fu	1	0	0	0
Montague l	0	0	0	0
Total	34	4	6	3

Chicago

G	P	Moy.	Diff.	
Maclock 3b	4	0	0	0
Kessinger ac	5	0	0	0
B. Williams cg	3	0	1	0
Tyrone cg	0	0	0	0
A. Thornton 1b	3	1	0	0
Monday cd	2	0	0	0
J. Morales cd	4	2	3	1
Stelmazk r	2	0	1	1
Swisher r	0	0	0	0
Cardinal fu	4	1	0	0
Grabokewitz 2b	3	0	0	0
Ward fu	1	0	0	0
Reuschel l	3	0	1	0
Zamora l	0	0	0	0
LaRoche l	0	0	0	0
Mitterwald fu	1	0	1	0
Total	32	3	7	3

Montréal

G	P	Moy.	Diff.	
Montréal	100	000	100	2-4
Chicago	010	000	100	1-3

Chicago

G	P	Moy.	Diff.	
E. Grabokewitz	2	0	0	0
DJ. Montréal	1	0	0	0
10. Chicago	5	28	Stelmazk	Jorgensen
3b-W. Davis	J. Morales	BV-Lintz	S-Hunt	Monday, Foli

Lanceurs

ML	CS	P	PM	BB	RB
Renko	7	4	2	2	3
C. Taylor	1	1	0	0	0
Montague G. (3-3)	2	2	1	1	2
Reuschel P. (10-8)	9	5	4	4	6
Zmora	1	0	0	0	1
LaRoche	1	0	0	0	0

FPL

Par Reuschel Hunt, par LaRoche
Foli, LE-Renko
T-2-4
A-12-000

Pour les Rough Riders, comment freiner le duo Jones-Rodgers?

MONTREAL (PC) — Le pilote Marv Levy devrait découvrir combien la défensive de ses Alouettes de Montréal s'est améliorée, surtout contre les passes, ce soir, lors de la visite des Rough Riders d'Ottawa dans un match de la CFE qui sera télédiffusé par Radio-Canada.

Levy, qui considère toujours les Riders comme l'équipe à battre, s'inquiète de l'offensive aérienne du Ottawa avec les receveurs Hugh Oldham et Rhome Nixon.

Les Alouettes ont

concedé 269 verges dans les airs contre Hamilton mercredi dernier, mais Levy ne s'est pas inquiété de sa défensive.

Tandis que Montréal triomphait du Hamilton 20-12, Ottawa céda par 19-3 devant Toronto jeudi dernier, mais le pilote George Brancato ne prévoyait pas une répétition de l'an dernier alors que les Riders avaient perdu leurs quatre premiers matches.

Selon lui, le gros problème des Riders contre Toronto a été l'inhabileté des receveurs à garder le

ballon, ce qui ne se répètera plus.

Tout en prévoyant une

Fleming sauve les Cats

HAMILTON (PC) — Un touché du vétéran Dave Fleming sur un jeu au sol d'une verge, au dernier quart, a permis hier soir aux Tiger-Cats de Hamilton de surclasser les Argonauts de Toronto 29-22.

Avec un compte de 22-16 en faveur des Argos, au début du dernier engagement, Bill Etter a remplacé le quart-arrière Chuck Ealey et a conduit l'offensive des Tiger-Cats en position de marquer deux placements, oeuvre de Ian Sunter, et de créer ainsi l'égalité.

meilleure performance du duo Nixon-Oldham, Brancato s'inquiète, par contre, du moyen d'arrêter le duo Jimmy Jones-Johnny Rodgers, des Alouettes.

Un autre facteur, dans la défaite des Riders devant les Argos, a été la façon dont Toronto a limité les quarts-arrière Rick Cassata et Jerry Keeling à des gains aériens de 75 verges.

Par ailleurs, une blessure au genou de l'ailier défensif Gordon Judges et la suspension imposée au garde offensif Ed George ont obligé Levy à effectuer des changements offensifs et défensifs.

SUR LES BUTS

LIGUE NATIONALE

Montréal	100	000	100	2-4	6 0
Chicago	010	000	100	1-3	7 4

Renko, Taylor 8, Montague 8 3-3 et Foote, Reuschel 10-8, Zamora 10, LaRoche 10 et Stelmazek, Swisher 9.

PREMIERE PARTIE

Pittsburgh	040	200	000-6	12 0
New York	000	000	000-0	5 0

Rooker 7-8 et Sanguillen; Matlack 9-8, Aker 6, et Stone 9 et Dyer.

DEUXIEME PARTIE

Pittsburgh	000	300	000-3	5 1
New York	000	003	01x-4	7 1

Kison 5-6, Hernandez 8 et Sanguillen; Koonsman 11-7 et Grote, CC.

NY-Kranepool 3.

St-Louis	100	001	020-4	7 0
Philadelphie	010	000	200-3	8 0

Foster, Hrabosky 7 5-1, et Simmons; Lonberg, Hernaiz 8 2-2 et Boone.

St-Louis	011	000	001	003-6	14 1
Atlanta	000	000	030	000-3	8 1

Barr, Bryant 8, Sosa 6-5 11 et Rader, Rudolph 9, Morton, Leon 8, House 9, Frisella 3-4 11 et Casanova, Oates 9. CC: SF-Kingman 10.

Los Angeles	023	100	110-8	11 0
San Diego	006	000	000-0	5 4

Messersmith 12-2, Marshall 8 et Yeager, Ferguson; Jones 7-14, Palmer 3, Romo 6, Johnson 8 et Barton, Kendall 8. CCs: LA-Yeager 5, Garvey 16.

LIGUE AMERICAINE

PREMIERE PARTIE

New York	100	000	010	0-2	8 0
Milwaukee	000	011	000	1-3	9 1

Medich 13-8 et Dempsey; Colborn, T. Murphy 8 4-4 et Porter.

DEUXIEME PARTIE

New York	000	000	000-0	4 0
Milwaukee	001	201	00x-4	7 2

Dobson 8-13 et Munson; Kobel 4-8 et C. Moore.

Detroit	010	200	004-7	12 0
Boston	001	000	400-5	9 5

Coleman, Hiller 7 13-7 et Moses; Cleveland 7-10, Veale 9, Segui 9 et Blackwell, C; Bos-Cooper 8, Det-Kaline 7.

Kansas City	002	100	000-3	11 4
Minnesota	033	010	00x-7	9 1

Splitterff 10-11, Fitzmorris 3, Bird Beat Healy, Martinez 7; Decker 11-9 et Borgmann. CC: Min-Killebrew 9, Hisle 11.

Chicago	020	000	000	1-3	6 1
Californie	000	011	000	0-2	6 0

Kaat 12-7, Forster 10 et Herrmann; N. Ryan 13-11 et E. Rodriguez. CCs: Chi-Melton 15, Herrmann 7.

Texas	001	010	001-3	8 0
Oakland	022	121	21x-11	15 1

Bibby 14-12, Stanhouse 5, Merritt 8 et Sundberg, Sims 7; Abbott 4-1, Knowles 8 et Tenace. CCs: Oak-Tenace 2 16, Jackson 2 19.

SUR LE NEZ

Piste Jacques Cartier

PREMIERE COURSE, Trot, \$500.

6—Armbro Earl, F. Nadeau, 15.30, 6.00.

4.50 7—Laurielwin, Y. Fontaine, 11.20.

3.20 2—Virtuosity, P. Grenier, 4.10, 3.00.

3—Amish, G. Julien, 3.20.

Ont aussi couru: Shallo Waters Boy, Tye Tia, Jamie S Snip, Tout Atout D, Smart Fella (P.T.).

Temps: 2:17.1

DEUXIEME COURSE, Amble, \$500.

6—Mythologist, Y. Roger, 10.50, 5.40.

4.50 7—Laurielwin, Y. Fontaine, 11.20.

9.30 2—Mille Volts, G. Boly, 4.90.

Ont aussi couru: Oregon Adios, Scillies Rost, Orphan Buster, Josedale Scottie, Captain Angus.

Temps: 2:18.3

Double: 6x6, 75.80

TROISIEME COURSE, Amble, \$750.

1—Anroc Prince, N. Tremblay, 4.00.

2.70 2.70 2—Pamela Test, R. Page, 4.00.

3.40 4—Marie Madeleine, S. Bouvrette, 3.10.

Ont aussi couru: Blue Walnut, Billy Brock Dean, Ex Go Per, Great Escape, Mr. Houlton.

Temps: 2:12.3

QUATRIEME COURSE, Amble, \$500.

6—Jack Honers, J. Lefebvre, 14.10, 5.60.

7.10 2—Vip N, J. C. Guenette, 9.70, 6.10.

4—Hello Bye Bye, J. Fortin, 4.50.

Ont aussi couru: Georgia J, Ace Dean, Echo Dundee, Claybrook Squire, Tovelie, Billy B. Good (retraité).

Temps: 2:17

Quinella: 2x6, 97.60

CINQUIEME COURSE, Amble, \$1,300.

6—Golden Ambro, P. Lachance, 12.20.

6.30, 3.40; 3—Lord Mitch, G. Labonté.

4.40, 3.50; 7—Time Test, Y. Pelchat, 3.60.

Ont aussi couru: All Brass, Transponder, Lew James, Do N. Drummond, Drummond Jewel.

Temps: 2:11.1

SIXIEME COURSE, Trot, \$750.

1—Harry Stokes, N. Tremblay, 16.70.

5.70, 7.30; 7—Pretty Speedy, C. Denault.

5.80, 3.60; 3—Kitty Sharp, A. Jean, 5.70.

Ont aussi couru: Nugget Pick, Exodus Hanover, Unitas, Fiacco Julie, Caporal Fleurie.

Temps: 2:17.3

Quinella: 1x7, 53.80

SEPTIEME COURSE, Amble, \$750.

3—Straight Talk, M. Robillard, 7.40, 4.30.

3.30, 2—Slopes Maytime, P. Grenier.

5.10, 3.90; 8—Lafleur D Or, A. Jean, 4.80.

Ont aussi couru: Uniform Alea, Ambro Onalee, Poyal House, Boumfrise, Grand H Hilda.

Temps: 2:12

HUITIEME COURSE, Amble, \$600.

4—Cold Spring Pete, L. Desrosiers, 7.90.

4.40, 3.00; 2—P.T. Foster, N. Tremblay.

6.80, 4.70; 7—Wildcat Kelly, Y. Boly, 5.10.

Ont aussi couru: Northwood Edward, Prim Polly, Doc Lou, Skipper Lou, Seaple.

Temps: 2:15.2

Quinella: 2x4, 33.20

NEUVIEME COURSE, Amble, \$700.

7—Frank E Braden, Y. Pelchat, 9.90, 5.80.

4.20; 6—Another Jersey, M. Cournoyer.

4.60, 2.80; 2—War Cry, M. Cote, 4.30.

Ont aussi couru: Roy's Dan, Twin City Adios, Meadow Byrd, Bras D'Or, Valentine To Axel.

des dindons dodus

Grillez-moi ça!



nous traite bien

Nos dindons dodus pèsent de 7 à 12 lbs. C'est l'idéal pour le grill comme pour le four. Pourquoi attendre les Fêtes pour régaler les vôtres de l'irrésistible saveur de la dinde fraîchement rôtie? Alors que vous pouvez en servir cette fin de semaine. Car nous vendons nos dindons à un prix vraiment spécial. Inspectés par le gouvernement, nos dindons sont tous de catégorie "A", la meilleure qualité que vous puissiez acheter. Nous avons aussi tout ce qu'il faut pour réussir une fin de semaine de joyeuse bombance: des viandes fraîches ou congelées aux délices à pique-nique, boissons gazeuses, crème glacée et nécessaire à barbecue. Vous trouverez tout cela à votre magasin Dominion.

JAMBON DANS LA FESSE .87
ENTIER DU DEMI
MARQUES POPULAIRES

SAUCISSES FUMÉES .89
BITTNER'S
POT. 1 LB.

Rosbif de palette
SPÉCIAL!
.74
TENDON DORSAL ENLEVÉ-TENDRE ET JUTEUX!
LB

Rosbif de côtes croisées
SPÉCIAL!
.94
PRÊT POUR LE FOUR! TENDRE ET JUTEUX!
LB

SAUCISSES FUMÉES .87
SAVOREUSES SWIFT
POT. 1 LB.

BOLOGNA Roulé 1.39
MAPLE LEAF POT. 24 OZ.

VIANDE Fumée \$1
COORSH 4 POTS 2 OZ.

POULETS 3 à 4 LB .62
CONGÈLES-CATÉGORIE A

CRETON BILOPAGE .89
CONT. 10 OZ.

Bifteck de palette
SPÉCIAL!
.84
ÉPAIS POUR LE BAR B.Q. TENDRE ET JUTEUX!
LB

ROULES COTTAGE 2 à 3 LB 1.29
MIDGET-SWIFT

SPÉCIAL! Saucisses A DEJEUNER MAPLE LEAF .68
LB.

JAMBON À DINER 2 à 3 LB 1.69
MARQUES POPULAIRES

JAMBON FUMÉ .63
MARQUES POPULAIRES

GUIMAUVES
BLANCHES "KRAFT" AERO-FOAMERS SPECIAL SAC 11 OZ.
.28

SAUCISSES Fumées .77
"DOMINION"
Pqt 1 lb.

BOLOGNE AU MORCEAU .55
"HYGRADE"
POT. 1 LB.

SHORTCAKE AUX FRAISES 1.05
FARM HOUSE CONGÈLE
POT. 13 OZ.

MARGARINE MOLLE .76
BLUE BONNET
2 CONT. 8 OZ.

MARGARINE .83
D'HUILE DE MAÏS FLEISCHMANN (2 LB \$1.55)
POT. 1 LB.

BRISURES DE CHOCOLAT .52
CHIPS
POT. 8 OZ.

SAUCE AUX TOMATES .37
CATELLI
BTE 14 OZ LIQ.

CAFÉ INSTANTANÉ 2.39
NESCAFÉ
POT. 10 OZ.

MARMELADE 3-FRUIT .86
TROPICAL-VACHON
POT. 24 OZ LIQ.

MARGARINE MOLLE .60
LACTANTIA
CONT. 1 LB.

Olives Manzanilla SPÉCIAL!
.79
GATTUSO-NON PLACÉES-FARCIES LIQ.
POT. 20 OZ.



Vous ne savez pas ce que vous manquez, tant que vous n'avez pas goûté à notre dindon de qualité rôti sur grill. Chaque tranche en sera délicieusement tendre et juteuse.

POLI À MEUBLES 1.95
WOODCRAFTER - NATUREL OU CITRON
BTE 12 OZ LIQ.

FÈVES AU LARD CLARK .41
DANS SAUCE TOMATE (BTE 28 OZ 58¢)
BTE 14 OZ LIQ.

BISCUITS DARE'S .73
FORMES DE ROUES
POT. 11 OZ.

MÉLANGE À CROÛTE À TARTE .66
SANS CUISSON-ROBIN HOOD-ASSORTI
6 ENV. 1 OZ.

MÉLANGES À COCKTAIL .95
PARTY Tyme INSTANTANÉS-ASSORTIS
BTE 16 1/2 OZ LIQ.

JUS D'ORANGE NON SUCRÉ .56
DOMINO CONGÈLE-CONCENTRÉ
5 ENV. 3 1/2 OZ.

CRISTAUX À L'ORANGE 1.03
ALLAN'S

Brevages Grand Prix .28
NON RETOURNABLE BOUT. 26 OZ.

BOISSONS ASSORTIES .13
GRAND PRIX
BTE 10 OZ LIQ.

SACS À SANDWICHS .74
BAGGIES
POT. DE 100

PAPIER DE TOILETTE .51
VIVA-COULEURS ASSORTIES
POT. 2 ROUL.

EAU DE JAVELLE .49
JAVEX
CONT. PLAST. 64 OZ LIQ.

SPÉCIAL! Shortcake aux fraises 1.33
McCAIN-CONGÈLE
32 OZ.

RAGOUT DE BOULETTES .70
CORDON BLEU-DANS SAUCE OU NOUILLES
BTE 15 OZ LIQ.

DÉTERSIF SUNLIGHT 1.15
A LAVE-VAISSELLE
BTE 35 OZ.

SACS "UTILITY" .80
BAGGIES
POT. DE 40.

DÉTERSIF LIQUIDE .88
SUNLIGHT
CONT. 32 OZ.

ESSUIE-TOUT SCOTT .98
COULEURS ASSORTIES
POT. 2 ROUL.

Cristaux d'orange Swing
SPÉCIAL!
.59
4 PQT. 3/4 OZ.

JAVEL JAVEX 1.66
POUR LES NON JAVELLISABLES
BTE 44 OZ.

SPÉCIAL! Jus d'orange .64
ORANGE MAISON
4 BOUT. 6 OZ LIQ.

PEPSODENT .69
DENTIFRICE
TUBE 50 ML.

ESSUIE-TOUT SYMPHONY .78
COULEURS ASSORTIES
POT. 2 ROUL.

SPÉCIAL! Pêches tranchées .23
DE FANTAISIE GOLD REEF
BTE 10 OZ LIQ.

VERRES DIXIE 1.19
POUR BREVAGES CHAUDS POT. 50 OU FROIDS POT. 60
7 OZ.

Détersif Surf en poudre
SPÉCIAL!
1.39
BOITE DE 5 LB.

VERRES DIXIE 9 OZ .69
POUR BREVAGES FROIDS
POT. DE 25

Mini-poudings assortis .52
NESTLÉ SPÉCIAL!
3 BTES 5 OZ LIQ.

LADY SCOTT .51
TISSUS FACIAUX COULEURS ASSORTIES
BTE DE 200

CHAISES DE JARDIN 7.97
AJUSTABLES
CHACUNE

CHAISES DE JARDIN 9.99
A DOSSIER HAUT INCLINABLES
CHACUNE

CHEMISES POUR HOMMES, MANCHES COURTES. 3.99
CH.
POT. DE 12

SPÉCIAL! Brioches assorties .49
RICHMELLO
POT. DE 50

ASSIETTES 1.59
FINI PLASTIQUE

Sauce barbecue
Servir chaud
1 cube de bouillon de boeuf
1 tasse d'eau bouillante
1 cuiller à table de ketchup
1 cuiller à thé de sucre
1/4 de cuiller à thé de poivre
1 cuiller à table d'épices à marinades enveloppées dans une pochette de gaze
1/4 de cuiller à thé de Bovril, ou
1/2 cuiller à thé de base à sauce
1 cuiller à table de fécule de maïs
1 cuiller à table d'eau froide
Dans un petit poëlon faites dissoudre le cube de bouillon dans l'eau bouillante. Ajoutez le ketchup, le sucre, le poivre, le sac d'épices et le Bovril; amenez le tout à ébullition. Mélangez la fécule de maïs et l'eau froide; ajoutez à la sauce en brassant continuellement jusqu'à ce que le tout devienne consistant et onctueux.

NAPPERONS DIXIE .63
ASSORTIS
POT. DE 40

SPÉCIAL! Tartes au raisin .69
RICHMELLO
TARTE 24 OZ.

CONCOMBRES FRAIS 2.29
NO 1 DU QUEBEC
SPECIAL: 2 POUR
POUR

BANANES IMPORTEES .18
DELICIEUSES
LB.

PRUNES
SANTA ROSA
NO 1 DE CALIFORNIE

SUCREES JUTEUSES .29
SPECIAL: .29
LB.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS!

DOMINION STORES LIMITED

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture mardi, le 6 août au Dominion: 2 Place du Saguenay, Chicoutimi

et moi je traite bien les miens.

ANNONCES CLASSEES

545-4480 545-4474

AUTOS A VENDRE

AUSTIN MINI 1000, 1972, parfaite condition, 17,000 milles. Tél.: 549-9520, avant 5 heures. F-1904

MUSTANG fast-back, 1970, tout équipée, roues magnétiques, très propre, prix à discuter. Tél.: 544-2672. F-1860

PONTIAC BEAUMONT de luxe, 1969, à l'état neuf, occasion exceptionnelle, cause départ. Tél.: 547-5335. F-1889

DINERS A VENDRE

TENTE-ROULOTTE STARCRAFT, 6 places, tout équipée. Tél.: 548-8054. F-1908

BALAYEUSE USAGÉE "Electrolux". Aussi balais à tapis "Kenmore". Valeur: \$129.00 (laissera: \$65). Aussi balayeuse "Kenmore", bon prix, polisseuse 3 broches, très bon état, laissera: \$25.00. S'adresser: 725, Du Stade, Chicoutimi, (sous-sol), seul ou par téléphone à: 543-1733. F-1861

CARRIERES ET PROFESSIONS

COMPTABLE DIVISIONNAIRE

Etes-vous un étudiant bilingue de dernière année en vue d'un diplôme B. Sc. Comm. R.I.A. ou C.G.A. ? Possédez-vous deux années ou plus d'expérience en comptabilité ? Cherchez-vous une occasion de carrière dans une société canadienne en pleine croissance ?

Domtar mérite votre considération.

Par suite d'une expansion continue, la Société forestière Domtar Ltée recherche les services d'un comptable divisionnaire pour sa nouvelle scierie de Label-sur-Quévillon, en Abitibi (Québec).

Le titulaire relèvera directement du directeur de l'usine et sera responsable de l'établissement des rapports financiers réguliers et périodiques relatifs aux coûts et profits de l'exploitation de l'usine.

Ce poste offre une occasion de croissance personnelle, un salaire concurrentiel basé sur les antécédents et l'expérience et un éventail complet d'avantages sociaux.

Veuillez adresser votre curriculum vitae en rappelant le dossier No M 4/89 à :

DOMTAR Services d'emploi
Domtar Limitée
B.P. 7210
Montréal (Québec)
H3C 3M1
Discretion assurée

Fonction publique Canada / Public Service Canada

CONCOURS OUVERT EGLEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL CANADA OTTAWA

CHEF-DEVELOPPEMENT DE PROJETS SPORTIFS

SPORT CANADA
SALAIRE ACTUEL \$22,200. — \$27,800.

FONCTIONS: Sous la direction générale du directeur de Sport Canada, coordonner et diriger les activités générales de la Section en participant activement à l'établissement et l'interprétation des lignes de conduite, des objectifs et des priorités dans le domaine du sport et en dirigeant et coordonnant les efforts du Canada pour la promotion des sports au pays et le développement technique du sport. Le titulaire doit, d'une part, assurer la meilleure utilisation des ressources humaines de la Section pour la mise au point de projets visant à améliorer les performances des sportifs et à accroître la participation aux sports, d'autre part, diriger les programmes et projets destinés à apporter une aide directe à tous les organismes par le moyen d'une orientation professionnelle.

CHEF, LIAISON AUPRES DES AGENCES PRIVEES RECREATION CANADA

SALAIRE ACTUEL \$22,200. — \$27,800.

FONCTIONS: Sous la direction générale du directeur de récréation Canada, planifier, organiser et gérer les programmes et activités de la Section de la coordination et de la liaison, de façon à pouvoir donner des renseignements, de l'aide et des conseils à tous les groupes et particuliers s'occupant de santé et de récréation physiques; renseigner ses subordonnés sur les exigences générales de la Section, de la Division et de la Direction générale, notamment en ce qui a trait aux directives à donner aux organismes privés; installer et diriger un programme de coordination et de liaison permettant de faire connaître à tous les intéressés les règlements relatifs à la santé et à la récréation physique et les caractéristiques des programmes de la Direction générale; planifier, organiser et diriger des négociations en vue d'apporter de l'aide aux gouvernements provinciaux, aux désavantages, aux établissements et aux associations privés; s'occuper de l'évaluation permanente des projets conçus par la Section et réalisés dans divers organismes.

CONDITIONS DE CANDIDATURES: Diplôme universitaire en récréologie, sociologie ou dans une discipline connexe et preuve d'une expérience pertinente à un niveau de direction, avec insistance sur les aptitudes administratives.

EXIGENCES LINGUISTIQUES: La connaissance du français et de l'anglais est essentielle. Ce concours est aussi ouvert aux unilingues. Ils doivent cependant indiquer, par écrit, qu'ils sont disposés à entreprendre au frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle, et à plein temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Commission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu. La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues.

On peut se procurer les formulaires de demande (PSC367-401) aux bureaux de la Fonction publique, aux bureaux de poste et aux Centres de main-d'oeuvre du Canada. Prière de faire parvenir les demandes d'emploi au plus tard le 19 août à l'adresse suivante:

Monsieur Ian S. Bossé
Programmes du personnel de direction
Commission de la Fonction publique du Canada
Pièce 1823, Tour "A", Place de Ville
OTTAWA (Ontario) K1A 0M7.

Référence à rappeler: 74-0C-8029 ()

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

S'inscrire à l'aide du questionnaire offre de service qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission de la fonction publique (Québec: tel. 643-3984, Montréal: tel. 873-3038) ou aux bureaux régionaux des ministères. Joindre une photocopie de ses attestations d'études officielles.

Si le nombre de candidatures soumissionnées par des citoyens canadiens est suffisant pour combler les postes vacants, la commission limitera sa sélection à ces personnes.

TERRAINS A VENDRE

TERRAIN 70 x 100, rue de Tracy, quartier Murdoch, Chicoutimi. Tél.: 549-8744. F-1827

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT: meublé (style Colonial), 2 1/2 pièces, neuf, chauffé, électricité et eau chaude fournies, très attrayant, stationnement pour auto, lavage et sèche-linge, situé à 445, De Salles, près de l'Hôpital, Université et des centres d'achats, fenêtres panoramiques. Convientrait pour infirmières, étudiants, jeune couple ou couple sans enfant. A dix minutes du centre-ville. Pour visiter, téléphoner à: 549-2571, prix abordable. F-1907

APPARTEMENT: 1 1/2 pièce, libre pour le mois d'août, meublé, chauffé, éclairé. \$75.00 par mois. Appelez: 543-6419. F-1910

APPARTEMENTS: meublés, chauffés, éclairés, 1 1/2 pièce, 2 1/2 pièces, situés rue Bégin. Tél.: 549-9658. F-1726

APPARTEMENT: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, laveuse, sèche-linge, réserve, etc., situé près centre-ville et Hôpital. Tél.: 549-0736. F-1852

APPARTEMENT: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, indépendante de la maison, \$120.00; 1029, Joliet, Chicoutimi. Tél.: le jour 549-3130, le soir 549-3130. F-1833

APPARTEMENT: 4 1/2 pièces, meublé ou non meublé, situé 2034, Roussel, Chicoutimi-Nord, libre le 3 août. Tél.: 547-0321 ou 547-9931. F-1853

LOGEMENT: 5 1/2 pièces, situé 2460, rue Roussel, Chicoutimi-Nord, \$110.00 par mois, non chauffé. Tél.: 547-2393 ou 547-9931. F-1901

LOGEMENT: rue Pasteur, Chicoutimi-Nord, près de la polyvalente Charles-Gravel, 3 1/2 pièces, chauffé, meublé. Tél.: 545-4557. F-1898

LOGEMENT: 3 pièces, cuisine, salon, 1 chambre, entrées lavage et sèche-linge, St-Philippe, Arvida. Libre immédiatement. Tél.: 549-4425. F-1736

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, meublé ou non meublé, situé à Chicoutimi ou Chicoutimi-Nord. S'adresser à Tél.: 547-2393 ou 547-9931. F-1902

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, meublé ou non meublé, situé 83, Ste-Monique, Chicoutimi. S'adresser à Tél.: 547-2393 ou 547-9931. F-1900

LOGEMENT: grand 5 1/2 pièces, situé à Arvida, chauffé, eau chaude fournie, entrées lavage, sèche-linge, libre 1er septembre. Tél.: 548-2354. F-1893

COTE RESERVE, 4 1/2 pièces, cuisine et salon meublés, 2 chambres, salle de bain, chauffé, éclairé, entrées lavage, sèche-linge, remise. Tél.: 548-7812 ou 543-8652. F-1862

2 GARÇONNIERS meublés, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, libres immédiatement, situés tout près Hôpital Arvida. Aussi 2 - 2 1/2 semi-meublés, avec poêle et réfrigérateur, tapis mur à mur, chauffés, éclairés. Libres immédiatement, situés tout près d'Hôpital Arvida. S'adresser: 547-8130 ou 548-7817. F-1895

VENDEURS demandés entre 25 et 35 ans, pour travail dans Chicoutimi et environs, envoyer curriculum vitae à C.P. 578, Chicoutimi. F-1854

DERNIERE CHANCE aux gens ayant moins d'une 12ème année, pour faire carrière dans assurances, avec compagnie internationale, se spécialisant dans l'assurance salaire, vie, fonds de pension, etc., pour entrevue appeler le directeur du personnel, M. Bouchard à 549-0874. F-1855

URGENT BESOIN d'agents de sécurité pour Sept-Îles et Baie-Comeau, les candidats doivent posséder leur permis d'agent de sécurité, pour entrevue se présenter à Pinkerton du Canada, 580, Grande Allée Est, suite 170, Québec ou tél.: 522-1516. F-1819

JEUNES HOMMES pour livraison avec voiture ou petite moto, \$2.25 de l'heure plus commission pour travailler le soir de 5 à 9 heures, s'adresser personnellement à 295A, Jacques-Cartier Est, ou appeler pour rendez-vous à 549-7840. F-1885

POUR INSERER UNE ANNONCE CLASSEE

SIGNELEZ: CHICOUTIMI 545-4895

Alma et les environs 662-7829

St-Félicien et les environs 679-3832

Sans frais interurbains

NOS TELEPHONISTES SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS AIDER

TARIF D'BONNEMENT

Par porteur: Saguenay-Lac-St-Jean, 75 par semaine, 6 éditions.

Par porteur: Chibougamau-Côte-Nord, \$1.00 par semaine, 6 éditions.

Prix dans les dépôts: 20 la copie.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire.

Le prix par la poste: Région Saguenay-Lac-St-Jean et Côte-Nord: 1 an: \$40.00, 6 mois: \$23.00

Autres régions au Canada: 1 an: \$50.00, 6 mois: \$30.00

Pays étrangers: 1 an: \$60.00, 6 mois: \$35.00

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

HOMMES DEMANDES pour entrepôt, tapis, préfaits, etc.

30 ans et plus, bonne connaissance du français, bonne main d'écriture, expérience sur chariot-élévateur préféré, prendre rendez-vous à 549-1600, M. Simard. F-1891

FEMMES DEMANDEES

SAVIEZ-VOUS que vous pouvez transformer vos temps libres en dollars? Qui, en vendant des produits cosmétiques et de beauté courants Régine de France, division Famille. Pour informations: Tél.: Mme Bertrande Tremblay-Bradet: 549-6728 ou 542-2854. F-1903

HOMMES OU FEMMES DEMANDES

AUGMENTER vos revenus à temps partiel, aucune expérience requise, ambition nécessaire, S.V.P. pas de vendeurs, rendez-vous à 543-0372, après 5 heures. F-1872

LOGEUX A LOUER

LOCAL COMMERCIAL: situé au 418, Est, Racine, Chicoutimi, chauffé, éclairé, excellent poste commercial. Convientrait pour tout genre de commerce ou bureau. Libre 1er septembre. Pour informations: Appelez le jour: 543-7871 ou 543-0269, le soir: 549-2050. F-1848

MAISONS A LOUER

MAISON avec garage, 5 1/2 pièces, terrain boisé, à proximité des écoles. Appelez après 6 heures à: 549-5760. F-1874

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRES: tranquillité, tapis, entrée indépendante, stationnement, idéal pour messieurs qui travaillent près Université et Hôpital, boul. Talbot. Tél.: 549-9732. F-1831

A LOUER

ENVIRON 1500' carrés de plancher, situé au no 271, St-Hubert, Jonquière, pouvant servir à tout genre de commerce ou bureau. Pour informations: 543-7871 ou le soir: 549-2050. F-1849

DINERS

FAIRE-PART: Futu(e)s marié(e)s, faire-part de mariage exclusifs, plus de 175 modèles à votre choix. S'adresser à: IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY LTÉE, 349, Jacques-Cartier est, Chicoutimi, P.Q. Tél.: 545-4474. F-866

ACHETONS MONNAIE \$1.00, \$0.50, \$0.25, \$0.10, en argent 1965 et moins, et 1967-1968. Allons chercher si désiré. Tél.: 1-658-1982. F-1878

LE PROGRES DU SAGUENAY LIMITEE

316, Avenue Labracque - Chicoutimi
Téléphone: 545-4474

le temps...

Le temps vous PRESSE, mais vous désirez un travail bien fait... HE BIEN! Venez nous voir. Pour nous VITE et BIEN voir de PAIR.



APPELS D'OFFRE

APPEL D'OFFRES:

pour l'agrandissement du POSTE D'INCENDIE de la MUNICIPALITE DE LAC BOUCHETTE.

PROPRIETAIRE: Municipalité de Lac Bouchette, Lac Bouchette, Comté Lac St-Jean Ouest, P. Qué.
ARCHITECTES: Dallaire & Brassard, Architectes, 621, boul. du Centenaire, Jonquière, P. Qué.

INGENIEURS EN MECANIQUE, ELECTRICITE ET STRUCTURE: Desgagné, Bergeron & Associés, Inc., 818, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien, P. Qué.
Les plans, devis et documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des architectes à compter de:
Lieu: 621 boul. du Centenaire, Jonquière, Qué. Tél.: 547-4765.
Jour: Lundi.
Date: 5 août 1974.

Contre un dépôt de (\$200.00) deux cents dollars, (chèque visé ou monnaie courante), qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état et à la satisfaction de l'architecte, dans les 30 jours qui suivent l'ouverture des soumissions après quoi, le dépôt sera confisqué.

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les sous-traitants en structure, mécanique, électricité, équipement, pourront obtenir des copies de plans et devis de ces spécialités, au bureau des Ingénieurs Conseils, Desgagné, Bergeron & Associés, Inc., 818, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien, P. Qué., contre un dépôt (chèque visé ou monnaie courante) de \$100.00, remboursables dans les mêmes conditions que celles énumérées dans le paragraphe précédent, concernant les documents généraux. Des copies de plans et devis généraux et des spécialités pourront être consultées aux différents bureaux des Associations de Constructeurs ou de la Construction:

Pour le Saguenay, Lac St-Jean, à Chicoutimi: Les soumissions générales devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de (\$12,000.00) douze mille dollars, à l'ordre de la "Municipalité de Lac Bouchette" ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de 90 jours.

De plus, ils devront inclure à leur soumission, une attestation de la caution s'engageant à fournir une garantie d'exécution au montant de 50% de la soumission, de même qu'une garantie de 50% de la soumission couvrant les matériaux et la main-d'oeuvre.

Les soumissions: l'original et deux copies, dans des enveloppes cachetées et adressées à: Municipalité de Lac Bouchette, Bureau du secrétaire-trésorier, C.P. 40, Lac Bouchette, comté Lac St-Jean Ouest, Compétence de: M. Jules Thibeault, sec.-trés. seront reçues jusqu'à 15 heures, heure en vigueur localement, lundi, le 26 AOUT 1974, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelques autres des soumissions reçues.

Jules Thibeault, Secrétaire-Trésorier.
VRAIE COPIE
Donné à Lac Bouchette, le 5 juillet 1974.

PATRON

CHOIX MULTIPLE!

Patron Imprimé 9327. Grandeurs: 8-20. Par: Marian Martin.



Faites votre choix! Portez ce trio, pimpant ensemble, ou combinez le juste au corps, la chemise et le pantalon avec d'autres pièces. Choisissez des imprimés, des tissus à carreaux avec des couleurs unies.

Patron Imprimé 9327. Grandeurs: 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20. Grandeur 12 (buste 34) requiert pour l'ensemble pantalon 2 3/8 de verges de tissu, 60 pouces de largeur. Le jupe 1 3/8 verge.

Envoyez \$1.00 pour chaque patron, imprimez clairement le grandeur, le nom, l'adresse et le numéro du modèle. Envoyez à Marian Martin, Le Quotidien, département des Patrons, 60 Progress Avenue, Scarborough, Ontario, M1T 4P7.

Economisez! Confectionnez toute une garde-robe et économisez des dollars. Commandez le nouveau catalogue de patrons Automne-Hiver! Des modèles réguliers pour l'école et la femme de carrière. Coupon gratis de \$0.75 à l'intérieur.

Le Livre Cousez & Tricotez avec tissus de base: \$1.25. Modes Instant: \$1.00. Couture Instant: \$1.00.

9327 SIZES 8-20

LE QUOTIDIEN

a-s Marian Martin Numéro
60 Progress St. Taille
Avenue Scarborough
Ontario M1T 4P7
Nom
Adresse

APPEL D'OFFRES

reporté pour la construction d'un HOTEL DE VILLE ET CASERNE DE POMPIERS pour la MUNICIPALITE DE ST-PRIME.

PROPRIETAIRE: Municipalité de St-Prime, St-Prime, Cté Roberval, P. Qué.
ARCHITECTES: Dallaire & Brassard, Architectes, 621, boul. du Centenaire, Jonquière, P. Qué.
INGENIEURS EN MECANIQUE, ELECTRICITE ET STRUCTURE: Lemieux, Morin, Bourdages, Doucet & Simard, Ingénieurs Cons., 525, boul. du Centenaire, Jonquière, P. Qué.

Les plans, devis et documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des Architectes à compter de:
Lieu: 621, boul. du Centenaire, Jonquière, Qué. Tél.: 547-4765.
Jour: Jeudi.
Date: 20 juin 1974.

Contre un dépôt de (\$200.00) deux cents dollars, (chèque visé ou monnaie courante) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état et à la satisfaction de l'architecte, dans les 30 jours qui suivent l'ouverture des soumissions après quoi, le dépôt sera confisqué.

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les sous-traitants en structure, mécanique, électricité, pourront obtenir des copies de plans et devis de ces spécialités, au bureau des Ingénieurs Conseils Lemieux, Morin, Bourdages, Doucet & Simard, 525, boul. du Centenaire, Jonquière, Qué., contre un dépôt (chèque visé ou monnaie courante) de \$100.00 remboursables dans les mêmes conditions que celles énumérées dans le paragraphe précédent, concernant les documents généraux. Des copies de plans et devis généraux et des spécialités pourront être consultées aux différents bureaux des Associations de Constructeurs ou de la Construction:

Pour le Saguenay, Lac St-Jean, à Chicoutimi de même que dans les villes de Québec, Rimouski, Sherbrooke et Montréal.

Les soumissions générales devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de (\$18,000.00) dix-huit mille dollars, à l'ordre de la "Municipalité de St-Prime" ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de 90 jours.

De plus, ils devront inclure à leur soumission, une attestation de la caution s'engageant à fournir une garantie d'exécution au montant de 50% de la soumission, de même qu'une garantie de 50% de la soumission couvrant les matériaux et la main-d'oeuvre.

Les soumissions: l'original et deux copies, dans des enveloppes cachetées et adressées à: Hôtel de Ville et Caserne de Pompiers, Municipalité de St-Prime, St-Prime, Cté Roberval, P. Qué. Compétence de: M. Denis Taillon, sec.-trés. Les soumissions seront reçues jusqu'à 20.00 heures, heure en vigueur localement, JEUDI le 15 AOUT 1974, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

L'entrepreneur générale soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessous mentionnées, lui fourniront un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat de la spécialité et un chèque visé ou un cautionnement de soumission valide pour une période de 90 jours, fait à l'ordre du propriétaire au montant indiqué ci-après.

Spécialités:	Cautionnement des soumissionnaires:
1. Electricité	10%
2. Plomberie	10%
3. Ventilation	10%
4. Aménagement du site	10%

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelques autres des soumissions reçues.

Denis Taillon, sec.-trés.
Donné à Jonquière, le 10 juillet 1974.

DECES

MME JEANNE-IDA TREMBLAY

A Bagotville, le 29 juillet 1974, à l'âge de 58 ans et 7 mois, est décédée **Mme Jeanne-Ida Tremblay**, épouse de M. Paul Pouliot. Elle demeurait au 145 rue de la Baie Bagotville. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 hres. Départ Nault & Girard, 320 rue Albert Bagotville à 9.30 hres pour l'église St-Alphonse et de là au cimetière paroissial.

Direction: Nault & Girard.

M. GHISLAIN GOSSELIN

A St-Félicien, le 29 juillet 1974, à l'âge de 15 ans et 4 mois, est décédé **M. Ghislain Gosselin**. Il demeurait au 1744 Rang International, St-Félicien. Les funérailles auront lieu jeudi, 1er août 1974 à 15 hres. Départ Marc Leclerc, 1159 Ste-Anne, St-Félicien à 14.30 hres pour l'église St-Félicien et de là au cimetière paroissial. Il était le fils de M. Thomas Gosselin et de Mme Eliette Dubois.

Direction: Marc Leclerc.

M. HUGHES DUMAS

A St-Félicien, le 29 juillet 1974, à l'âge de 13 ans et 8 mois, est décédé **M. Hughes Dumas**. Il demeurait au 1195, boul. Lefebvre, St-Félicien. Les funérailles auront lieu mercredi, le 31 juillet 1974 à 15 hres. Départ Marc Leclerc, 1159 Ste-Anne, St-Félicien à 14.30 hres pour l'église St-Félicien et de là au cimetière paroissial. Il était le fils de M. Jean-Marie Dumas et de Mme Rolande Côté.

Direction: Marc Leclerc.

M. HECTOR TREMBLAY

A Jonquières, le 29 juillet 1974, à l'âge de 94 ans, est décédé **M. Hector Tremblay**, époux de feu Mme Laure Bouchard. Il demeurait au 388 rue St-Michel, Jonquières. Les funérailles auront lieu jeudi, 1er août 1974 à 3 hres. Départ Caron Inc., 146 de la Fabrique, Jonquières à 2.30 hres pour l'église Notre-Dame de Fatima et de là au cimetière paroissial.

Direction: Caron Inc.

M. GEORGES DESJARDINS

A Drummondville, le 28 juillet 1974, à l'âge de 34 ans est décédé **M. Georges Desjardins**, époux de Mme Nicole Boucher. Il demeurait au 2,221 Terrasse Cadieux, Courville. Les funérailles auront lieu jeudi, 1er août 1974 à 10 hres. Départ Caron Inc., 146 de la Fabrique, Jonquières à 9.30 hres pour l'église Larouche et de là au cimetière paroissial.

Direction: Caron Inc.

Mlle MANON DESJARDINS

A Drummondville, le 28 juillet 1974, à l'âge de 10 ans est décédée **Mlle Manon Desjardins**. Elle demeurait au 2,221 Terrasse Cadieux, Courville. Les funérailles auront lieu jeudi, 1er août 1974 à 10 hres. Départ Caron Inc., 146 de la Fabrique, Jonquières à 9.30 hres pour l'église Larouche et de là au cimetière paroissial. Elle était la fille de M. Georges Desjardins et de Mme Nicole Boucher.

Direction: Caron Inc.

M. PATRICK GILBERT

A Notre-Dame d'Hébertville, le 28 juillet 1974, à l'âge de 66 ans est décédé **M. Patrick Gilbert**, époux de Mme Juliette Larouche. Il demeurait à Notre-Dame d'Hébertville. Les funérailles auront lieu jeudi, 1er août 1974 à 3 hres. Départ Philippe Fortin & Fils Eng., Notre-Dame d'Hébertville à 2.30 hres pour l'église Notre-Dame d'Hébertville et de là au cimetière paroissial.

Direction: Philippe Fortin & Fils Eng.

M. MAURICE DUMONT

A Notre-Dame d'Hébertville, le 28 juillet 1974, à l'âge de 71 ans est décédé **M. Maurice Dumont**, époux de Dorina Deschêne. Il demeurait à Notre-Dame d'Hébertville. Les funérailles auront lieu jeudi, 1er août 1974 à 10.30. Départ Philippe Fortin & Fils Eng., Notre-Dame d'Hébertville à 10 hres pour l'église Notre-Dame d'Hébertville et de là au cimetière paroissial.

Direction: Philippe Fortin & Fils Eng.

MME SIMONE GAGNON

A Roberval, le 29 juillet 1974, à l'âge de 65 ans est décédée **Mme Simone Gagnon**, épouse de feu Edgar Croussette. Elle demeurait au 997 rue Leclerc, Roberval. Les funérailles auront lieu jeudi, 1er août 1974 à 3 hres. Départ Harvey Ltée St-Hedwige à 2.30 pour l'église St-Hedwige et de là au cimetière paroissial.

Direction: Harvey Ltée.

M.J.-WILFRID GRAVEL

A Chicoutimi, le 29 juillet 1974, à l'âge de 64 ans et 7 mois, est décédé **M. J.-Wilfrid Gravel**, époux de Mme Simone Truchon. Il demeurait au 110 Price ouest, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi, 1er août 1974 à 10 hres. Départ Aubin & Fils Avenue Montcalm, Chicoutimi à 9.30 hres pour l'église Sacré-Coeur et de là au ci-

metière Sacré-Coeur. Il était le père de M. Claude (Céline Gagnon), Raymond (Edith Saucier), Jean-Marc (Yolande White), Mme Jacqueline Gravel.

Direction: Aubin & Fils.

M. WILFRID GAGNON

A Montréal, le 28 juillet 1974, à l'âge de 68 ans est décédé **M. Wilfrid Gagnon** époux de 11ères nocces: Mme Marie-Louise Tremblay; 2ièmes nocces: Jeanne-Arc tremblay. Il demeurait à Ville-St-Hubert, Montréal. Les funérailles auront lieu jeudi, 1er août 1974 à 3 hres. Départ Aubin & Fils, avenue Montcalm à 2:30 hres pour l'église Sacré-Coeur et de là au cimetière paroissial. Il était le père de Mme Louis Bergeron (Huguette).

Direction: Aubin & FILS.

AUTRES DECES

Mme Blanche Sauvageau-Arcand, 66 ans, Grondine, Cté Portneuf.

M. Paul-Henri Bédard, 50 ans, 20 avenue des Erables, Ange-Gardien.

Mme Yvonne Fournier-Bernier, 77 ans, Place Royale Québec.

Mme Antoinette Goulet-Chevrette, 76 ans et 5 mois, 1560 rue de Guyennes, Stadacona.

M. Roméo Collin, 61 ans, 1430 rue Champfleury.

Mme Thérèse Michaud-Galipeault, 66 ans, 165 est, Grande-Allée.

M. Ernest Gourdeau, 77 ans, 390, chemin St-Louis, apt 12.

Mme Lucille Turgeon-GrosLouis, 44 ans, 1 rue des Vétérans.

M. Louis-Philippe Guimond, 56 ans, 2097 Avenue Royale, Courville.

M. Barthelemi-Ernest Leclerc, 88 ans, 1380 de Longueuil.

M. J.-Roméo Morin, 57 ans, 217 Notre-Dame des Anges.

M. Roger Paré, 52 ans et 3 mois, 275 de La Naudière.

M. Georges Picard, 70 ans et 11 mois, 240 de l'Acadie, apt 433, autrefois de St-Férol-les-Neiges.

M. Paul Tardivel, 94 ans, Hôpital de St-Augustin.

Mme Hortense Gagnon-Thibeault, 88 ans et 10 mois, St-Eugène de l'Islet.

Le colonel Lessard arrive à Chypre à la tête de renforts pour le contingent canadien

LAHR, Allemagne de l'Ouest (PC) — Le colonel Guy Lessard, qui est le commandant du plus nouveau régiment canadien, est arrivé à Lahr, en Allemagne occidentale, mardi, à la tête de renforts pour le contingent canadien sur l'île de Chypre. L'avion, un Boeing 707 des Forces armées canadiennes, a franchi en 16 heures la distance Edmonton-Lahr.

Il est arrêté à Lahr pour le plein d'essence et a ensuite décollé en direction de Chypre.

Montréalais et âgé de 41 ans, le colonel Guy Lessard est le commandant du Régiment canadien de l'infanterie de l'air, régiment qui a été formé en 1968 et qui a sa base à Edmonton. Il dit que tous les membres de ce régiment sont des volontaires qui sont spécialisés dans les sauts en parachute. Il précise qu'ils ont pratiqué ces sauts à divers endroits, notamment dans la jungle de la Jamaïque, dans les déserts de Californie et sur les montagnes de neige de l'Alaska.

Le colonel Lessard connaît bien Chypre. Il y a été à l'oeuvre. Et c'est le cas également de la plupart des militaires qu'il conduit présentement en direction de l'île méditerranéenne.

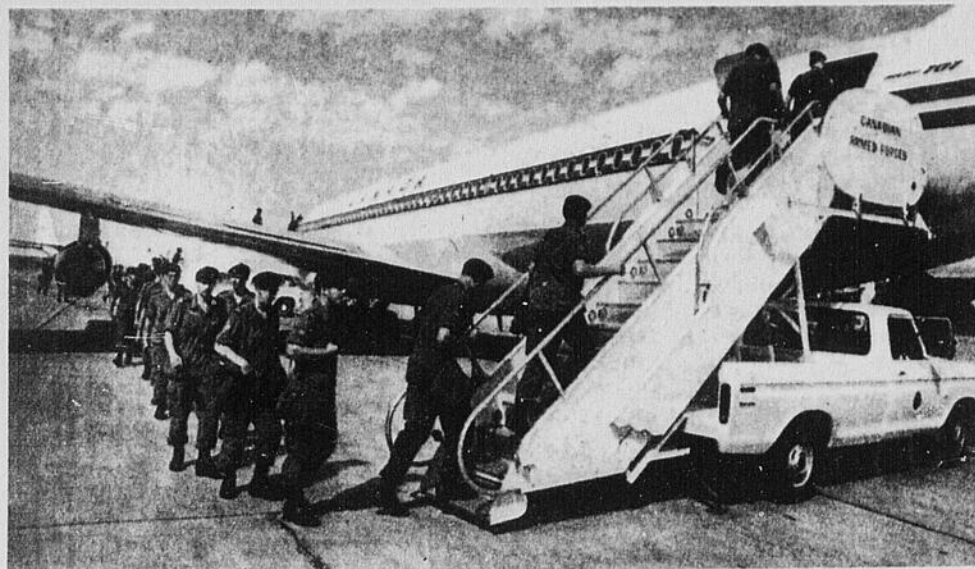
Le colonel Lessard était en vacances lorsque, il y a quelques jours, le gouvernement canadien décidait de doubler le nombre des militaires canadiens à Chypre. Loin de se plaindre d'avoir écourté ses vacances, il se montre enthousiaste devant la tâche qui l'attend.

"Quand on voit le genre de situation que se présente à nous, on ne peut que conclure que c'est précisément pour ce genre de choses qu'on a été formé", a-t-il dit dans une interview.

Il ajoute: "Ca nous donne la chance de mettre en pratique notre formation."

LE GRAND PATRON

Lessard va assumer le commandement de presque toutes les troupes canadiennes à Chypre. Cependant l'ensemble de l'ac-



EN ROUTE VERS CHYPRE — Le premier groupe de renfort envoyé par le Canada, à Chypre, a quitté Edmonton, mardi. Environ 450 militaires doivent être dirigés vers Chypre pour renforcer l'effectif des troupes canadiennes de l'ONU. (Téléphoto PC)

tivité canadienne sur l'île restera sous la direction du colonel Clayton Beattie, 46 ans, qui est le chef d'état-major adjoint de la Force des Nations unies à cet endroit depuis plus de deux ans.

Il y a à Chypre, présentement, 486 Canadiens, membres du Régiment Canadien de l'infanterie de l'air. Les renforts qui doivent arriver cette semaine comprendront en tout 417 membres du même régiment.

Les nouveaux parachutistes canadiens qui arrivent à Chypre disposeront d'armes plus puissantes que celles que les Canadiens avaient jusqu'ici sur l'île.

Le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Mitchell Sharp, a dit récemment que, compte tenu

de ce qui s'est passé récemment à Chypre, il y avait vraiment lieu de fournir aux canadiens toute la protection possible.

Et le colonel Lessard dit lui-même que la situation à Chypre est "sûrement plus grave" qu'elle ne l'était lorsqu'il s'y trouvait il y a deux ans.

"Il va nous falloir, ajoute-t-il, de la persévérance, de la patience, de la diplomatie, bien d'autres qualités et, surtout, un bon sens de l'humour. Enfin, il est sûr que nous devons nous montrer impartiaux et justes pour les deux parties."

L'ultimatum des Indiens Ojibwa, à Kenora, prend fin aujourd'hui, à midi

KENORA, Ontario (PC) — Le parc Anicinabe à Kenora en Ontario est toujours occupé par les indiens Ojibwa et de jeunes indiennes installées au milieu du parc y battent des tam-tam presque jour et nuit.

Les Ojibwa ont fixé à aujourd'hui, à midi, la limite de temps qu'ils laissent aux gouvernements pour répondre à leurs demandes, après quoi ils entreprendront une "action agressive".

Leur leader, M. Louis Cameron, a dit que le parc était occupé par 64 hommes armés et presque autant de femmes. Tous ont moins de 30 ans.

Les Indiens disent s'approvisionner en armes par voie d'eau et en nourriture par terre. En effet un tiers du parc est bordé par le lac des Bois. Cependant ils n'ont pas permis aux journalistes de visiter leur dépôt d'armes et de munitions.

Les négociations se trouvaient toujours dans une impasse, mardi, et les Ojibwa ont refusé d'accéder à la demande des autorités municipales de quitter le parc ou du moins de laisser leurs armes et de laisser entrer les campeurs.

BRIDGE

OCCASION PERDUE

On peut dire que le plus souvent, la tâche ingrate et ardue est le sort des joueurs en flancs. En effet, sauf pour des prodiges de l'imagination, il est bien difficile pour les joueurs en flancs de tirer profit de toutes les situations qui leur seraient favorables.

Donneur: Sud
Personne vulnérable

Pi- R-7
Co- R-7
Ca- D-V-5-4
Tr- R-10-6-3-2

Pi- A-10-6 N Pi- 8-5-4-3-2
Co- V-9-6-4 O Co- A-5-2
Ca- 10-9-8-7-2 E Ca- 3
Tr- 7 S Tr- A-V- 9-4

Pi- D-V-9
Co- D-10-8-3
Ca- A-R-6
Tr- D-8-5

Sud 1-coeur
2-S-A

Ouest
passe
passe

Nord
2-trèfles
passe

Est
passe
passe

Entame: dix de carreau
Qui pourrait blâmer Ouest de son choix du dix de carreau comme entame?

Un véritable devin aurait probablement attaqué de l'as de pique et aurait continué son attaque à cette suite et ainsi le déclarant aurait été voué à la défaite!

Mais revenons sur terre. Après avoir pris le dix de carreau de son as, le déclarant change au cinq de trèfle pour le dix et le valet. Rien de mieux pour Est que le changement au trois de pique pour le neuf, le dix, et le roi. Le déclarant appelle le deux de trèfle vers sa dame et il éprouve la déception de voir Ouest abandonner le deux de carreau. Ainsi pour la réussite du contrat deux levées de coeur doivent être recherchées. Les trois de coeur est joué vers le roi et l'as. Ici Est doit subir un peu le supplice de Tantale. En effet, alors que jamais plus il n'aura l'occasion de réaliser une levée de son as de trèfle, il doit y renoncer s'il ne veut pas voir le Mort obtenir deux levées à cette suite! Mais alors qu'Est revient pour le valet et l'as, il a ainsi laissé s'échapper une occasion de provoquer la chute du déclarant. En effet, si Est revient à coeur, ainsi il permettra à son partenaire de réaliser deux levées à cette suite, ou le déclarant se verra dans l'obligation de subir la perte de deux autres trèfles. Après l'as de pique, Ouest revient à carreau pour l'as du déclarant. (Un retour à pique de la part d'Ouest n'aurait pas affecté la situation). Le déclarant encaisse son dernier pique, puis retourne au Mort par son dernier carreau. Comme le Mort encaisse sa dernière gagnante de carreau, le déclarant dis- ose de son dernier trèfle et se trouve ainsi réduit à D-10-8 de coeur et Ouest à V-9-6 de coeur. Ainsi alors que le Mort revient avec le sept de coeur, tout simplement le déclarant n'en joue que le huit et voici qu'après avoir gagné de son neuf, Ouest doit revenir vers la tenace dame-dix du déclarant qui réalise ainsi son contrat de justesse pendant que l'as de trèfle est demeuré aux limbes!

Noël Duchesne

LES ENTRECROISÉS

5 LETTRES CACHÉES

PROBLEME NO 234

LE LAIT

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

3 ain axe eau nom une via 4 amer état être hâte loin	6 absent amener argent cérémonie emploi enlevé faveur imposé marché nuance tarif trier union	7 région 8 acheter estimer famille initial magasin nouveau origine tablier 9 augmenter certitude livraison nécessité 10 restaurant 11 corriger déclarer transformer	économie épicerie ministre recevoir 12 13 14 15 16 17 18 19 20
--	---	--	--

La réponse du problème précédent: trèfle

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			

MOT MYSTERE

Problème no 240. 7 lettres cachées THÈME PRENOM FEMININS & MASCULINS

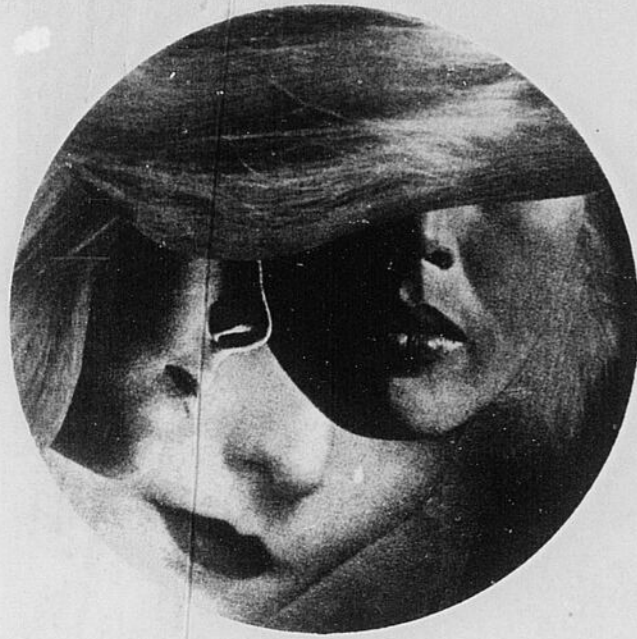
Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le MOT-MYSTERE.

A Adrien Agathe Aïme Albini Alice Ange Anita Anna Anne	C Carole Claude D Damien Denise E Edmée Elisa Elise	Elyse Emilie Emma Enid Esther Eusèbe Eve F Fernande	G Gaby Gérald Gisèle H Hélène I Irène Isabelle Ivan	J Joël Jude Julia L Laure Laurent Léa Leon Léonie	Lise Lucie M Maria N Nadine Nanette Nicole Nina Ninon	Noël Noëlla O Omer Paul Pauline R Reina Reine	Rémi Renée Rita S Sara Sonia Y Yoland Yvan Yves Yvette
---	--	---	--	--	--	---	--

La réponse du problème précédent: sport

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	E	M	M	A	R	I	A	E	L	Y	S	E	C	E	A
2	L	S	R	I	E	M	I	L	E	N	V	D	C	L	D
3	I	A	T	D	N	E	L	L	A	A	E	M	L	U	E
4	S	A	U	H	E	R	U	E	L	D	L	E	H	A	L
5	E	J	A	R	E	N	J	B	U	I	O	E	D	P	E
6	L	A	N	I	E	R	I	A	C	N	C	R	N	A	O
7	I	E	N	L	M	N	L	S	I	E	I	O	G	U	N
8	S	E	A	D	I	C	T	I	E	E	N	N	A	L	I
9	A	T	I	N	A	S	A	A	N	I	E	L	B	I	E
10	L	N	H	L	N	N	E	R	N	S	I	Y	Y	N	D
11	E	E	E	E	V	E	I	B	O	C	O	V	V	E	L
12	O	O	O	I	L	O	N	N	E	L	E	E	A	A	A
13	N	T	A	J	M	E	I	E	A	S	E	T	N	N	R
14	E	T	T	E	N	A	N	N	R	L	U	T	N	G	E
15	F	E	R	N	A	N	D	E	G	I	S	E	L	E	G

La maîtresse, cette "autre femme"



Son rôle

Par Christiane LAFORGE

La maîtresse est-elle cette "autre femme" qui brise les ménages après avoir attiré l'homme marié dans ses griffes? Est-elle ce personnage malsain dont le rôle de second violon ne lui apporte que les avantages, laissant à l'épouse les problèmes et les responsabilités?

Les éditions de l'homme publie un ouvrage qui pour une fois se penche réellement sur le phénomène social qu'est la maîtresse, son rôle, son influence, ses problèmes son avenir. Ce travail de collaboration démystifie cet être de l'ombre, démystifie l'homme et la famille contemporaine.

LES TYPES DE MAÎTRESSES

L'étude du livre se base sur le témoignage de 35 maîtresses et de dix hommes. Ils sont de toutes les classes sociales, et travaillent dans des milieux comme la presse, la radio, l'édition, l'enseignement, le droit, toutes les sphères où il leur est possible de faire facilement des rencontres, où les heures de travail sont suffisamment irrégulières pour se permettre plus de liberté, plus d'excuses pour les déplacements.

Les liaisons pouvaient être d'un an à 25 ans, elles durent en moyenne cinq à six ans.

Parmi les types de maîtresse, le livre en

reconnait trois: la masochiste, la maîtresse libre et la pillarde.

La masochiste appartient à son amant. Fidèle elle attend patiemment la volonté de ce dernier. Il lui payera l'appartement, l'entretien. En retour elle renoncera à son travail, à ses amis, à toute vie personnelle; son univers sera cet homme et l'ombre de l'épouse.

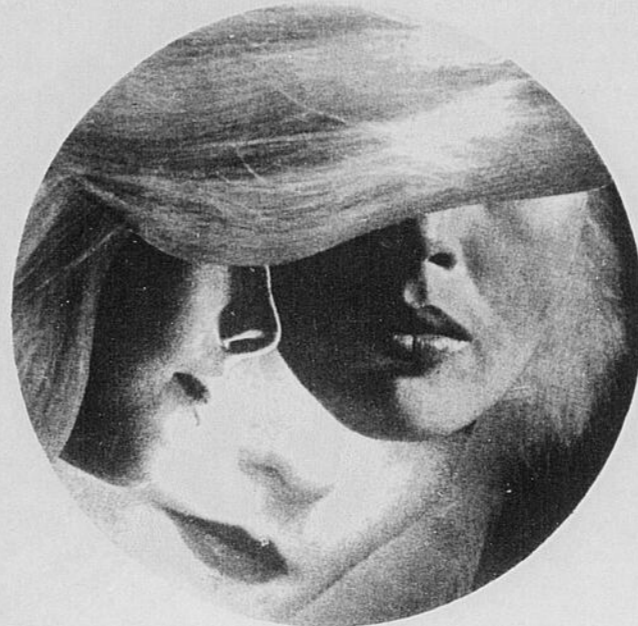
Elle ne possède aucun statut social, dissimulera ses sentiments et sa liaison à une société qui l'accuse. On ne lui reconnaît pas l'amour. Les préjugés soutiennent l'idée qu'elle ne peut être qu'une intrigante, une ensorcelleuse, et qu'elle mène une vie de reine au dépend d'une famille. Il ne vient à l'idée de personne de condamner le mari infidèle qui l'a peut-être séduite avant d'avouer qu'il n'était pas libre, on ne condamne certes pas l'épouse qui pourtant compte sa part de responsabilités dans les écarts de son mari. Ce n'est pas la maîtresse qui cause l'échec d'un mariage, elle n'en est que le symptôme. Bien souvent son existence dans la vie de l'homme compensant ce qui lui manque au foyer l'aidera à être un meilleur époux, un meilleur père, délivré qu'il est la tension de ses besoins non assouvis.

LA MAÎTRESSE LIBRE

La maîtresse libre est le type le plus rare. Elle refuse de jouer le rôle d'une seconde



Son influence



Ses problèmes

épouse et préserve sa vie privée. Elle ne sera pas la cuisinière de monsieur, ne l'attend pas outre mesure s'il est en retard, ne vit pas dans la seule attente d'un rendez-vous, ne limite pas son existence à la sienne. Elle ignore totalement l'épouse de son amant, se contente de voir en lui un partenaire avec qui elle partage des relations sexuelles, souvent amicales. Elle se méfie le plus possible de l'amour et ne demande pas à l'homme plus qu'il ne peut donner.

Elle ne compte que sur elle-même. Elle est souvent la première à refuser que son amant en vienne au divorce et n'est aucunement intéressée à l'épouser. La maîtresse libre prend un amant, et est avec lui solidaire et indépendante.

LA PILLARDE

Quant à la pillarde, elle naît bien souvent après des déceptions. Elle a été exploitée par l'homme. A son tour maintenant de l'exploiter. Il ne sera plus que l'instrument de sa volonté. Elle se servira de lui autant pour satisfaire ses désirs que pour s'élever socialement. Elle recherchera les hommes qui peuvent l'aider dans sa carrière. D'autres chercheront les hommes fortunés, bonne source de revenus, idéale pour vivre à ses dépens.

La maîtresse n'est pas toujours célibataire. Certaines sont mariées et ne vont vers

l'amant que dans le but d'y trouver ce que le mariage ne leur donne pas. L'important est de demeurer discrète et de préserver cette intimité de l'opinion des autres.

Accusée de détruire les ménages, la maîtresse n'est en fait que la conséquence d'un échec du couple. Le cancer ronge déjà la stabilité du foyer quand l'homme prend une maîtresse. Et bien souvent c'est elle qui permettra à ce ménage de durer quelques années de plus.

LA MONOGAMIE REMISE EN QUESTION

Outre sa situation précaire auprès d'un homme rarement libre, la maîtresse fera face à d'autres rivaux: les enfants, le confort, la situation sociale.

Elle a très peu de chance d'épouser son amant, mais risquera d'en connaître tous les sentiments de culpabilité, les remords, les conflits qu'il peut vivre en rupture de mariage.

La maîtresse demeurera plus souvent dans la clandestinité. Le mari trouvant plus souvent son équilibre dans cette double vie dont l'une lui assure un confort et une stabilité, l'autre l'aventure, l'amour et l'illusion d'une liberté à laquelle il tient. Si ce n'est pas cette maîtresse là, ce sera certainement une autre. L'homme infidèle l'est parce que une seule femme ne lui suffit pas.



Son avenir

Discipline "intelligente" pour l'enfant

Un aspect très important des méthodes de développement d'un enfant est le contact permanent avec la nature et surtout avec les saisons.

Le petit garçon ou la petite fille peuvent s'extasier devant les premières révélations du cycle constamment renouvelé du temps.

C'est ainsi que l'apparition des premiers bourgeons incite l'enfant à penser que la nature n'est pas immobile, qu'elle varie sans arrêt.

Plus il ramasse de feuilles, dans le jardin et aux champs, et plus il en aura garni sa classe, et plus il comprendra qu'une saison prépare l'autre et que la vie ne s'arrête jamais. Dans le même temps, il apprendra à connaître arbres et arbustes qui deviendront ses amis, voire ses compagnons de jeu.

Il ne tardera plus, dès lors, à exprimer ses émotions secrètes qui seront autant de petits poèmes. L'esprit d'observation, naturellement très vif chez l'enfant, se heurtera, tout d'abord, à une absence de méthode et de discipline et il se montre, en général, incapable de mettre à profit une documentation que ses instinctives investigations lui auront permis de réunir.

UN INSECTE, UN BOURGEON, UNE PIERRE

C'est à ce stade-là précisément que la compagnie

de ses petits camarades lui donnera la possibilité d'ordonner, de développer et d'orienter ce don incontestable d'observation.

Attentive à une réflexion occasionnelle d'un enfant ou à la découverte d'un bouton de fleur, d'un insecte, d'une pierre curieuse, la jeune femme chargée de son épanouissement, dans un cercle d'autres enfants, pourra les aider tous à approfondir cette découverte, à l'examiner, à la rattacher au milieu botanique, zoologique ou minéralogique.

C'est ainsi que tous ces enfants étudieront, à loisir, sous la direction d'une monitrice avertie, le papillon, la feuille, le silex, l'intérieur d'un bourgeon, d'un fruit.

Jusqu'à ce jour, si l'on veut, l'enfant se contentait — et pour cause — de voir. Dès maintenant, il va s'attacher à "regarder".

DANS L'INTERET DE TOUS

En d'autres termes, l'enfant apprendra à exploiter, au sens noble du terme, ses trouvailles, à développer ses fonctions sensorielles et celles d'un esprit qui commence à s'éveiller.

C'est le bénéfice d'une discipline, intelligemment et délibérément consentie. A la maison, l'enfant obéit à sa mère, à son père, à un horaire déterminé, dans l'intérêt de la famille.

Dans un cercle d'enfants — jardin spécialisé ou

préau d'école — Mamadou et Aminata ou Aïcha se voient soumis aux règles d'une petite société constituée. Le bien général prime, sans conteste possible, l'intérêt particulier, en vertu d'une loi qui n'opprime certes pas, mais qui donne des ordres parfaitement justifiés dans l'intérêt de tous.

En dépit de ce que peuvent penser des personnes mal averties, l'enfant ne déteste pas du tout suivre un mouvement d'ensemble qui régit une troupe, si mal ordonnée au départ.

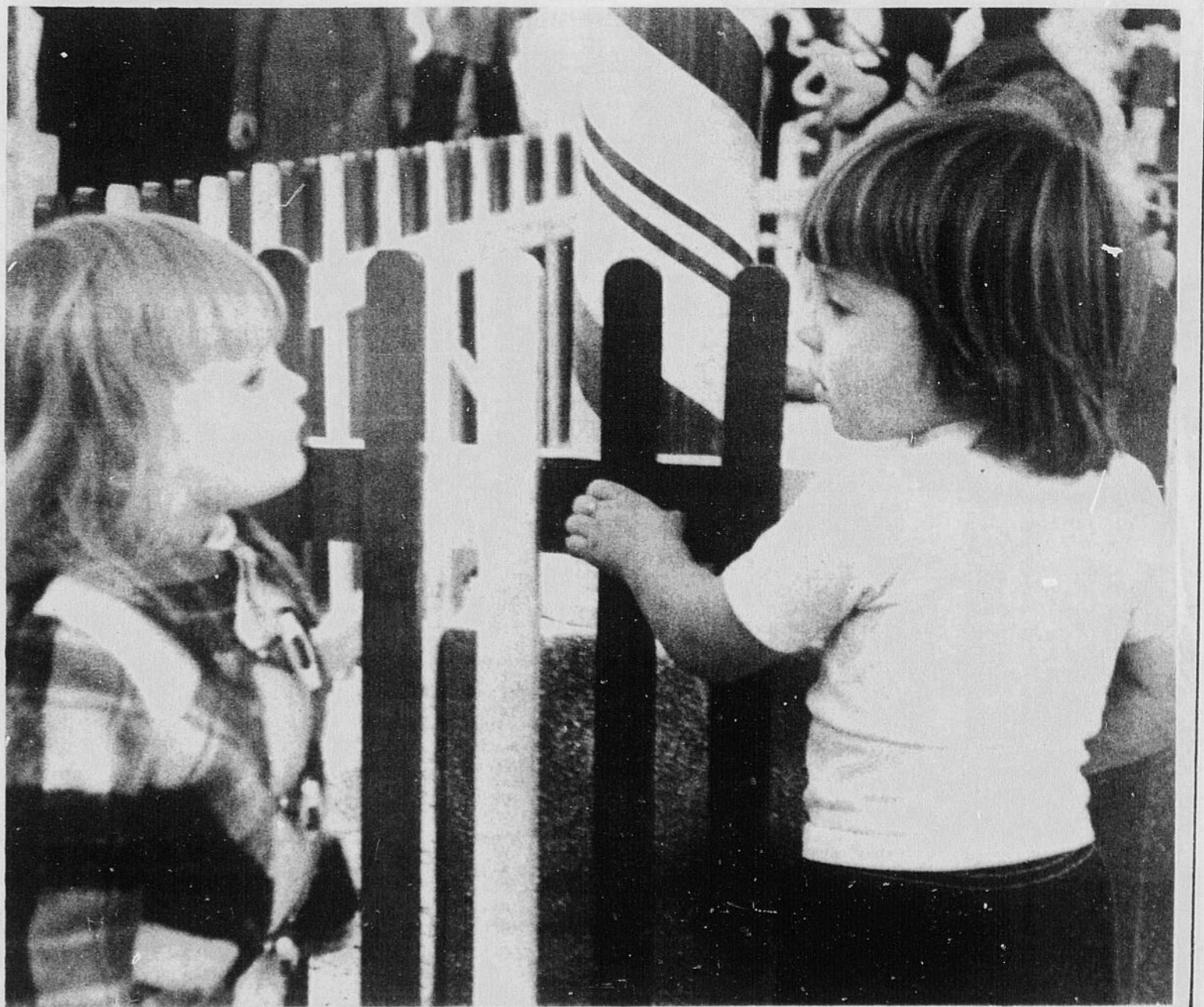
L'HOMME ET L'ENFANT

Mieux: il se trouve, en fait, soulagé de suivre des directives, sans se donner la peine de prendre des initiatives qui représentent toujours un effort de volonté, si tenu soit-il.

Ce phénomène de "libération", on peut d'ailleurs le constater chez nombre de "grands" qui, pour échapper au souci d'avoir à se diriger eux-mêmes, sont fort heureux de se mettre sous l'autorité d'un responsable, d'une firme directrice, d'une organisation qui les libèrent, par définition, de cette contrainte si lourde, si pénible pour certains individus.

Un sage chinois le disait, voilà déjà quelque quatre mille ans:

— Rien ne ressemble plus à l'homme que l'enfant, mais rien ne ressemble plus à l'enfant que l'homme!



Un "fishnic" c'est quoi!

Allez-vous faire du camping? Si vous êtes au nombre des Canadiens qui songent à faire du camping cette année, ou même si vous demeurez à la maison, lisez ce qui suit.

Que vous soyez à deux ou 200 milles de votre foyer, cherchez un emplacement sur le bord d'un lac ou d'une rivière. L'eau peut vous être une source d'agrément et de nourriture. Il n'y a rien de plus reposant que de vivre pendant quelques jours en pleine nature, loin du bruit des grandes villes. Le gazouillis des oiseaux et l'odeur de l'herbe fraîche et de la brume matinale accompagneront votre réveil. Faites cuire un petit déjeuner sur le feu de camp et tracez le programme de votre journée. Le camping se prête à toutes sortes de divertissements, la marche, la natation, la pêche ou tout simplement la lecture d'un livre à l'ombre d'un chêne géant.

Si vous préférez la pêche, vous aurez peut-être du poisson pour le dîner, le souper et même le petit déjeuner du lendemain. Rien ne saurait remplacer la saveur du poisson frais cuit en plein air. Les hommes auront l'occasion de faire valoir leur talent culinaire et voici quelques conseils à leur intention. Vous avez probablement apporté la petite caisse pratique contenant six bouteilles de bière pour étancher votre soif au cours de la journée. Si vous désirez faire cuire du poisson frais, ajoutez un peu de bière à votre pâte à frire. Elle enrobe le poisson d'une savoureuse couche de pâte brune qui ne manquera pas de plaire. Servez avec des biscuits chauds et du maïs en épis. Le breuvage? De la bière évidemment!

Il n'est d'ailleurs pas nécessaire d'attraper votre propre poisson pour obtenir un poisson régal. Vous pouvez utiliser du poisson congelé et le faire cuire sur votre poêle à la maison.

N'oubliez pas que la cuisson fait évaporer l'alcool et qu'on peut servir ce plat aux enfants.

POISSON DANS LA PÂTE A FRIRE A LA BIÈRE

2 lbs de filet de poisson frais ou congelé (truite, sole, carrelet, morue, sébaste)

1 tasse de farine

1 c. à thé de sel

1 c. à table de paprika

1 boîte ou bouteille de bière (12 oz)

Jus de citron

Huile à friture

Laisser décongeler les filets congelés tel qu'indiqué sur l'emballage. Mélanger la farine, le sel et le paprika dans un bol. Ajouter la bière graduellement et battre jusqu'à ce que la pâte à frire soit lisse. Arroser les filets de jus de citron. Retourner légèrement dans d'autre farine, puis tremper soigneusement les filets dans la pâte à frire à la bière jusqu'à ce qu'ils soient entièrement recouverts. Plonger dans l'huile chaude (400°F.) et faire cuire pendant 3 ou 4 minutes, en les retournant de temps en temps, jusqu'à ce qu'ils soient d'un brun croustillant. Assécher sur des serviettes absorbantes. Donne de 4 à 6 portions.

Conseil utile aux campeurs:

Apportez un sac de plastique contenant un mélange de farine, de sel et de paprika.

Apportez un autre sac de plastique contenant de la farine.



le temps...

Le temps vous PRESSE,

mais vous désirez un travail bien fait...

HE BIEN! Venez nous voir.



IMPRIMERIE
LE PROGRÈS
DU SAGUENAY LIMITÉE
316, Avenue Labrecque - Chicoutimi
Téléphone: 545-4474

Pour nous VITE et BIEN vont de PAIR.

HOROSCOPE

	LE CAPRICORNE (du 22 décembre au 20 janvier)	Levez-vous tôt le matin si vous voulez finir à temps. Les couchers de soleil sont merveilleux lorsque l'être aimé est à nos côtés. Laissez faire les commérages. Votre jour: vendredi.
	LE VERSEAU (du 21 janvier au 19 février)	On peut vaincre nos mauvaises habitudes avec de la volonté. La santé est quelque peu chancelante. Les personnes âgées: un peu de distraction. Les amours sont à la baisse.
	LES POISSONS (du 20 février au 20 mars)	Ne montez pas à cheval sur vos principes pour tout et pour rien. Les personnes qui vous aiment vous mettront au courant d'une mauvaise nouvelle. Les astres ne favorisent pas les rougesses.
	LE BELIER (du 21 mars au 20 avril)	Vous aimez bien manger et bien boire, mais votre santé est un peu précaire. Suivez les conseils de vos supérieurs.
	LE TAUREAU (du 21 avril au 20 mai)	Une autre occasion se présente, alors ne la ratez pas. Faites une belle façon à votre élu, même si vous n'avez pas envie. Les morbides seront éloignés. Votez pour les bons.
	LES GEMEAUX (du 21 mai au 21 juin)	Ne prenez pas tout à coeur. On jase de tout et pour rien. Les amants seront particulièrement favorisés. La semaine sera propice aux rénovations à la condition de ne pas dépasser le budget.
	CANCER (du 22 juin au 22 juillet)	Une belle sortie en fin de semaine. Les gens se tournent sur votre passage. Vous êtes d'une sympathie rare. Les souvenirs se cultivent comme des perles. Votre jour: vendredi.
	LE LION (du 23 juillet au 23 août)	Chassez les idées noires. Faites en sorte que l'être aimé vous remarque plus qu'à l'habitude. La santé est excellente. Les personnes âgées devront suivre leur régime.
	LA VIERGE (du 24 août au 22 septembre)	Les discussions sont à éviter en fin de semaine, surtout avec les beaux-parents. La santé pourrait s'améliorer. Votre jeu est de rester indépendante. Votre jour: mercredi.
	LA BALANCE (du 23 septembre au 22 octobre)	L'espoir va renaître cette semaine. La jalousie n'a pas sa place dans votre vie. Les amis vous poussent un peu fort. La santé est bonne. Les envieux se font nombreux. Votre jour: jeudi.
	LE SCORPION (du 23 octobre au 22 novembre)	Petite surprise qui vous mettra le coeur en fête. Prenez une attitude plus calme face aux événements de la vie. La santé est moyenne. Ne sortez pas trop le soir. Votre jour: samedi.
	LE SAGITAIRES (du 23 novembre au 21 décembre)	Affaires: très dynamiques et très positives cette semaine. Amours: mettez votre orgueil de côté. La santé: un peu de mieux. Les personnes âgées: projetez une sortie en groupe.

PRE-GRANDE OUVERTURE

D'UN NOUVEAU
STUDIO de SANTE
AU
419, RACINE EST, CHICOUTIMI



Membre de la Canadian Health Industry
300 studios d'un océan à l'autre

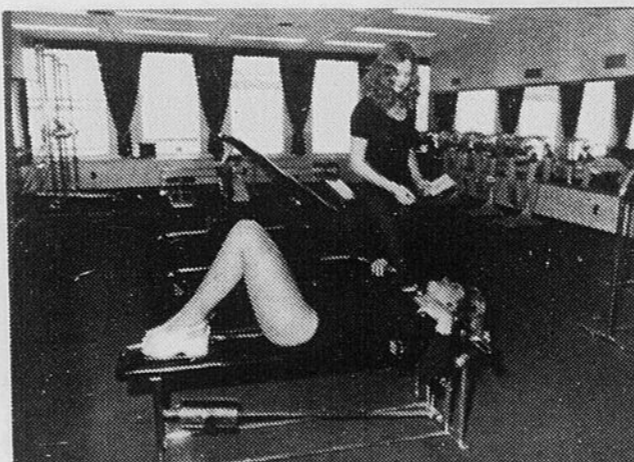
21 STUDIOS
DANS LA PROVINCE

SPECIAL D'OUVERTURE
Les 50 premières personnes à appeler ne paieront que:

\$175

par semaine pour un cours adapté à vos besoins.

543-3406



SALON POUR DAMES



DEPARTEMENT SEPARÉ POUR HOMMES



BAIN SAUNA

ESSAI GRATUIT

Visitez le salon le plus près de chez vous ou téléphonez dès aujourd'hui.

GARANTIE

4 MOIS GRATUITS

SI VOUS N'AVEZ PAS OBTENU LES RESULTATS SUIVANTS:

GROS:

- Perdez de 10 à 12 livres
- 2 pouces des hanches
- 2 pouces de taille
- 1 pouce des chevilles

MAIGRE:

- Gain de 10 à 12 livres
- 2 pouces des hanches
- 2 pouces de plus aux épaules
- 1 pouce de plus aux bras



STUDIO SANTE SILHOUETTE

419, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI
543-3406





guide d'économie et de qualité



LES VIANDES MÉTRO: LA BONNE COUPE A TOUT COUP

FESSE DE JAMBON "MERITE" découennée, prêt-à-servir, dégraissée, sans jarret, un bout ou l'autre 85¢ lb	MORCEAU DE JAMBON Coupe du centre Environ 2 1/2 lb 1 05 lb	ÉPAULE DE PORC FUMÉ "MERITE", genre picnic 5 a 7 lb 63¢ lb	RÔTI DE PALETTE Coupe régulière 89¢ lb	RÔTI DE CÔTES CROISÉES 1 09 lb	POULETS CONGELÉS "FLAMINGO", Canada, Cat. "A" 4 a 5 lb 59¢ lb
--	--	--	--	---	---

BOUCHÉES DE POULETS - DINDES Enrobées de pâte "FLAMINGO" 1 lb 1 29	FILET DE SOLE CONGELÉ "CORVETTE" Bte 3 lb 3 05	JAMBON CUIT TRANCHE "MAPLE LEAF" 6 oz 79¢	SALADE DE CHOUX "COORSH" 32 oz 99¢
BACON "MERITE" 1 lb 95¢	FOIE DE VEAU De choix tranche, importé lb 2 29	SMOKED MEAT "COORSH" 2 oz 4 / 1 19	SAUCISSE SALAMI Pur boeuf "COORSH" 10 oz 85¢
SAUCISSES FUMÉES "MERITE" 1 lb 77¢	SAUCISSES PORC-BOEUF "MAPLE LEAF" lb 75¢	SAUCISSES FUMÉES Tout boeuf "COORSH" 1 lb 93¢	SAUCISSON BOLOGNE "COORSH" Morceau 2 lb et plus lb 65¢

Nourriture pour chiens Chum bte 15 oz 15¢	JAMBON Maple Leaf bte 1.5 lb 2 29	BREUVAGE Allen, orange, raisin, punch bte 48 oz 37¢	Jus de tomates Bright, Canada de Fantaisie bte 19 oz 18¢	EAU DE JAVEL Javex bouteille, 64 oz 49¢
---	---	---	--	---



★ prix magiques ★ Bas Prix Métro Fruits et légumes

BISCUITS DAVID Malles assortis paquet 14 oz 69¢ A la noix de coco paquet 16 oz 69¢ Mélange Casini paquet 1 lb 1 19 SAVON Poudre Tide bte 5 lb 1 89 SAVONS DE TOILETTE Zest, format tan paquet 3s 99¢ NETTOYEUR A EVIER Drano liquide cont. 32 oz 79¢ PURIFICATEUR D'AIR Air Care, senteurs assorties aerosol 7 oz 59¢ NOURRITURE POUR CHATS Ballard, saveurs assorties bte 25 oz 31¢ Brosse à dents Pepsodent, adulte ch 39¢ enfant ch 19¢ DÉODORANT Ban, roll on non parfumé ou régulier 69¢ FIXATIF POUR CHEVEUX Clarol, extra ou régulier aerosol 10 oz 67¢ HABITANT Betteraves bocal 24 oz 42¢ Chow Chow bocal 15 oz 53¢ Cornichons tranchés sucrés bocal 24 oz 59¢ BURGER BALLARD bte 36 oz 89¢ bte 72 oz 1 69 SAUCES HABITANT B.B.Q. bte 14 oz 33¢ Hot Chicken bte 14 oz 21¢ McLAREN Marinades sucrées bocal 48 oz 99¢ Olives Manzanilla farcies bocal 15 oz 89¢ FÈVES AU LARD Clark bte 28 oz 55¢ BOEUF SALÉ Hereford bte 12 oz 1 29 JUS DE TOMATES Heinz, Canada de Fantaisie paquet 6 btes 5 oz 69¢ MACÉDOINE DE LÉGUMES Del Monte, Canada de choix bte 14 oz 25¢	THÉ Orange pekoe Sala'la paquet 60 sachets 88¢ DÎNER MACARONI Kraft bte 7 1/2 oz 24¢ CAFÉ INSTANTANÉ Nescafe bocal 10 oz 2 39 SALADE DE FRUITS Metro, Canada de fantaisie bte 14 oz 39¢ FROMAGES KRAFT Tranches individuelles paquet 16 oz 1 12 Chez Whiz bocal 16 oz 1 02 Velveeta paquet 32 oz 2 02 RISE-N SHINE Limonade 5 env. 3.4 oz 89¢ Cristaux de saveur à l'orange paquet 4 env. 3.4 oz 85¢ VINAIGRE BLANC Metro bouteille 40 oz 39¢ bouteille 128 oz 87¢ FÈVES VERTES Assaisonnées Metro Canada de fantaisie bte 14 oz 25¢ ASPERGES Metro, pointes, Canada de fantaisie bte 12 oz 68¢ coupées, Canada de choix bte 12 oz 37¢	CONFITURE FRAISES Metro, avec pectine bocal 24 oz 85¢ MOUTARDE Metro bocal 16 oz 28¢ RELISH SUCRÉ Metro bocal 24 oz 66¢ APPRÊT À SALADE Kraft, Miracle Whip bocal 32 oz 1 07 KOOL AID Sucre, saveur assortie env. 4 oz 22¢ SARDINES À L'HUILE Brunswick bte 3.4 oz 17¢ JUS NON SUCRÉ MÉTRO Orange bte 48 oz 52¢ Pamplemousse, orange-pamplemousse bte 48 oz 53¢ JUS D'ORANGE Réfrigère Kraft bouteille 64 oz 99¢ ÉPINGLES À LINGE Megantic bte 60s 89¢ THON À CHAIR BLANCHE Clover Leaf bte 7 oz 88¢ CRISCO Shortening 1 lb 68¢ MÉLANGE À GÂTEAU Duncan Hines, blanc, chocolat bte 19 oz 64¢	COUPE CAFÉ Coffee Mate bocal 16 oz 1 39 BEURRE D'ARACHIDES Crèmeux, Kraft bocal 64 oz 2 74 VINAIGRETTE ITALIENNE Kraft bouteille 8 oz 51¢ MARGARINE Fleischman 2 lb 1 55 FROMAGE MOZZARELLA Kraft baton 8 oz 85¢ SOUPES AYLMEP Champignons Bte 10 oz 23¢ Poulet et nouilles Poulet et riz Bte 10 oz 24¢ SEL DE TABLE Windsor bte 2 lb 21¢ MARGARINE Blue Bonnet 3 lb 1 62 POUDRE VAISSELLE Calgonite bte 50 oz 1 68 DENTIFRICE Pepsodent 50 ml 2 / 81¢ PEROXIDE 10 volumes Marco bouteille 8 oz 27¢ EVERYNIGHT Rince pour cheveux, eau de pluie Shampooing Balsam, Citron, végétal bouteille 8 oz 1 17 LAMES DE RASOIR Sword Master, Wilkinson 5s + 2 gratuites paquet 7s 76¢ ALLUME-FEU Cubes, Zip bte 17 oz 59¢ BRIQUETTES Fleur de Lys sac 10 lb 96¢ POELE HIBACHI double 10" x 17" ch 5 77 FREEZE POP Aqua stick paquet 12s 43¢ INSECTICIDE 6 12 aerosol 5 oz 1 10 MERCURODEX Antiseptique bouteille 5 oz 31¢	BLEUETS E.U., Catégorie Canada No 1 bte chopine 58¢ ORANGES "OUTSPAN" Grosseur 112 Sucres, juteuses, douz 89¢ BANANES "DÔLE" Excellente qualité lb 15¢ PRUNES ROUGES "LARODA" E.U., Canada No 1, sucrées 2 lb 69¢ CANTALOUPE Sucre, juteux Grosseur 18, E.U., Catégorie Canada No 1, chacun 53¢ MELON D'EAU E.U., juteux lb 15¢ BLÉ D'INDE SUR ÉPI Ontario, frais, tendre, Catégorie Canada No 1 5 / .69¢ ÉCHALOTES Douces, Quebec 2 paquets 27¢
---	---	---	--	---

BISCUITERIE

BISCUITS CHRISTIE Social Tea cont. 14 oz **59¢**

BISCUITS DAD'S Femme d'avance paquet 16 oz **79¢**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Prix en vigueur jusqu'à la fermeture, samedi



Mon marché, bon marché



La pilule exige un bon foie

— Deux spécialistes du "Saint George Hospital" de Londres, les professeurs JP. Sullivan et R. Wilding, viennent de diagnostiquer trois tumeurs du foie chez trois femmes placées sous traitement contraceptif oral.

Ce qui donne à cette nouvelle un caractère assez sérieux, pour ne pas dire alarmant, c'est que la découverte de ces trois cas de tumeurs s'ajoutent aux onze déjà connus dans le monde (dont quatre ont été mortels).

Le "British Medical Journal" qui donne cette information publie, en même temps, un éditorial qui précise d'abord que, dans l'état actuel des recherches cliniques, la relation entre l'usage de la pilule et l'apparition de tumeurs hépatiques, n'a jamais pu être démontrée.

DES LÉSIONS PLUS OU MOINS GRAVES

Il est évident, en effet, que plusieurs millions de femmes usent quotidiennement de la pilule et qu'elles ne semblent pas grossir particulièrement le nombre de femmes atteintes de tumeurs cancéreuses.

Cette constatation ne signifie pas pour autant, ajoute le journal, qu'un traitement contraceptif par les hormones stéroïdes sexuelles, chez des femmes ayant présenté antérieurement des affections du foie ou persistant à souffrir de troubles hépatiques, ne puisse, en fin de compte, se traduire par des lésions plus ou moins graves.

Il ne faut pas oublier, en effet, que parmi les composants de la pilule figure une part plus ou moins grande d'oestrogènes ou d'hormones sexuelles de la femme.

Or, c'est le foie, bien entendu, qui élimine ces hormones stéroïdes. Les cellules hépatiques se trouvent donc, au premier chef, intéressées. Qu'un surdosage d'oestrogènes se produise et le foie peut faire une crise d'intolérance.

LE PROBLÈME DES PROTÉINES

Il faut reconnaître toutefois que les incidents hépatiques sérieux ne surviennent que chez les femmes dont l'état général présente une déficience caractérisée.

Dans les régions où persiste la malnutrition, la pilule est souvent mal tolérée, au niveau hépatique. Pourquoi? Parce que, dans ces régions, manquent essentiellement les protéines, substances dominantes dans la viande. Et le foie se trouve ainsi privé des substances dont il a le plus évident besoin pour fonctionner de manière suffisante.

Quel est, d'ailleurs, le médecin qui se permettrait, aujourd'hui, de prescrire un contraceptif hormonal à une femme atteinte de troubles hépatiques?

Ces troubles constituent, en effet, une contre-indication formelle. Le professeur Jean-Luc de Genes, de Paris, rappelait encore cette notion fondamentale, aux dernières Journées Médicales.

ICTÈRE ET CIRRHOSE

Pour cet éminent praticien, la jaunisse (ictère) et la cirrhose constituent, en ce qui concerne l'usage de la pilule, des contre-indications formelles.

Il convient évidemment d'éviter d'interpréter d'une manière trop générale des faits isolés et d'en tirer des conclusions hâtives.

A vrai dire, le danger de la pilule paraît moins tenir à sa composition proprement dite qu'à la trop grande légèreté qui pourrait présider à sa prescription.

Le vieil adage prend même, on peut le dire, une particulière valeur sur le plan médical: dans le doute, mieux vaut s'abstenir!

Le moins que l'on puisse dire en l'occurrence, avec des sommités scientifiques non discutées, c'est que l'usage de la pilule réclame un foie d'une qualité parfaite. (N.A.P.)

Zellers

EN SPECIAL • JEUDI • VENDREDI • SAMEDI

ASPIRATEUR Bradford

- Accomplit un très bon travail.
- Très belle qualité.



GRAND SPECIAL: **\$39⁹⁶**

FINIS LES ENNUIS DU DÉGIVRAGE!
RÉFRIGÉRATEUR INGIVRABLE BRADFORD



PLUSIEURS DOLLARS DE RÉBATE!
\$339
TROIS MODÈS DE CRÉDIT AVANTAGEUX

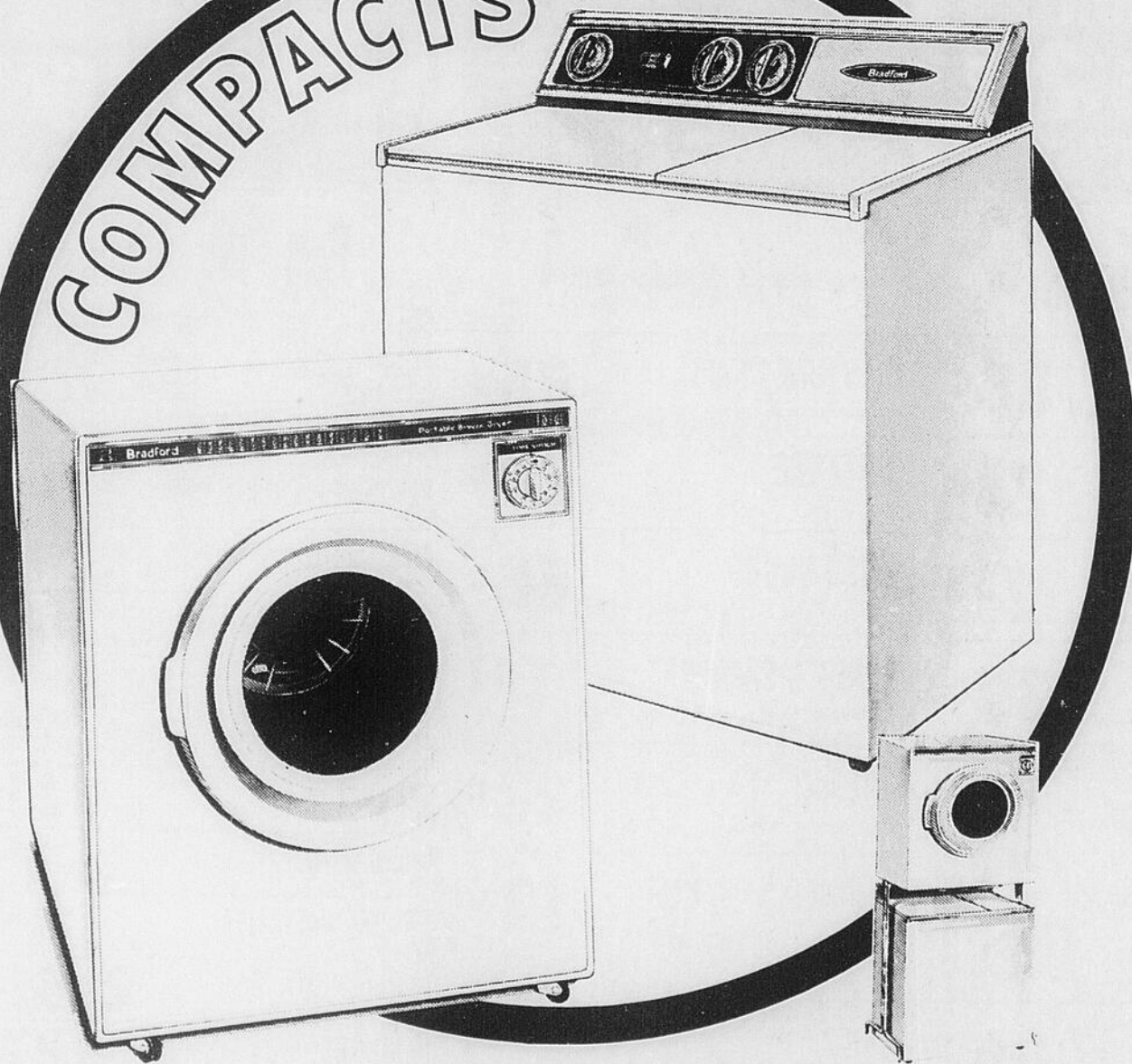
La marque

Bradford de Zellers

RÉFRIGÉRATEUR INGIVRABLE DE 13.2 PI. CU.

* Coffre congélateur de 101 LB INGIVRABLE, avec galerie dans la porte
* Deux clayettes de hauteur réglable * Deux bacs porcelainés pour légumes * Compartiments climatés pour beurre et fromage * Garnement de décor en veine de bois * Livré avec contrat de service à domicile pour 1 an sur pièces et service. Enduits avocou ou or : en sus.

COMPACTS



Mini-laveuse Bradford

Capacité 5.5 lb. Cycles pour le lavage. Blanc, avocou ou or.

\$168

Mini-sécheuse Bradford

5.5 lb. de capacité. Blanc, avocou et or.

\$148

tel qu'annoncé cette semaine



EN VENTE
\$249
MODÈS DE CRÉDIT

Zellers

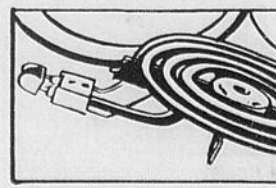
Bradford

CUISINIÈRE 30", QUALITÉ LUXE

* Chronomètre automatique * Rôtisserie * Panneau de commandes lumineuse
* Quatre éléments chauffants amovibles, chaleur infinie, aisément nettoyables
* Lumière dans le four * Porte de four amovible intégrant une grande fenêtre
* Livrée avec contrat de service à domicile pendant 1 an sur pièces et service. Enduits avocou ou or : en sus.



Régulateur brûleur



Éléments chauffants amovibles

GAGNEZ

Un magnifique téléviseur couleur 19" de marque Bradford, d'une valeur de \$399.96.

Chaque achat d'un appareil électro-ménagé Bradford d'une valeur de \$100.00 et plus vous donne la chance de participer à cette promotion.

Le tirage aura lieu le 22 août 1974

Veuillez noter que cette promotion est valide seulement sur la promotion des appareils électro-ménagés Bradford.



PLACE DU SAGUENAY

CHICOUTIMI



GALERIES LAC-ST-JEAN

ALMA

pour vos pique-niques...



Il y a toujours moyen de préparer un beau et bon repas pour pique-nique, tout en respectant les limites de son budget et les principes de base d'une saine nutrition. Mais pour profiter pleinement des mille et une délicieuses suggestions dont abondent les journaux et magazines, il est important de suivre quelques règles de prudence afin d'éviter toute intoxication alimentaire.

- Viandes froides, oeufs hachés, produits laitiers, doivent être conservés dans une glacière portative jusqu'au moment de servir — tout comme les viandes cuites à la broche ou sur le gril. Les bactéries se développent rapidement.

- Les salades étant difficiles à conserver, il vaut toujours mieux placer les légumes et autres ingrédients séparément dans des contenants en plastique jusqu'au moment de servir, comme il vaut mieux ouvrir les boîtes de conserve (viandes, poissons et autres) uniquement au moment de servir. Pour réussir un repas de pique-nique beau, bon et pas trop cher, point n'est besoin de mets luxueux... mais d'un peu d'imagination, d'un minimum de ciel bleu et de soleil et d'un surcroît de bonne humeur.

Bon pique-nique!

Steinberg la maison du consommateur averti!



**POULETS
CONGELÉS**
3 A 5 LB.
CANADA CATÉGORIE "A"

65¢ LA LB

JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT

**RÔTI DE
PALETTE** **99¢**
LA LB
COUPE RÉGULIÈRE

JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT

**RÔTI
DE CÔTES** **1.19**
LA LB
CROISÉES

MENTHES RITO **.77**
D.T. OU WAFER SAC 1 LB

CHAMPIGNONS **.60**
EN BOUTONS RIVIERA BTE 10 OZ

MOUSSE AUX FRUITS **.56**
BETTY CROCKER COCO, FRAISES, VANILLE BTE 15 OZ

RAGOÛT CLARK **.91**
BOEUF, POULET OU IRLANDAIS BTE 24 OZ

MÉLANGE NESTEA **.82**
POUR THÉ GLACÉ POT 13 OZ

KOOL AID **.06**
RÉGULIER (SUCRÉ, PQT 4 OZ... 22')

THON BLANC **.43**
SOLIDE, SANS HUILE NANUK (BTE 7 OZ... 69')

RAVIOLI AU BOEUF **.51**
CHEF BOY-AR-DEE BTE 15 OZ

RIZ SOUFFLÉ **.83**
PETER PAN SAC 16 CHOP.

KETCHUP
STEINBERG

.39
BOUT. 20 OZ

**CRÈME
GLACÉE**
ICE CASTLE
SAVEURS VARIÉES

1.08
CONT. 1/2 GALLON

**BOEUF
"HAMBURGER"** **.79¢**
FRAIS HACHÉ LA LB

**HAUT
CÔTÉ** **.95¢**
FRAIS HACHÉ LA LB

**JAMBON
FUMÉ**
DANS L'ÉPAULE
GENRE PICNIC

.65¢ LA LB

**VERRES
À COLA**

.99¢ PQT DE 12

SAUCISSES FUMÉES **.77**
SANS PEAU STEINBERG PQT 1 LB

FOIE DE PORC **.51**
TRANCHÉ ET CONGÉLÉ LA LB

GIGOT D'AGNEAU **1.29**
ENTIER, CONGÉLÉ DE NOUVELLE-ZÉLANDE LA LB

POULET PRESSÉ **.39**
TRANCHÉ, HYGRADE VIANDE ET OLIVES PIMENTS ET CORNICIONS PQT 6 OZ

POULET ET DINDE **1.09**
EN BOUCHÉES, ENROBÉES DE PÂTE FLAMINGO PQT 16 OZ

JAMBON CUIT TRANCHÉ **.77**
LA BELLE FERMIERE PQT 6 OZ

SAUCISSES FUMÉES **1.39**
SANS PEAU SWIFT PREMIUM PQT 2 LB

BÂTONNETS D'AIGLEFIN **.90**
CONGÉLÉS BLUE WATER PQT 10 OZ

TARTE AU SUCRE **.69¢**
À LA CRÈME STEINBERG 14 OZ - 8" CH.

ROULÉ AU CHOCOLAT **.55¢**
OU AU CARAMEL STEINBERG 10 OZ

BRIOCHE SUCRÉES **.63¢**
AUX FRUITS STEINBERG PQT DE 12

GÂTEAU **.55¢**
AUX BANANES STEINBERG 14 OZ



PETITES BETTERAVES **.40**
MARINÉES RIVIERA POT 16 OZ

GAUFRES CONGÉLÉES **.55**
DOWNY FLAKES PQT DE 12

JUS D'ORANGE **.51**
CONGÉLÉ HONEY DEW BTE 12 OZ

NECTAR À L'ORANGE **.89**
F.B.I. POT 64 OZ

THÉ GLACÉ **.18**
NESTEA BTE 10 OZ

NOURRITURE POUR CHIENS **.18**
CARNAVAL SAVEURS VARIÉES BTE 15 OZ

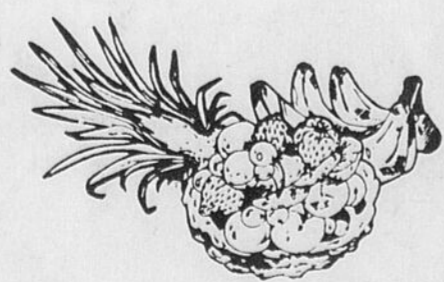
NECTARINES **.49**
DE CALIFORNIE LA LB

PRUNES **.39**
SANTA ROSA, CANADA NO 1 DE CALIFORNIE LA LB

LAITUE ICEBERG **.29**
DU QUÉBEC, GROSSEUR 18 CANADA NO 1 CH.

ÉCHALOTTES **.16**
DU QUÉBEC, CANADA NO 1 GROS PAQUETS CH.

PIMENTS VERTS **.39**
DE LA CAROLINE CANADA NO 1 LA LB



**BEIGNES
AU SUCRE**
STEINBERG

.43¢ PQT DE 12

JUS DE TOMATE **.16**
ORCHARD KING, CANADA DE FANTAISIE BTE 19 OZ

HUILE VÉGÉTALE **1.69**
CRISCO BOUT. 38 OZ

EAU DE JAVEL **.66**
CONCENTRÉE STEINBERG BOUT. 128 OZ

SACS À SANDWICH **.43**
GLAD PQT DE 100

ADOUCISSEUR **2.19**
DE TISSUS CLING FINE EN AÉROSOL BTE 13 OZ

DÉTERSIF EN POUDRE **1.19**
BLANC OU BLEU, STEINBERG SAC 5 LB

DÉTERSIF LIQUIDE **.79**
VELETTE, CITRON OU ROSE 2 BOUT. 24 OZ

PAINS DE SAVON **.49**
STEINBERG, COULEURS VARIÉES PQT DE 3

**JUS
D'ORANGE**
ORCHARD KING
CONGÉLÉ CONCENTRÉ

.32 BTE 12 OZ

**EAUX
GAZEUSES**
ICE CASTLE
SAVEURS VARIÉES

.10 BTE 10 OZ

PETITES ET GROSSES
BANANES
VARIÉTÉ PREMIUM

19¢ LA LB

POMMES de TERRE
NOUVELLES, DE VIRGINIE
CANADA NO 1

.99 SAC 10 LB

CANTALOUPS
DE CALIFORNIE
GROSSEUR 23
CANADA NO 1

.49¢ CH.

ARTS ET SPECTACLES

TELEVISION

C.J.P.M.-T.V.
Canal 6

MERCREDI
LE 31 JUILLET
CJPM-TV

- 11.30 Dessins animés (C)
- 11.45 A votre service
- 12.00 Aujourd'hui
- 12.15 Les nouvelles du midi
- 12.30 Rond point
- 13.00 Pour vous mesdames (C)
- 14.30 Cinéma
"Amour autour de la maison"
- 16.00 Patofville (C)
- 16.30 Personnalités (C)
- 17.00 Les tannants (C)
- 18.00 Studio six
- 18.30 Pierre Jean Jassent (C)
- 19.30 Le ranch à Willie (C)
- 20.00 Grandes productions (C)
"Elena et les hommes"
- 22.00 Vrai ou faux (C)
- 22.30 Nouvelles T.V.A. (C)
- 23.00 En fin de soirée
"Château de verre"

JEUDI
LE 1 AOUT

- 11.30 Dessins animés (C)
- 11.45 A votre service
- 12.00 Aujourd'hui
- 12.15 Les nouvelles du midi
- 12.30 Rond point
- 13.00 Pour vous mesdames (C)
- 14.30 Cinéma
"Le du Camp sans Retour"
- 16.00 Patofville (C)
- 16.30 Personnalités (C)
- 17.00 Les tannants (C)
- 18.00 Studio six
- 18.30 Pierre Jean Jassent (C)
- 19.30 Jeudi 7:30 (C)
"Le désir"
- 21.00 Découvertes du 10 (C)
- 21.30 Toute la ville en parle (C)
- 22.15 Louj perfecta (C)
- 22.30 Nouvelles T.V.A. (C)
- 23.00 En fin de soirée (C)
"Plaisir de l'enfer"

DEMENAGEMENT ET LIVRAISON DE TOUS GENRES

MESSAGERIE Villeneuve

180, ST-DOMINIQUE
CHICOUTIMI
TEL.: 547-9819

C.K.R.S.-T.V.
Canaux
12-2-4-8-9

MERCREDI
LE 31 JUILLET
CKRS-TV

- 10.15 En mouvement (C)
- 10.30 La souris verte
- 10.45 Univers de Sylvie (C)
- 11.00 Personnalité féminine (C)
- 11.30 Les grands-mères (C)
"Sis-Anne de Beaupré"
- 12.00 De jour en jour
- 12.30 Un enfant parmi tant d'autres (C)
- 13.00 Oh, laia (C)
- 13.31 Téléjournal (C)
- 13.36 Réseau soleil (C)
- 14.31 Cinéma (C)
"Le bateau sur l'herbe"
- 16.00 Allo grenouille (C)
- 16.30 Il était une fois... (C)
- 17.00 Les atomistes (C)
- 18.00 Francophonisme (C)
- 18.30 Téléjournal national, international (C)
- 18.38 Information première
- 18.46 Nouvelles du sport (C)
- 18.49 Commentaires (C)
- 19.00 Lutte grand prix (C)
- 20.01 Football canadien (C)
- 22.31 Téléjournal national, international et québécois (C)
- 22.51 Nouvelles du sport (C)
- 22.57 Reprise des manchettes et météo (C)
- 23.01 Festival de jazz montréalais (C)
- 23.31 Aux frontières du possible (C)
"Le cabinet noir"

JEUDI
LE 1 AOUT

- 10.15 En mouvement (C)
- 10.30 La souris verte
- 10.45 Univers de Sylvie (C)
- 11.00 Personnalité féminine (C)
- 11.30 Histoire sans parole
"Un fiancé obstiné"
- 12.00 De jour en jour
- 12.30 La maison des bois (C)
- 13.00 Du bout des doigts (C)
- 13.31 Téléjournal (C)
- 13.36 Réseau soleil (C)
- 14.31 Cinéma
"La vie est à nous"
- 16.00 Allo grenouille (C)
- 16.30 La riboulingue (C)
- 17.00 Tarzan (C)
"La défense de Tango l'éphant"
- 18.00 La portouse de pain (C)
- 18.30 Téléjournal national et international (C)
- 18.38 Information première
- 18.46 Nouvelles du sport (C)
- 18.49 Commentaires (C)
- 19.00 Les Pierrafeu (C)
- 19.30 Les grands films (C)
"Columbo: poids mort"
- 21.00 Témoignages (C)
- 21.30 Département "S" (C)
- 22.30 Téléjournal national, international et québécois (C)
- 22.50 Nouvelles du sport (C)
- 22.56 Reprise des manchettes et météo (C)
- 23.00 Réseau soleil (C)
- 00.00 Cinéma au clair de lune (C)
"Le diable à trois"

PAB-SONIC

Réparation T.V.
couleur, stéréo, radio
SPECIAL
stéréo auto
16% escompte
dépositaire Toshiba.

Tél.: 544-5343
370, BAGOT,
BAGOTVILLE

"Ma nuit" de Jos Fournier



GUY-MARC FOURNIER

C. L. F.

Par Yvon PARE

"Ma nuit", c'est Jos Fournier, l'auteur bien sûr qui s'y dissimule. Qui est-il ce Jos Fournier? De nombreuses étiquettes le touchent et pourtant n'y colent guère. Jos Fournier, c'est le "bum", l'ivrogne, le "trimpe", le "Survenant" ou encore un "Alexis" devenu frénétique et cinglé. Et pourtant, ce n'est pas que ça! Jos Fournier, l'unique personnage de ce roman, est ce que je pourrais appeler une tornade et là encore je ne fais que l'effleurer.

Jos Fournier, c'est avant tout un estomac et le sexe. Voilà! Tout dans le roman s'y rattache, s'y raccroche. D'ailleurs, il est assez significatif de voir l'association qui existe tout au long du roman entre la faim, le boire et le sexe. Jos a faim et il fait l'amour et quand il fait l'amour on dirait qu'il boit ou qu'il mange. La sexualité devient une sorte de bouche par laquelle il se crache hors de soi, dans une ivresse proche de la mort. Mort et sexe, l'association est facile mais on n'y échappe pas.

"Suis presque ivre tellement je suis vidé, mais heureux aussi...", dit-il après une gymnastique amoureuse. (p-21)

Un peu plus loin il ajoute: "Quelle joie de sentir la chaleur des aliments dans mon corps. Mieux qu'un orgasme ou tout comme si j'ose dire." (p-25)

Tout ça n'explique pas "Ma nuit" pourtant. Si on ne souligne que ces trois éléments on dira que Guy-Marc Fournier a écrit un "livre de fesses". Et ce n'est pas le cas! Le sexe y est présent mais moins que le Saint-Georges et sa maladie de la route, l'errance. "Ma nuit", c'est aussi le passage, la purification de

l'homme par l'excès du corps et de l'esprit. Aller au "bout de sa nuit" pour voir poindre le soleil c'est aussi Jos Fournier.

"Un jour peut-être, sous les voiles surbaissées de la mort, l'aurore se lèvera", lance-t-il à la toute fin du volume (p-200).

La vie reste là pourtant! le voyage n'est pas terminé. La course folle se poursuit à travers cette société qui révolte Jos Fournier, société à laquelle il est allergique. Mais c'est plus encore... Jos Fournier est un Solitaire, corrélativement et biologiquement. Il est seul dans son univers, l'entreprise de sa vie. Que ce soit dans un bordel, dans une cour à bois, dans un chantier, Jos Fournier est seul et les autres ne sont que des figurants.

Il est intéressant, en ce sens, de constater que les seuls contacts réussis le sont avec ses semblables; des femmes qui ont "fait la gaffe" comme on dit. Des putains, peut-être, mais qui sont demeurées vierges en somme, des "saintes". Même Suzie et Gina appartiennent à cette catégorie. Toutes les femmes qu'il "couche" finissent par être semblables. L'homme a possédé le corps mais l'esprit est intact. Jos Fournier est comme elles, un des leurs.

Yvonne saura le définir: "Tu as quelque chose, quelque chose que je suis incapable de définir, comme si tu savais ce que la majorité des êtres humains ignorent; comme si tu étais propre même quand tes actes indiquent que tu es un salaud." (p-57)

Voilà le mal qui habite Jos Fournier, qui explique son "voyage", sa "nuit", sa descente aux enfers, ses "soulographies" qui le mènent au délirium tremens à deux reprises. Jos est incapable de compromis, de

faire "comme si". C'est ce qui explique sa fuite, le vin et les cuites. S'arrêter, c'est faire un compromis, c'est se diminuer, c'est accepter les esclaves qui l'entourent, le travail qui équivaut à se vendre. Seule l'ivresse rend ce monde supportable.

La seule fois vraiment où il s'arrête c'est à la récolte des tomates. Alors le champ de tomates devient un univers, un coin de terre où Jos est le maître, le roi. D'ailleurs les sensations qu'il éprouve à ce moment ressemblent étrangement aux sensations qu'il éprouve devant la femme qui reste un sexe à dominer, à posséder comme ce coin de terre qu'il rêve d'avoir un jour dans un coin de pays du lac St-Jean.

Si on peut parler de symphonie inachevée, on peut dire que Guy-Marc Fournier a écrit un roman inachevé. Le départ de Jos pour l'Ouest à la toute fin du roman est un recommencement. Quand tout cela se terminera-t-il? Le "peut-être" qui coiffe la dernière phrase laisse des doutes, peu d'espoir. En tout cas Jos Fournier n'est pas mort et c'est tout ce que l'on peut dire.

"Ma nuit" a une grande qualité. C'est un roman qui se laisse lire. Ca, c'est plutôt rare! "Ma nuit", c'est de la chair, du sang, du vin, de la sueur, des larmes, des gueules de bois, des maux de tête, de la vie quoi! C'est un roman qui grince, qui fait mal, qui prend aux tripes et c'est par là qu'il séduit, qu'on se laisse embarquer. Pourtant l'oeuvre

n'est pas sans défauts! Il y a le "vocabulaire" qui choque un peu. J'aurais préféré un langage plus "cru", à l'image de Jos, qui lui colle vraiment. Les "mecs", les "chiens chauds" m'agacent, me chatouillent! Le soufflé est, le rythme mais le mot est un peu à l'étroit, y manque d'air. Où sont les expressions du milieu que fréquente Jos

Fournier? C'est dommage car l'oeuvre perd de la couleur, de la chaleur et surtout de l'intensité. J'espère que dans son prochain volume Fournier ne se "retiendra pas", qu'il se laissera aller. Jos Fournier peut très bien se défendre seul sans qu'on le "castre" de son propre langage. "Il y a seulement que ce jour n'est pas encore arrivé".

Une saison fleurie au canal 6

DU LUNDI AU VENDREDI 5.00 P.M.

LES TANNANTS

Ils sont trois à mettre en commun, leurs talents et leur joie de vivre, pour vous offrir au fil des jours, un tourbillon de chansons, d'entrevues, de sketches et de fantaisie, dans le seul but de vous divertir et de vous amuser.

avec SHIRLEY THÉROUX, JOËL DENIS et PIERRE MARCOTTE

c'est marguerite qui vous le promet

CJPM-TV

Boulangerie-Pâtisserie provi-d'or

Provi-d'or est synonyme de fraîcheur et de qualité! Les pâtisseries Provi-d'or sont fabriquées chaque jour dans notre propre Boulangerie selon des recettes-maison, et elles sont garanties à 100% ou votre argent vous est remis sans condition!

Essayez-les dès aujourd'hui... réchauffées ou telles quelles... elles sont tout

simplement délicieuses! Que vous les serviez en collation, comme dessert ou lors d'un goûter en fin de soirée, elles seront toujours les "Bienvenues".

Arrêtez-vous au comptoir des Pâtisseries Provigain, boul. Talbot à Chicoutimi, et faites une ample provision de Pâtisseries et de bons Pains Chauds Provi-d'or...!

SHORTCAKE
AUX FRAISES PROVI-D'OR
14 OZ.

69¢

TARTES
AUX POMMES PROVI-D'OR

89¢

CARRÉS
AUX RAISINS -PROVI-D'OR

4/49¢



provigain
BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

CHRL
au coeur
Roberval
910 au cadran
Bientôt

50,000
DE PUISSANCE
MUSICALE
y'a pas d'problème

Les Black Panthers

Des motards pas comme les autres

Par Réjean TREMBLAY

PERIBONKA — Les Black Panthers de Péribonka ont leurs idoles, les Conquatcheros! Attablés dans un restaurant de Péribonka, leurs "crests" de club affichant agressivement leur appartenance aux Black Panthers, "ils" auraient pu être impressionnants!

Mais les gars des Black Panthers ne sont pas des "motards" comme les autres.

D'abord ils ont moins de 16 ans et ils se promènent en bicyclettes... à pédales.

Que ce soit Coco, Sam, Pinceau, Joe ou Canard, les Black Panthers sont maintenant connus à Péribonka, et même plus loin dans le haut du Lac.

Quand ils ont su que le Quotidien était intéressé à présenter un reportage sur leur club, quelques-uns des membres ont bien voulu afficher un air de petit dur.

Première manifestation de ce désir d'imiter les "grands" quand Jean Savard, dit Joe, me glissa à l'oreille: "J'vas avoir 16 ans... Ouais, là j'ai 15, mais dis que j'ai 16."

Ces manifestations ne durèrent pas longtemps, car en sortant du restaurant, les cinq Black Panthers furent rapidement apostrophés par quelques

jeunes hommes de leurs connaissances: "Aie les fiots, faudrait pas vous énerver". Voilà qui a de quoi faire tomber la superbe d'un motard en puissance!

DES BONS ADOLESCENTS

Puis le contact s'est établi. Des adolescents travailleurs et bien élevés, voilà comment se révèlent les "impressionnants" Black Panthers.

Ils étaient neuf amis toujours ensemble. Il y a quatre mois, ils se sont dit: "Pourquoi qu'on se formerait pas un club de bicyclette?"

Ce qui était pensé fut réalisé et depuis mai, dossards colorés au dos de leurs vestes de denim, ils arpentent les rues de Péribonka et flânent au restaurant Paquette.

Ce fut pénible au début! Ils ont eu à subir les moqueries des plus vieux, les chicanes des mères épeurées et les silences de pères désapprobateurs. Certains du groupe ont voulu lâcher, leur amour-propre s'avérant incapable d'en supporter davantage.

Des chefs comme Luc Boivin, le neveu du chef de police de Péribonka et le dynamisme d'un Sam et d'un Coco ont réussi à cimenter l'équipe.

Autre épreuve au début de l'été quand les gars des chalets ont commencé à s'installer à Péribonka. "On s'est fait écoeurer à cause de nos bicyclettes. Eux, autres avaient des 250, que voulais-tu qu'on fasse avec nos pédales."

Après de bonnes explications, la paix est revenue et aujourd'hui, les Black Panthers peuvent se promener en toute tranquillité.

DEUX SEMAINES DE SERVITUDE

Comme leurs aînés des clubs de motards, les Black Panthers ont des règles sévères.

C'est ainsi que tout nouveau aspirant doit subir deux semaines de servitude; le pauvre enfant devient l'esclave des membres du club.

"On lui fait faire nos commissions à la ville, faire le ménage, il doit tout endurer. S'il "toffe", il devient membre."

De neuf qu'ils étaient à l'origine, les membres du club entendent augmenter leur nombre à quinze.

Ils prêchent la fraternité entre eux et doivent s'aider dans la mesure du possible.

Pour l'instant, ils sont les "propriétaires" d'une impressionnante cabane en bois rond à quelques mille pieds de la route de Péribonka, cabane qu'ils sont construite avec l'aide "des plus grands".

LE MYTHE A LA VIE DURE

Il est évident à jaser avec les garçons, qu'ils sont de grands adolescents comme les autres. Pourtant, le mythe des méchants motards à la vie dure.

Dans la municipalité de Péribonka, on sent une cer-

taine tension devant leur accoutrement.

Le chef de police est catégorique: "ce sont de bons petits gars, mais s'ils commencent à faire des gaffes, tu vas voir disparaître les bicyclettes."

En attendant, s'ils se font mettre dehors quelquefois du restaurant Paquette parce qu'ils y flânent trop longtemps, les Black Panthers passent de belles vacances.

Ils avaient l'intention de payer une petite visite à leurs collègues Les Gaulois de Saint-Ludger de Milot, mais il semble que la distance soit trop forte pour les jambes de nos jeunes motards.

Et attendez-vous à un autre reportage du genre pour bientôt; en effet, comme les Black Panthers ne voulaient pas accepter les plus jeunes (10 à 13 ans) de Péribonka avec leurs petites bicyclettes, ces derniers se sont formé un club...

Les Astérix. Il paraît que leur écusson, même s'il est tout petit, est très joli.

Et voici la cerise sur le sunday: il n'y a aucun club de motards à Péribonka.



PILE OU FACE — De dos, ils sont très impressionnants; de face, Gaétan Bouchard dit Sam, Jacques Niquette dit Coco, Jean Savard appelé Joe, Donald Larouche surnommé Canard et le vice-président du club, Luc Boivin, dit Pinceau des Black Panthers sont beaucoup plus sympathiques.

NAISSANCES

BOILY — M. et Mme Yvon Boily (Nicole Racine) du 43 De La Lorraine, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Caroline, née à Jonquières, le 11 juillet 1974. Parrain: M. Vilmond Desmeules; marraine: Mme Vilmond Desmeules; porteuse: Mme Yvon Boily (mère de l'enfant).

DUFOUR — M. et Mme Yvon Dufour (Nicole Murray) du 542 St-Anne, Chicoutimi ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Jean-François, né à Chicoutimi, le 10 juillet 1974. Parrain: M. Alain Murray; marraine: Lise Murray; porteuse: Mme Yvan Dufour (mère de l'enfant).

GAUDREAU — M. et Mme Jean-Roch Gaudreau (Cécile Pelierin) du 1281 Rg de l'église Latérale, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Stéphane, né à Chicoutimi, le 15 juillet 1974. Parrain: M. Dominique Pelierin; marraine: Lucette Pelierin; porteuse: Grand-Maman.

GIRARD — M. et Mme Gaétan Girard (Cécilia Simard) du 2120, boul. St-Anicet, Bagotville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Catherine, née à Chicoutimi, le 11 juillet 1974. Parrain: M. Léopold Simard; marraine: Mme Léopold Simard; porteuse: Mme Gaétan Girard (mère de l'enfant).

GIRARD — M. et Mme Léo-Pierre Girard (Marie Leblanc) du 144 Calais, Arvida, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Pierre, né à Jonquières, le 13 juillet 1974. Parrain: M. Daniel Levesque; marraine: Caroline Poirier; porteuse: Hélène Girard.

LEMIEUX — M. et Mme Jean-Guy Lemieux (Jeanne-Mance Gilbert), du 291, rue Notre-Dame, Jonquières, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Maxime, né à Notre-Dame de l'Assomption, le 9 juillet 1974. Parrain: M. Jamin Gilbert; marraine: Lucie Gilbert.

MORIN — M. et Mme Guy Morin (Diane Gagnon) du 877 Côte Réserve, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Stéphanie, née à Chicoutimi, le 3 juillet 1974. Parrain: M. Réjean Laberge; marraine: Sylvie Laberge; porteuse: Mme Guy Morin (mère de l'enfant).

PEDNEAULT — M. et Mme Jacques Pedneault (Diane Paradis) du 498 rue Côté Bagotville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Yanic, né à Chicoutimi, le 14 juillet 1974. Parrain: M. Jeannot Harvey; marraine: Rolande Harvey.

RIFFON — M. et Mme Gaston Riffon (Pauline Bradet) du 19A, Wolfe, Kénogami, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Isabelle, née à Jonquières, le 9 juillet

1974. Parrain: M. Eglise Riffon; marraine: Line Riffon; porteuse: Mme Gaston Riffon.

RIOUX — M. et Mme Marcel Rioux (Jacynthe Savard) du 2310 Roussel, Chicoutimi-Nord, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Martin, né à Chicoutimi, le 8 juillet 1974. Parrain: M. Serge Tremblay; marraine: Mme Serge Tremblay; porteuse: Sandra Savard.

RODRIGUE — M. et Mme Régis

Rodrigue (Martha Cormier) 75 Maisonneuve Jonquières, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Martin, né à Jonquières, le 9 juillet 1974. Parrain: M. Carol Gagnon; marraine: Mme Carol Gagnon; porteuse: Mme Régis Rodrigue (mère de l'enfant).

ST-PIERRE — M. et Mme Gilles St-Pierre (Jeannine Châtigny) du 95 avenue des Tulipes, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Gill, né à Chicoutimi, le 14 juillet 1974. Parrain: M. Bernard St-

Pierre; marraine: Liliane St-Pierre; porteuse: Jeannine St-Pierre (mère de l'enfant).

TREMBLAY — M. et Mme Bernard Tremblay (Carmen Veilleux) du 472 de la Tamise, Jonquières, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Gilles, né à Jonquières, le 15 juillet 1974. Parrain: M. Arthur Tremblay; porteuse: Mme Bernard Tremblay (mère de l'enfant).

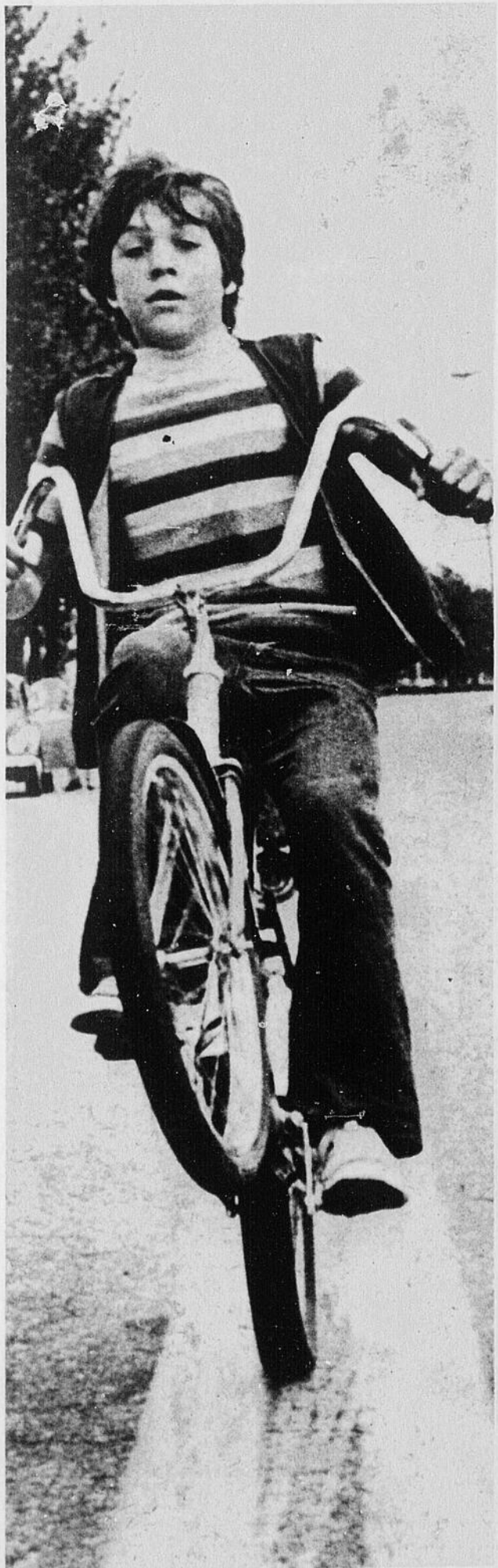
Opération JARDIN...

La viande est hors de prix. Doit-on, pour tout cela, considérer qu'il devient impossible de se nourrir convenablement? Nos habitudes alimentaires nord-américaines, font que la viande est l'aliment de base de notre régime. Pourtant, depuis des temps lointains, l'homme a assuré sa survie en consommant une nourriture à base d'hydrates de carbone, contenus dans le pain, le riz, les céréales et la protéine animale n'y joue qu'un rôle complémentaire.

Un peu pour pallier à cette difficulté de se payer "les steaks" convoi-

tes, Mme Jean St-Mars, de Roberval, a choisi de cultiver ses propres légumes. Pas d'endroit pour faire un jardin? Qu'à cela ne tienne, une femme décidée en vaut deux. Avec trois autres familles, desireuses de tenter l'expérience, on obtient, des Dames Ursulines de Roberval, la permission d'utiliser un terrain qui fait bien l'affaire, et voilà "L'Opération Jardin" lancée.

Une religieuse de la communauté, qui a déjà "jardiné", fait profiter tout le monde de ses connaissances, et tout le monde met la main à la pâte.



"Pas besoin d'un 750 pour faire un start" soutient fièrement Jacques Niquette dit Coco.

ABRACADABRA

NOUS AVONS BEAU FAIRE PAS MOYEN DE TIRER UNE GOUTTE DE SANG D'UN CHAPEAU IL FAUT DES DONNEURS DES GENS VOUS A LA PROCHAINE CLINIQUE DE LA CROIX ROUGE REPONDEZ PRESENT

2 ECRAINS — A LA JONCTION DE LA ROUTE 16A ET DU BOUL. ST-PAUL TEL.: 549-4337

JOHN WAYNE • GLEN CAMPBELL • KIM DARBY TOUS

Super Festival "WALT DISNEY"

LE FILM LE PLUS SYMPATHIQUE

ET AUSSI LE PLUS DROLE

LES AVENTURES COMIQUES D'UN JEUNE HOMME INVISIBLE

100 DOLLARS POUR LE SHERIFF

LOVE SICH

LE PHENOMENE DU CINEMA

ALI MacGraw Ryan O'Neal

OUVERT TOUS LES SOIRS A 7.30 — LA PROJECTION DEBUTE VERS 9.00 — LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

CINEMAS PLACE DU ROYAUME

14 ANS

La Dernière Bourrée à Paris

Sur sem.: Paris: 6:10 - 9:30. Messieurs: 7:45. Sam. - Dim.: 2:55 - 6:10 - 9:30 - 1:15 - 4:30 - 7:45.

CINEMA (1)

18 ANS adultes

MÊME LES CARESSES S'APPRENNENT

Finie la leçon... Il est temps de passer à l'action!

AVEC Célestine AU PARADIS

IMPERIAL CENTRE

2 GRANDS KARATE EN PRIMEUR

LE CREPUSCULE

LE CRAPULE

INEXTINGIBLE BRAS D'ACIER

INVISIBLE DRAGON NOIR

CAPITOL BELLEVUE

3 FILMS FESTIVAL DU RIRE

1 - DOCTEUR NE COUPEZ PAS

2 - LES CINGLES DE RETOUR DE L'HOPITAL

3 - LES CINGLES DU CAMPING

CARTIER

UN TEMOIGNAGE HUMAIN ET EMOUVANT. IL DEVAIT CHOISIR ENTRE UNE MÈRE RICHE ET UN PÈRE INFIRME

LE FILS DU BOSSU

«LE TRESOR DE MACTEZUMA»

CINEMA SAGUENAY

MARCHE SECRET des FILLES

18 ANS

21ème FILM

LE MEILLEUR DES MONDES POSSIBLES

AUSSI LA PARTENAIRE

Sur sem.: Partenaire: 6:30. Monde: 8:15. Sam. - Dim.: 1:55 - 6:30 - 3:40 - 8:15.

CINEMA (3)

La liqueur de bleuets sur le marché

MONTREAL — Les Distilleries Schenley du Canada Ltée de Montréal vient de mettre sur le marché la première liqueur de bleuets fabriquée au Canada.

"Et il est fort probable que ce soit la première liqueur de bleuets jamais fabriquée par une distillerie en Amérique du Nord", nous disait Hubert Larose, vice-président, service production. "A vrai dire, je ne crois pas qu'une telle liqueur ait déjà été fabriquée d'une façon commerciale auparavant."

M. Larose ajoutant que le Service de la recherche de la compagnie, à Valleyfield, avait consacré plus de deux ans à la mise au point du produit qui est fait de concentré de bleuets frais et non d'arômes artificiels.

"Parce que le bleuets est un fruit très délicat, il a fallu beaucoup de temps et de soins pour en arriver à équilibrer tous les ingrédients de la façon souhaitable, avant que le produit soit mis sur le marché", ajoutait M. Larose.

"Notre politique est de n'utiliser que le fruit à l'état naturel, plutôt que des ingrédients synthétiques."

Tous les bleuets utilisés dans nos concentrés proviennent du Canada, surtout des provinces de Québec, de l'Ontario et des Maritimes.

La nouvelle crème de bleuets fait déjà partie du répertoire des alcools de ces provinces avec cette différence qu'au Québec elle est mise en marché par les Distilleries Schenley sous le nom de Crème de bleuets tandis qu'en Ontario et dans les Maritimes elle est vendue sous l'étiquette Oolgaard.

PERLE BLEUE

Pour les Fêtes, Schenley du Canada a conçu, à votre intention, plusieurs recettes utilisant le nouveau produit. L'une d'elles vous est transmise ci-dessous.

1 1-2 oz de Crème de bleuets
1 oz de Vodka Troika
1 oz de crème de table

Agiter avec de la glace concassée et servir dans un verre à Sour.

Pour un dessert délicieux et original, la nouvelle liqueur versée sur de la crème glacée fera sensation.

VOICI UNE TOUCHE PERSONNELLE POUR VOS BREUVAGE PREFERES A LA CREME DE BLEUETS

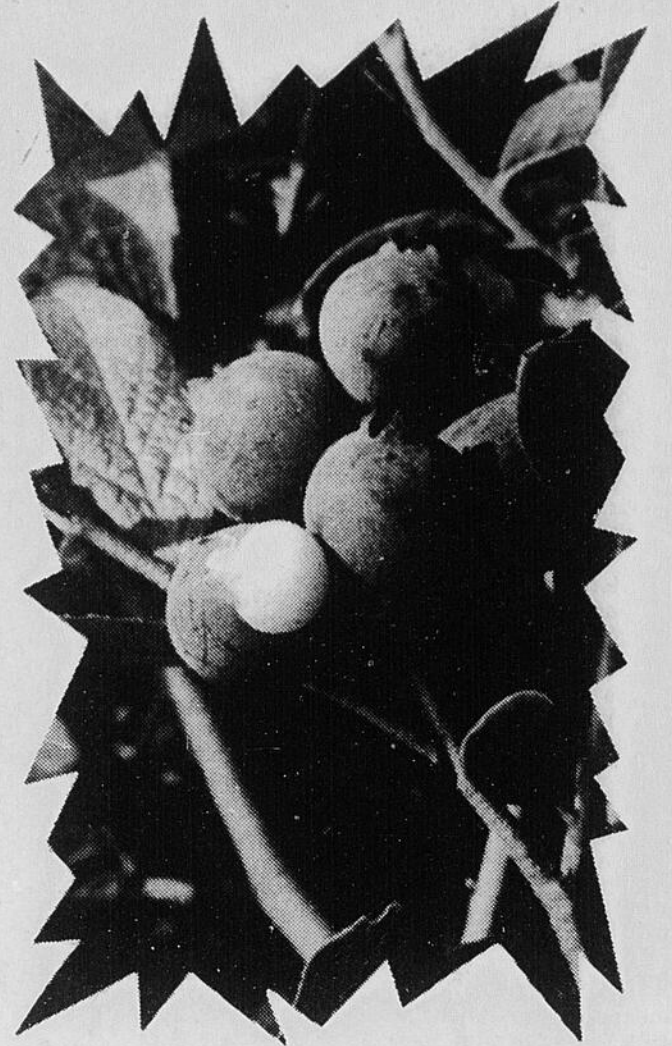
1-Ajouter un jigger de Crème de bleuets à de la crème froide afin de rehausser le goût des bleuets.

2-Vos crêpes aux bleuets auront meilleur goût si vous les servez chaudes accompagnées de Crème de bleuets.

3-Les gaufres aux bleuets congelées, rôties à point, auront le même goût que les gaufres-maison si vous ajoutez du beurre et de la Crème de bleuets.

4- Tous vos desserts favoris peuvent être rehausser de Crème de bleuets — les gâteaux simples, la crème glacée, le fromage cottage, les muffins, etc.

5-La Crème de bleuets peut compléter n'importe quel repas; elle peut accompagner d'une façon agréable toutes les fins de repas.



RECETTES

BROUILLARD DE LA COTE NORD

1 1-4 oz de Crème de bleuets
Dans un verre à Old Fashioned rempli aux trois quarts de glace broyée, verser la Crème de bleuets. Ajouter un zeste de citron et servir avec une paille.

DAQUIRI AUX BLEUETS

1 1-2 oz de Rhum blanc Ron Carioca
1 oz de Crème de bleuets
Le jus de 1-2 citron
Agiter au malaxeur ou au shaker avec de la glace concassée. Passer dans un verre à Sour et servir.

GIMLET AUX BLEUETS

1 1-2 oz de Schenley London Dry Gin
1-2 oz de Crème de bleuets
1-2 oz de Triple Sec Henkes
1 oz de jus de citron préparé
Agiter avec de la glace. Passer dans un verre à champagne. Garnir d'une cerise au marasquin et servir.

GIN AUX BLEUETS

1 1-2 oz de Schenley London Dry Gin
1-2 oz de Crème de bleuets
Agiter avec de la glace. Passer dans un verre à cocktail. Garnir d'une cerise au marasquin et servir.

BLEU LUNDI

1 oz de Crème de bleuets
1-2 oz de Triple sec de Henkes
1-2 oz de Brandy Coronet VSQ
2 oz de lait
Bien agiter avec de la glace et passer dans un verre à Old Fashioned. Garnir d'un zeste d'orange et servir avec glaçons.

SOLEIL COUCHANT

1 oz de Crème de bleuets
1 oz de Rhum blanc Ron Carioca
2-4 oz de jus de citron
Quelques jets de Grenadine
Bien agiter et servir sur glaçons dans un verre à cocktail.

ENTRE DEUX SOLEILS

1 oz de Rhum blond Ron Carioca
1 oz de Rhum blanc Ron Carioca
1 oz de Crème de bleuets
1 oz de jus d'ananas
Agiter avec de la glace concassée. Passer dans un verre à Old Fashioned. Garnir d'une cerise au marasquin et d'un carré d'ananas.

FLORAISCN DU SAGUENAY

1 1-2 oz de Schenley London Dry Gin
1-2 oz de Crème de bleuets
1 oz de jus d'orange
Agiter avec de la glace. Passer dans un verre à cocktail. Garnir d'une cerise au marasquin.

PUNCH DU LAC SAINT-JEAN

1-2 oz de jus de citron
1-2 oz de jus d'ananas
1-2 oz de jus d'orange
1-2 oz de jus de pamplemousse
Verser dans un verre à Highball de 14 oz rempli de cubes de glace.
Ajouter:
1 oz de Rhum brun Ron Carioca
1 oz de Rhum blanc Ron Carioca
1 oz de Crème de bleuets
Verser doucement afin de ne pas mélanger les ingrédients en versant le long du verre penché. Garnir de morceaux d'ananas et de tranches de fruits. Des bleuets frais ou décongelés peuvent couronner le breuvage qui doit être dégusté à l'aide d'une paille.

LE PUNCH PAYSAN

1 1-2 oz de Vodka Troika
1 oz de Crème de bleuets
1-2 oz de sirop de fraises ou de framboises
Du cidre mousseux sec du Québec
Verser les trois premiers ingrédients dans un verre à Highball de 10 oz rempli de cubes de glace. Agiter avec une cuiller. Ajouter le cidre et couronner le tout de tranches de framboises, de fraises et de bleuets. Déguster à l'aide d'une paille.



KENMORE
vous rend
la tâche facile

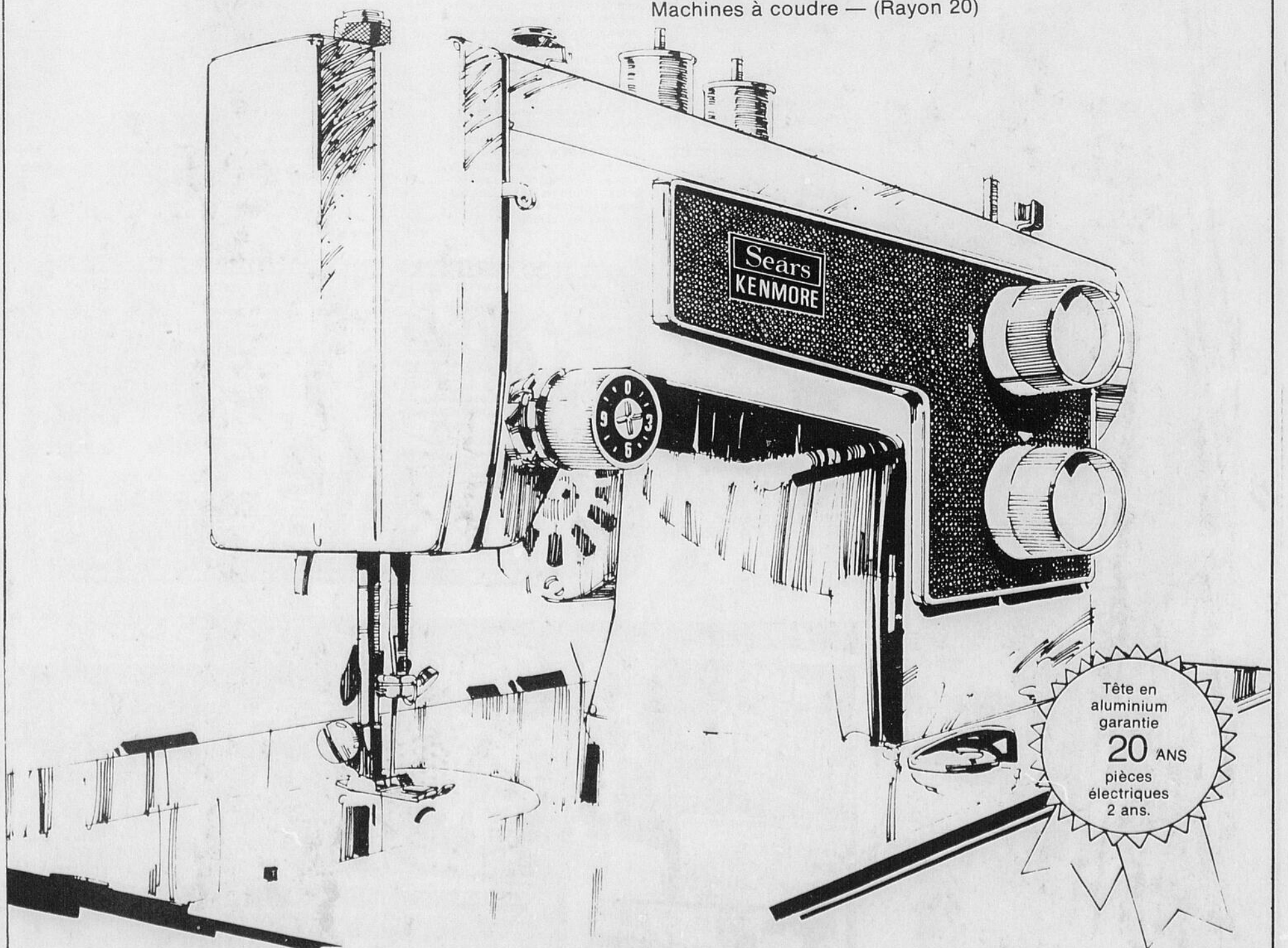
Rabais
\$40

Elle exécute les points droits, zig-zag, les boutonnières. Reprisage, ourlets invisibles. Longueur de point réglable. Rebobinage automatique, contrôle au pied. Cours d'instruction inclus. # 81219.

Rég.: 169.98

129⁹⁸
CH.

Machines à coudre — (Rayon 20)



Tête en aluminium garantie
20 ANS
pièces électriques
2 ans.

TELE-SHOPPING
549-8111

Simpsons-Sears Ltd.
Vous ne dites que PORTEZ A MON COMPTE!
Nous entretenons ce que nous vendons.
Notre garantie Satisfaction ou Remboursement.

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI - MARDI - MERCREDI: 9.15 a.m. à 5.30 p.m.
JEUDI - VENDREDI: 9.15 a.m. à 9 p.m.
SAMEDI: 9 a.m. à 5 p.m.

ARVIDA 548-8213
ALMA 668-8391
ROBERVAL 275-3722
DOLBEAU 276-0947